

**Программа Европейского Союза - Европейская инициатива в области  
укрепления демократии и прав человека  
Для Кыргызской Республики**

**Программа по усилению  
потенциала НПО и других  
организаций в улучшении  
исполнения решений в  
области прав человека и  
стандартов предотвращения  
пытток**

**Для Кыргызской Республики**

***Предварительный отчет по  
наилучшим практикам***



Проект финансируется  
Европейским Союзом



Проект реализуется Тянь-Шаньским аналитическим  
центром при Американском Университете  
в Центральной Азии

Данная публикация подготовлена при содействии Европейского Союза. Ответственность за содержание данного документа несет «Тянь-Шаньский аналитический центр» при Американском Университете в Центральной Азии, и документ ни в коем случае не отражает позицию Европейского Союза.



---

Проект финансируется Европейским Союзом

Проект реализуется Тянь-Шаньским аналитическим центром при Американском Университете в Центральной Азии

**Предварительный отчет о результатах исследования**  
**Программа по усилению потенциала НПО и других организаций в  
улучшении исполнения решений в области прав человека и стандартов  
предотвращения пыток**

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>АННОТАЦИЯ</b> .....	<b>5</b>
<b>КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ</b> .....	<b>6</b>
МЕХАНИЗМ ВЕДЕНИЯ СЛЕДСТВИЯ: .....	6
ГАРАНТИИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПЫТОК:.....	7
<b>ПЕРЕДОВЫЕ МОДЕЛИ СЛЕДСТВЕННЫХ МЕРОПРИЯТИЙ</b> .....	<b>18</b>
Ямайка .....	20
Гватемала.....	23
Северная Ирландия .....	26
Альтернативная следственная практика: Россия .....	33
<i>Процедуры рассмотрения жалоб</i> .....	37
Грузия .....	37
Альтернативная практика отчетности о жалобах: Болгария .....	38
<i>Определение термина «задержание»</i> .....	39
Соединенные штаты.....	41
<i>Уведомление о процедурных гарантиях и их применимость</i> .....	42
Болгария.....	44
Соединенные штаты.....	46
<i>Судебно-медицинская экспертиза и медицинский осмотр задержанных</i> .....	49
Болгария.....	52
<b>МЕТОДОЛОГИЯ И ГРАФИК РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА:</b> .....	<b>53</b>

## Аннотация

Тянь-Шаньским аналитическим центром (ТАЦ) при Американском университете в Центральной Азии (АУЦА) при финансовом содействии Европейского Союза (ЕС) реализована инициатива, призванная способствовать проведению научно-обоснованных политических реформ в Кыргызстане.<sup>1</sup> «Программа по усилению потенциала НПО и других организаций в улучшении исполнения решений в области прав человека и стандартов предотвращения пыток» в качестве своих задач ставит: 1) документальное закрепление правовой и институциональной практики, эффективно применяемой в странах Европы, Евразии, Латинской Америки и Карибского бассейна в целях предупреждения пыток и жестокого обращения при задержании наряду с соответствующими международными стандартами; 2) предоставление информации и обучения правозащитникам и государственным должностным лицам на примере моделей реформ в целях содействия диалогу о наиболее оптимальных путях применения данных моделей в Кыргызстане; 3) публикация и распространение материалов, содержащих описание данных моделей, в целях повышения эффективности правозащитной деятельности и поддержания текущих реформ в Кыргызстане.

Настоящий отчет представляет собой предварительный обзор результатов исследования ТАЦ на текущий момент, отражая данные и кабинетных, и полевых исследований, проводившихся в странах, которые были определены как потенциальные модели к изучению в процессе работы, направленной на предупреждение пыток и жестокого обращения при задержании. Авторы также включили в отчет предварительные рекомендации для Кыргызстана, которые были разработаны по итогам изучения моделей, наиболее перспективных на текущий момент, и консультаций с заинтересованными сторонами республики. Ниже следует перечень данных рекомендаций и подробное описание моделей, которые легли в их основу. Модели, являющиеся наиболее перспективными для Кыргызстана, выделены особо и содержат описание дополнительных мероприятий к рассмотрению. Авторы отчета далеки от мысли о целесообразности полного внедрения той или иной системы, применяемой на данном этапе в какой-либо из нижеперечисленных стран. Напротив, в отчете освещаются лишь те аспекты рассматриваемых моделей, которые могут оказаться полезными, будучи реализованными в комплексе с другими мероприятиями по линии борьбы за искоренение пыток в Кыргызстане.

Настоящий отчет призван содействовать диалогу между представителями гражданского общества, органов государственной власти и других заинтересованных сторон относительно предварительных результатов исследования ТАЦ. Более подробная информация по вопросам методологии и временных рамок данной работы содержится в заключительной части отчета.

---

<sup>1</sup> Данная публикация подготовлена при содействии Европейского Союза. Ответственность за содержание данного документа несет «Тянь-Шанский аналитический центр» при Американском Университете в Центральной Азии, и документ ни в коем случае не отражает позицию Европейского Союза.

## **Краткое изложение рекомендаций**

### **Механизм ведения следствия:**

На данном этапе законодательство КР предусматривает право прокурора возбуждать уголовное производство и расследовать все уголовные дела, а также дополнительное право делегировать следственные полномочия следователю.<sup>2</sup> Поскольку в функции прокуратуры входит ведение всей следственной деятельности и уголовное преследование, наблюдается внутренний конфликт интересов в случаях, когда обвинения в жестоком обращении выдвигаются в контексте текущего расследования или в рамках процессуальных действий, особенно если эти обвинения связаны с попытками получения доказательств.

### Рекомендация № 1:

В целях обеспечения конструктивности и независимости расследований по обвинениям в пытках или других формах жестокого обращения с задержанными со стороны должностных лиц в Кыргызстане следует создать такую систему, при которой такие расследования не проводились бы исключительно существующими следственными органами или органами прокуратуры, обвиняемыми в жестоких обращениях, или имеющими к ним касательство.

### Рекомендация № 2:

Законодательство КР по вопросу о независимом механизме должно содержать подробное описание персональной и предметной юрисдикции, структуры соподчиненности и подотчетности, процедуры представления жалоб, а также какие-либо ограничительные положения в отношении жалоб.

### Рекомендация № 3:

Любая модель к применению в Кыргызстане должна быть в полном объеме подкреплена соответствующими средствами и ресурсами. В отсутствие необходимого штата и поддержки независимость станет недостижимой целью. В отсутствие необходимых ресурсов следователи будут вынуждены идти по линии наименьшего сопротивления и полагаться лишь на работу других органов, что подорвет эффективность их деятельности.

### Рекомендация № 4:

Кыргызстану следует создать процедурный механизм, который обеспечит возможность для прокурора третьей стороны (физического или юридического лица, действующего независимо от существующего органа прокуратуры) обращаться к председательствующему судье с просьбой об участии в мероприятиях по уголовному делу. Заявитель должен обладать процессуальной правоспособностью обратиться с просьбой об участии в любой момент времени на этапе расследования или стадии рассмотрения дела в суде, а также полномочиями, позволяющими представлять жалобы суду, представлять доказательства в

---

<sup>2</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Кыргызской Республики: Глава 5. Участники процесса и лица, участвующие в уголовном судопроизводстве, представляющие интересы государства; Статья 33. Прокурор (2013)

суде и участвовать во всех аспектах процессуальных действий, включая опрос свидетелей, на стадии расследования и рассмотрения дела в суде.

### **Гарантии предупреждения пыток:**

Гарантия №1 – Определение понятий «задержание/заключение под стражу» как механизмов, приводящих в действие процедурные гарантии предупреждения пыток

На данном этапе в Кыргызстане «задержание» («Detention») определено как «мера процессуального принуждения, сущность которой состоит в лишении свободы подозреваемого на краткий срок (до сорока восьми часов) – до судебного решения».<sup>3</sup>

Статья 110 Уголовно-процессуального кодекса (УПК) и статья 49 Уголовного кодекса (УК) содержат описание содержания под стражей и лишения свободы. Статья 110 содержание под стражей (“holding in custody”) является превентивной мерой, которая может быть установлена в ходе судебного разбирательства на основании решения суда.<sup>4</sup> В статье 49 Уголовного кодекса рассматривается понятие «лишение свободы» («Deprivation of Liberty»)<sup>5</sup>. Статья гласит, что лишение свободы имеет место на этапе после вынесения приговора суда общей юрисдикции, когда лицо изолируется от общества и направляется в исправительную колонию, колонию-поселение или тюрьму.<sup>6</sup>

Кроме того, в законодательстве КР есть определенные вызовы, связанные с временными рамками предоставления гарантий процедурных прав и защиты задержанных. Конституция гарантирует право на защитника с момента фактического лишения свободы («factual deprivation of liberty»), однако не дает определения такому моменту. В статье 40 УПК отмечается, что право на защитника начинает действовать с момента первого допроса и что такое право наступает с момента фактического прибытия в изолятор временного содержания (ИВС).<sup>7</sup> Данная статья также содержит общий перечень всех «прав и обязанностей подозреваемых».<sup>8</sup> В статье 39 УПК содержится определение подозреваемого как лица,

<sup>3</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 1. Общие положения; Глава 1. Основные положения; Определение основных понятий, содержащихся в настоящем Кодексе. Задержание. (2013). Оригинальный текст: задержание - мера процессуального принуждения, сущность которой состоит в лишении свободы подозреваемого на краткий срок (до сорока восьми часов) - до судебного решения

<sup>4</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 4. Меры процессуального принуждения; Глава 12. Меры пресечения; Статья 110 (1) Заключение под стражу (2013). Оригинальный текст: «Статья 110. Заключение под стражу (1) Заключение под стражу в качестве меры пресечения применяется по судебному решению в отношении обвиняемого в совершении преступлений, за которые уголовным законом предусмотрено наказание в виде лишения свободы на срок свыше трех лет при невозможности применения иной более мягкой меры пресечения».

<sup>5</sup> Уголовный кодекс КР: Раздел 3. Наказание; Глава 9: Понятие и цели наказания. Виды наказания; Статья 49 (1). Лишение свободы (2013).

<sup>6</sup> Уголовный кодекс КР: Раздел 3. Наказание; Глава 9: Понятие и цели наказания. Виды наказания; Статья 49 (1). Лишение свободы (2013). Оригинальный текст: «Статья 49. Лишение свободы

(1) Лишение свободы заключается в принудительной изоляции осужденного от общества путем направления его в колонию-поселение или помещения в исправительную колонию общего, усиленного, строгого, особого режима либо в тюрьму».

<sup>7</sup> Конституция Кыргызской Республики, Раздел II. Права и свободы человека, Глава 2. Права и свободы человека, статья 24(5)(2010). Официальная версия размещена на веб-сайте Правительства Кыргызской Республики. [http://www.gov.kg/?page\\_id=263](http://www.gov.kg/?page_id=263). Загружена с сайта в августе 2013г.

<sup>8</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 2. Суд, стороны и другие лица в уголовном процессе; Глава 6. Участники процесса, защищающие свои или представляемые права и интересы; Статья 40. Права и обязанности подозреваемого (1) весь пункт и (1)(4) (2013). Оригинальный текст: «Статья 40. Права и обязанности подозреваемого (1) Подозреваемый имеет право: 1) знать, в чем он подозревается; 2) получить копии постановлений о возбуждении против него уголовного дела, протокола задержания; 3) получить письменное разъяснение его прав; 4) иметь защитника с момента первого допроса, а при задержании - с момента фактического доставления его в орган дознания; 5) давать показания или отказаться от дачи показания; 6) давать показания на родном языке или языке, которым владеет; 7) пользоваться

против которого возбуждено уголовное дело, в связи с чем лицо задерживается по подозрению в совершении преступления до принятия каких-либо мер пресечения. Лицо перестает быть подозреваемым, начиная с момента, когда следственный орган принимает решение о прекращении уголовного дела или классифицирует данное лицо как обвиняемого.<sup>9</sup>

#### Рекомендация:

Кыргызстану следует создать определение понятия “фактическое задержание” («factual detention») с целью прояснения, что фактическое задержание относится к моменту, когда свобода передвижений данного лица оказывается ограниченной, и все процедурные гарантии предотвращения пыток должны инициироваться именно с этого момента.<sup>10</sup>

#### Гарантия №2 – определение и уведомление о правах

Как было указано выше, процедурные права задержанного лица должны быть четко определены и доведены до его/ее сведения в момент фактического задержания (как это определено выше). При отсутствии процедурной защиты с момента фактического задержания до момента доставления и регистрации задержанного в ИВС, данные права могут утратить свое значение. Кроме того, в случае отсутствия механизма осуществления данных прав вероятность их защиты становится еще более призрачной.

#### Рекомендация №1

Кыргызстану следует разработать и закрепить в письменной форме перечень процедурных прав, которые гарантированы для всех задержанных лиц.

---

услугами переводчика; 8) представлять доказательства; 9) заявлять ходатайства и отводы; 10) знакомиться с протоколами следственных действий, проведенных с его участием, и подавать замечания, которые вносятся в протокол; 11) участвовать с разрешения следователя в следственных действиях, проводимых по его ходатайству или ходатайству защитника либо законного представителя; 12) приносить жалобы на действия работника органов дознания, действия и решения следователя, прокурора».

<sup>9</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 2. Суд, стороны и другие лица в уголовном процессе; Глава 6. Участники процесса, защищающие свои или представляемые права и интересы, Статья 39 (1) и (4) Подозреваемый (2013). Оригинальный текст: «Статья 39. Подозреваемый (1) Подозреваемым является лицо: 1) в отношении которого возбуждено уголовное дело; 2) в отношении которого по подозрению в совершении преступления применено задержание до избрания меры пресечения; Статья 39(4) (4) Лицо перестает пребывать в положении подозреваемого с момента вынесения органом следствия постановления о прекращении уголовного дела или привлечении его в качестве обвиняемого».

<sup>10</sup> Как описано в настоящем отчете в разделе «Уведомление о процедурных гарантиях и их применимость», для описания процесса фактического задержания в Конституции Кыргызской Республики используется термин «фактическое лишение свободы». При этом, похоже, что данный термин используется там для передачи понятия «фактическое задержание», а не понятия «лишение свободы». Во избежание возможной путаницы, проистекающей из содержания в УПК определения «лишения свободы», как санкции, следующей за вынесением приговора, составители настоящего отчета советуют Кыргызстану принять определение «момент фактического задержания» («moment of factual detention»), вместо «фактического лишения свободы». Авторы обращают внимание на то, что термин «момент фактического задержания» в настоящее время используется в ст. 44 УПК КР. Как это описано в разделе данного отчета по определению задержания, текущая интерпретация термина «фактическое задержание», похоже, относится к моменту доставления и регистрации задержанного в ИВС или СИЗО. В перспективе, было бы целесообразно упорядочить и согласовать использование данных терминов в Конституции и УПК КР, т.е. обеспечить их единообразие и отражение ими современного понимания в рамках Кыргызской правовой и судебной практики. На данный же момент, включения в УПК определения «фактического задержания» как момента, с которого свобода действий человека оказывается ограниченной, было бы достаточно для создания подходящего момента в обеспечении предоставления процедурных гарантий для задержанных. При этом, задержка с внесением изменений в Конституцию КР на предмет замещения термина «фактическое лишение свободы» термином «фактическое задержание» проблемы юридической коллизии в промежуточный период не вызовет.

## Рекомендация №2

Процедурные права должны наступать с момента фактического задержания, о чем следует проинформировать задержанное лицо. Права должны зачитываться в момент фактического задержания и далее передаваться задержанному в письменном виде на языке, понятном данному лицу, по приезде в первое официальное учреждение (милицейский участок или ИВС).<sup>11</sup> Если задержанный не говорит на официальном или государственном языках страны, ему обязаны предоставить переводчика. Если он/она не является гражданином Кыргызстана, ему/ей также должно быть разрешено связаться со своим консульским представительством.

## Гарантия №3 – медицинский осмотр

На данном этапе в Кыргызстане задержанные должны проходить медицинский осмотр каждый раз при размещении в изоляторе временного содержания. Они также должны проходить осмотр каждый раз, когда сам задержанный, его защитник или родственники жалуются на физическое нападение со стороны должностных лиц, участвующих в предварительном или активном расследовании. Далее по итогам осмотра вносятся соответствующие записи. Администрация изолятора временного содержания несет ответственность за проведение указанного выше медицинского осмотра.<sup>12</sup>

Согласно статье 199 УПК КР, следователи могут распорядиться о проведении судебно-медицинской экспертизы или, в некоторых случаях, обратиться в суд для получения ордера на проведение судебно-медицинской экспертизы.<sup>13</sup> Существует новый закон, в котором содержится подробное описание квалификации специалистов, проводящих подобную экспертизу,<sup>14</sup> однако еще слишком рано говорить о том, как он будет исполняться.

## Рекомендация №1

Кыргызстану необходимо обеспечить, чтобы в каждом ИВС как минимум два независимых (от данного учреждения и прокуратуры) медицинских специалиста работали на постоянной основе в штате или вне штата (но при этом были постоянно доступны).

## Рекомендация №2

Задержанные должны проходить обязательный медицинский осмотр, который следует фиксировать документально в письменном виде, проводить с соблюдением определенных

<sup>11</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, разделы 219 и 55 (1).

<sup>12</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 2. Суд, стороны и другие лица в уголовном процессе; Глава 6. Участники процесса, защищающие свои или представляемые права и интересы; Статья 40 (5). Права и обязанности подозреваемого (2013). Оригинальный текст: «При каждом доставлении подозреваемого в изолятор временного содержания, а также при поступлении жалобы от него самого, его защитника, родственников о применении к нему физического насилия со стороны работников органов дознания и следствия он подлежит обязательному медицинскому освидетельствованию с составлением соответствующего документа. Обязанность проведения медицинского освидетельствования возлагается на администрацию изолятора временного содержания».

<sup>13</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Глава 21. Общие условия производства следствия; Глава 25. Производство экспертизы; Статья 199 (1) Порядок назначения экспертизы (2013). Оригинальный текст: «Статья 199. Порядок назначения экспертизы (1) Призван необходимым назначением судебной экспертизы, следователь выносит об этом постановление, а в случаях, предусмотренных пунктом 3 части второй статьи 32 настоящего Кодекса, возбуждает перед судом ходатайство, в котором указываются 1) основания назначения судебной экспертизы; 2) фамилия, имя и отчество эксперта или наименование экспертного учреждения, в котором должна быть произведена судебная экспертиза; 3) вопросы, поставленные перед экспертом; 4) материалы, предоставляемые в распоряжение эксперта».

<sup>14</sup> Закон Кыргызской Республики «О судебно-медицинской экспертизе» от 24 июня 2013 г., статья 15.

минимальных стандартов каждый раз при размещении лица в ИВС. Задержанные также должны иметь четкое право требовать проведения такого осмотра в любой момент времени. После поступления соответствующего требования осмотр должен быть произведен в течение 24 часов.

### Рекомендация №3

Медицинскому персоналу следует вести подробный учет наблюдений медицинского осмотра. Данный регистрационный журнал должен быть доступен для проверок со стороны соответствующих следственных органов при первой необходимости (с учетом соображений конфиденциальности).<sup>15</sup> Сотрудники тюрем должны быть строго обязаны незамедлительно сообщать о любых признаках подозрительных телесных повреждений соответствующему медицинскому персоналу. В случае подтверждения травм или их самостоятельного обнаружения медицинскому персоналу следует документально зарегистрировать их в письменном виде и незамедлительно сообщить в соответствующий следственный орган.

### **Международные стандарты**

Кыргызстан является участником всех основных соглашений Организации Объединенных Наций, направленных на запрет пыток и ненадлежащего обращения, включая Международный пакт о гражданских и политических правах (ICCPR), Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол (CAT и OPCAT), Конвенцию о правах ребенка (CRC) и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации против женщин (CEDAW). Кыргызстан также подписал, но не ратифицировал Римский статут Международного уголовного суда.<sup>16</sup>

В настоящем отчете авторы обращаются к конкретным международным стандартам, которые направлены на предупреждение и расследование пыток и жестокого обращения. Не претендуя на полное описание всех стандартов в области прав человека, данный отчет содержит выборку наиболее актуальных с точки зрения рассматриваемой тематики.

Самым базовым из данных стандартов является определение пыток, содержащееся в Конвенции против пыток. Будучи страной-участницей Конвенции, Кыргызстан обязан соблюдать ее требования и определения. Пытки определяются в CAT как:

«любое действие, которым какому-либо лицу умышленно причиняется сильная боль или страдание, физическое или нравственное, чтобы получить от него или от третьего лица

---

<sup>15</sup> В данном случае моделью является не система ведения медицинских записей, существующая в Болгарии, а практика регистрации задержанных в том виде, как она была описана сотрудниками полиции Регионального полицейского участка № 7 в интервью, проводившемся Бахтиёром Аведжановым в апреле 2013г.

<sup>16</sup> A/HRC/19/61/Add.2, пункт 9. Отчет Специального докладчика по пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания, составленный по итогам дополнительной миссии г-на Хуана Мендеса в Кыргызстан (21 февраля 2012г.).

сведения или признания, наказать его за действие, которое совершило оно или третье лицо или в совершении которого оно подозревается, а также запугать или принудить его или третье лицо, или по любой причине, основанной на дискриминации любого характера, когда такая боль или страдание причиняются

государственным должностным лицом или иным лицом, выступающим в официальном качестве, или по их подстрекательству, или с их ведома или молчаливого согласия. В это определение не включаются боль или страдания, которые возникают лишь в результате законных санкций, неотделимы от этих санкций или вызываются ими случайно».<sup>17</sup>

Пакт ICCPR предлагает практическое применение данного определения посредством запрета всех форм пыток. В статье 7 указано: «никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению или наказанию. В частности, ни одно лицо не должно без его свободного согласия подвергаться медицинским или научным опытам».<sup>18</sup>

Важно, что в CAT содержится не только определение пыток и жестокого обращения, но и предусматриваются дополнительные упреждающие меры, перечень которых закреплен в Факультативном протоколе (ОПСАТ), вступившем в силу в июне 2006г. Как было указано выше, Кыргызстан ратифицировал данный протокол. В рамках ОПСАТ создан Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (SPT), а в адрес стран-участниц выдвигается требование о создании Национального превентивного механизма (NPM).<sup>19</sup>

Международное сообщество признает, что в определенные моменты гарантии предупреждения пыток, направленные на борьбу и предупреждение пыток и других форм жестокого обращения, могут оказаться недостаточными, и пытки будут иметь место. В Конвенции против пыток также содержится положение о праве на представление жалобы о пытках в адрес компетентных органов.

«Каждое Государство-участник обеспечивает любому лицу, которое утверждает, что оно было подвергнуто пыткам на любой территории, находящейся под юрисдикцией этого Государства, право на предъявление жалобы компетентным властям этого Государства и на быстрое и беспристрастное рассмотрение ими такой жалобы. Предпринимаются меры для обеспечения защиты истца и свидетелей от любых форм плохого обращения или запугивания в связи с его жалобой или любыми свидетельскими показаниями».<sup>20</sup>

---

<sup>17</sup> Конвенция ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, 10 декабря 1984г.

<sup>18</sup> Международный пакт о гражданских и политических правах, 16 декабря 1966г.

<sup>19</sup> Факультативный протокол к Конвенции ООН против пыток (ОПСАТ) Подкомитета по предупреждению пыток <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/opcat/>.

<sup>20</sup> Конвенция ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, статьи 13, 10, декабрь 1984г.

Опережая стандарты, международные специалисты различного профиля совместно разработали стандарты, касающиеся вопросов эффективного документирования и расследования пыток. «Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания», более известное как Стамбульский протокол, призвано стать «международным справочным пособием» для оценки состояния лиц, заявляющих о пытках и жестоком обращении, а также расследования дел по обвинениям в пытках и документирования результатов осмотра к применению в судах либо других следственных органах.<sup>21</sup>

Конвенция против пыток не содержит описание метода, позволяющего представить доказательства имевших место пыток, однако в ней есть положение о запрете на использование любых признательных показаний, добытых в результате пыток, в качестве доказательства в каком-бы то ни было судопроизводстве против лица, давшего такие показания.<sup>22</sup>

### **Региональные стандарты: Европа и Латинская Америка**

Стандарты других регионов мира ни в коей мере не являются обязательными для Кыргызской Республики, тем не менее, их стоит рассмотреть в сопоставительном контексте, чтобы понять общие тенденции в сфере защиты и продвижения прав человека.

#### **Европа**

Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод категорически запрещает применение пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство видов обращения.<sup>23</sup> В недавнем времени был предпринят анализ европейских стандартов, в числе которых учитывались решения Европейского суда по правам человека (ECtHR), Европейского комитета по предупреждению пыток и другие международные стандарты, в целях составления полного перечня применимых Руководящих принципов ЕС.<sup>24</sup> Данные руководящие принципы четко показывают, что абсолютный запрет пыток или ненадлежащего обращения является непоколебимым для всех европейских стран.

Европейские стандарты налагают позитивное обязательство расследовать все обвинения или другие признаки ненадлежащего обращения.<sup>25</sup> Чтобы начать расследование, необязательно иметь в наличии открыто выраженную жалобу. С другой стороны, достоверные записи о физическом или психологическом насилии обязательно влекут за собой следственные

---

<sup>21</sup> Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения: профессиональные тренинги, №8/ 1-е пересмотренное издание, стр. 1, 2004.

<sup>22</sup> Конвенция ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, статьи 15, 10, декабрь 1984г.

<sup>23</sup> Европейская конвенция о правах человека, статья 3, Совет Европы, 4 ноября 1950г.

<sup>24</sup> Эрик Сванидзе. Эффективное расследование практики ненадлежащего обращения: руководство по применению европейских стандартов, Совет Европы – 2009.

<sup>25</sup> Эрик Сванидзе. Эффективное расследование практики ненадлежащего обращения: руководство по применению европейских стандартов, стр. 13, Руководство III.1.1 – 2009.

действия.<sup>26</sup> В целях эффективного выполнения данных требований страны также обязаны поддерживать «четкую систему механизмов и процедур, обеспечивающих возможность передачи такой информации, как обвинения, сведения о признаках или доказательства жестокого обращения».<sup>27</sup> Существует целый ряд требований к процедуре заявления о ненадлежащем обращении. Во-первых, «должностные лица (включая сотрудников полиции и тюрем) должны быть официально обязаны уведомлять компетентные органы незамедлительно после поступления обвинений в ненадлежащем обращении или сведений о других признаках подобного обращения».<sup>28</sup> Во-вторых, необходимо создать несколько каналов для представления жалоб.<sup>29</sup>

Лица, проводящие расследование в связи с поступившей жалобой, должны быть независимы от лиц, причастных к фактам, в отношении которых проводится расследование, и в части организационной иерархии, и с точки зрения фактических взаимодействий.<sup>30</sup> Расследования должны соответствовать определенным минимальным стандартам, включая такие параметры, как полнота, а также конфиденциальность и эффективность медицинских и судебно-медицинских экспертиз.<sup>31</sup>

Европейские стандарты также затрагивают процедурные гарантии предупреждения пыток, которые должны предоставляться всем лицам. Все задержанные должны иметь право на защитника, возможность уведомить третью сторону о задержании, а также доступ к медицинской помощи, начиная с первых минут ограничения свободы.<sup>32</sup> Европейские стандарты позволяют уведомлять третью сторону и предоставлять доступ к защитнику несколько позднее в тех случаях, когда это делается в соответствии с правомочными интересами практики правоприменения, однако данные исключения из правил должны быть четко оговорены.<sup>33</sup>

Все из вышеперечисленных прав обеспечивают важные дополнительные гарантии для задержанных. В этом контексте стоит упомянуть еще несколько: право на защитника, которое включает право на личные беседы,<sup>34</sup> право на врача, включающее право на осмотр,

---

<sup>26</sup> Эрик Сванидзе. Эффективное расследование практики ненадлежащего обращения: руководство по применению европейских стандартов, стр. 9, Руководство III.1.1 и III.1.2 – 2009.

<sup>27</sup> Эрик Сванидзе. Эффективное расследование практики ненадлежащего обращения: руководство по применению европейских стандартов, стр. 10, Руководство II.1 – 2009.

<sup>28</sup> Эрик Сванидзе. Эффективное расследование практики ненадлежащего обращения: руководство по применению европейских стандартов, стр. 12, Руководство II.3.3 – 2009.

<sup>29</sup> Эрик Сванидзе. Эффективное расследование практики ненадлежащего обращения: руководство по применению европейских стандартов, стр. 12, Руководство II.3.5 – 2009.

<sup>30</sup> Эрик Сванидзе. Эффективное расследование практики ненадлежащего обращения: руководство по применению европейских стандартов, стр. 14, Руководство IV.1.1-2 – 2009.

<sup>31</sup> Эрик Сванидзе. Эффективное расследование практики ненадлежащего обращения: руководство по применению европейских стандартов, стр. 15-16, Руководство IV.2.1-2 – 2009.

<sup>32</sup> Эрик Сванидзе. Эффективное расследование практики ненадлежащего обращения: руководство по применению европейских стандартов, стр. 10, Руководство II.2 – 2009.

<sup>33</sup> Эрик Сванидзе. Эффективное расследование практики ненадлежащего обращения: руководство по применению европейских стандартов, стр. 10, Руководство II.2 – 2009.

<sup>34</sup> Эрик Сванидзе. Эффективное расследование практики ненадлежащего обращения: руководство по применению европейских стандартов, стр. 11, Руководство II.2.3 – 2009.

проводимый вне зоны влияния сотрудников полиции, а также на доступ к услугам признанных судебно-медицинских экспертов.<sup>35</sup>

### Латинская Америка

Прямой запрет на пытки содержится в статье 5.2 Американской конвенции по правам человека (ACHR).<sup>36</sup> В дополнение к ACHR действие Межамериканской конвенции по предупреждению и наказанию за пытки (IASPPT), вступившей в силу в 1987г., также распространяется на весь американский континент.<sup>37</sup> Отчеты Межамериканского суда и отчеты государств в адрес Межамериканской комиссии призваны отслеживать исполнение IASPPT.<sup>38</sup>

Определение пыток, содержащееся в IASPPT, шире, чем в Конвенции ООН против пыток. Например, IASPPT не содержит указаний на то, что боль или страдание должны быть «сильными» (как в статье 1 CAT), и определяет пытки как «применение методов, целью которых является уничтожение личности или снижение физических или умственных способностей жертвы даже в отсутствие физической боли или морального ущерба».<sup>39</sup> Кроме того, если определение CAT говорит о том, что пытка являет собой преднамеренное причинение вреда, чтобы получить сведения или признания и т.п., IASPPT расширяет круг данных целей, вводя категорию «любая другая цель».

«Отчет о безопасности граждан и правах человека» также содержит положения об обязанности государства проводить соответствующее расследование: «государство обязано расследовать поведение, влияющее на возможность осуществления права, охраняемого (Американской) Конвенций, независимо от специфики органа, которому в конечном итоге может быть приписано данное нарушение. В тех случаях, когда такое поведение демонстрируют отдельные лица, отсутствие серьезного расследования может скомпрометировать государство в части выполнения соответствующих международных обязательств. Если данное поведение присуще сотрудникам государственных органов,

---

<sup>35</sup> Эрик Сванидзе. Эффективное расследование практики ненадлежащего обращения: руководство по применению европейских стандартов, стр. 9, Руководство II.2.5 – 2009.

<sup>36</sup> [http://www.oas.org/dil/treaties/B-32\\_American\\_Convention\\_on\\_Human\\_Rights.htm](http://www.oas.org/dil/treaties/B-32_American_Convention_on_Human_Rights.htm). Статья 5.2: «Никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство наказаниям или обращению. Все лица, лишенные свободы, имеют право на уважение достоинства, присущего человеческой личности». <http://www.oas.org/juridico/english/treaties/a-51.html>.

<sup>37</sup> <http://www.oas.org/juridico/english/treaties/a-51.html>. Статья 2(1) IASPPT определяет пытки как: «любое умышленное действие, предполагающее причинение физической или психологической боли или страданий лицу в целях уголовного следствия, когда такое действие совершается в целях запугивания, наказания лица либо в качестве меры пресечения или карательной меры, или в любых других целях. Под пытками также следует понимать применение методов, направленных на уничтожение личности жертвы или снижение его/ее физических или умственных способностей даже в отсутствие физического или морального ущерба. В понятие пыток не включается физическая или психологическая боль или страдания, которые присущи или являются следствием исключительно законных мер, с условием, что данные меры не предполагают совершения действий или использования методов, указанных в данной статье».

<sup>38</sup> Отчет АРТ/СЕЖИЛ поясняет, что IASPPT «не квалифицирует Межамериканский суд в качестве органа, уполномоченного наблюдать за реализацией положений данного документа на практике, а видит в нем систему отчетности для стран-участниц в адрес [Межамериканской] комиссии... Тем не менее Межамериканский суд четко расширил свои полномочия, чтобы включить в них функцию надзора за реализацией IASPPT, с одним ограничением – данные полномочия являются применимыми в том случае, когда страна-участница согласна взять на себя обязательства по исполнению IASPPT и приемлет юрисдикцию Межамериканского суда по правам человека в отношении ACHR (Американской конвенции по правам человека)».

<sup>39</sup> Данный отчет, подготовленный АРТ/СЕЖИЛ более подробно раскрывает Межамериканские стандарты и обязательства государства. [http://www.art.ch/content/files\\_res/jurisprudenceGuide.pdf](http://www.art.ch/content/files_res/jurisprudenceGuide.pdf).

государство в еще большей мере обязано выяснить все обстоятельства дела и преследовать виновных в судебном порядке. Наконец, в случае тяжких нарушений прав человека, таких как пытки, казнь без суда, вынужденное исчезновение, согласно постановлению Межамериканского суда, применение амнистий, ограничительных статутов и положений об освобождении от ответственности не допускается и не является основанием для отказа от проведения расследования и наказания виновных».<sup>40</sup>

### **Обзор ситуации в Кыргызстане**

До 2010 г. в Кыргызстане существовала президентская форма правления, но новая Конституция 27 июня 2010-го года расширила полномочия парламента, приведя к созданию полупрезидентской или полупарламентской политической системы. Президент является главой государства, в то время как большая часть власти передана премьер-министру и однопалатному парламенту (Жогорку Кенешу).<sup>41</sup> Судебная система Кыргызской Республики устанавливается Конституцией и законами, состоит из Верховного суда и местных судов. Судебная власть осуществляется посредством конституционного, гражданского, уголовного, административного и иных форм судопроизводства. В составе Верховного суда действует Конституционная палата.<sup>42</sup>

Конституция – документ, обладающий верховной правовой силой и прямым применением в Кыргызской Республике.<sup>43</sup> Конституция Кыргызской Республики обеспечивает индивидам право на обращение в международные органы по правам человека для защиты своих прав. Международные соглашения, подписанные Кыргызской Республикой и вступившие в силу, являются неотъемлемой частью правовой системы страны.<sup>44</sup> Кроме того, Кыргызстан взял на себя обязательство восстанавливать нарушенные права и выплачивать компенсации жертвам в случае, когда соответствующие органы обнаруживают факты нарушения прав.<sup>45</sup>

Конституция КР содержит четкий запрет на применение пыток. Статья 22 Конституции от июня 2010г. гласит: «никто не может подвергаться пыткам и другим бесчеловечным, жестоким или унижающим достоинство видам обращения или наказания». Статья 20 пункт 4 далее содержит положение о том, что «не подлежат никаким ограничениям установленные настоящей Конституцией гарантии запрета на применение пыток и других бесчеловечных, жестоких или унижающих достоинство видов обращения или наказания».<sup>46</sup>

---

<sup>40</sup> OAS, *Отчет о безопасности граждан и правах человека*, пункт 46, – 2009. <http://www.cidh.org/countryrep/Seguridad.eng/CitizenSecurity.Toc.htm>.

<sup>41</sup> Oxford Journals. Parliamentary Affairs Advance Access. Исмаил Айдингун и Айсегул Айдингун, «Строительство национального государства в Кыргызстане и переход к парламентской системе». Опубликовано 6 августа 2012 г. <http://pa.oxfordjournals.org/content/early/2012/08/06/pa.gss046.full.pdf+html>

<sup>42</sup> Конституция Кыргызской Республики, раздел VI «Судебная власть Кыргызской Республики», статья 93 (2010 г.).

<sup>43</sup> Конституция Кыргызской Республики, Статья 6 (2010).

<sup>44</sup> Конституция Кыргызской Республики, Статья 6 (2010).

<sup>45</sup> Конституция Кыргызской Республики, статья 41, пункт 2 (2010).

<sup>46</sup> Конституция Кыргызской Республики, статья 20 пункт 4, 2010. См. также: A/HRC/19/61/Add.2 Хуан Мендес. Отчет Специального докладчика по пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания, Дополнение к отчету, 21 февраля 2012г.

Примеры стран, которые можно назвать правовыми государствами с точки зрения конкретного передового опыта, указанного в данном отчете, приведены в разделах ниже в сопоставительных целях. Правительство Кыргызской Республики добилось определенного прогресса в выполнении ряда взятых на себя международных обязательств. Будучи участником Факультативного протокола к Конвенции против пыток (ОПСАТ), Кыргызстан обязуется учредить Национальный превентивный механизм для предупреждения пыток. 12 июля 2012г. Президент подписал закон, утвержденный Парламентом 8 июня 2012г., о создании Национального центра по предупреждению пыток и других форм бесчеловечного и унижающего достоинство обращения и наказания.<sup>47</sup> Данный закон нацелен на создание «системы предупреждения пыток и других форм жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство видов обращения и наказания в отношении лиц, содержащихся в местах лишения свободы», призван учредить и определить принципы организации работы и функционирования независимого центра для мониторинга ситуации в местах содержания под стражей и предупреждения пыток, который будет носить название «Национальный центр Кыргызской Республики по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих видов обращения или наказания» (Национальный центр).<sup>48</sup> Национальный центр начал свою работу с назначения членов Координационного совета при Центре и выборов директора Центра, но на момент составления отчета еще не функционировал в полной мере.

12 июня 2012г. члены Правительства КР, представители Центра ОБСЕ в г. Бишкек, проекта организации «Freedom House» «Усиление прав человека в Кыргызстане», Фонда Сорос-Кыргызстан и 12 других организаций гражданского общества подписали Меморандум о взаимопонимании в области прав человека и фундаментальных свобод (MoB), который находится у Акыйкатчы (Омбудсмена).<sup>49</sup> Помимо пунктов, обещающих сотрудничество и свободный обмен информацией между правительством и гражданским обществом по определенным вопросам прав человека и фундаментальных свобод, настоящий MoB содержит положения, позволяющие обеспечить доступ к местам содержания под стражей для представителей гражданского общества и международных организаций, включая группы мониторинга, создаваемые подобными организациями.

Это наряду с другими позитивными изменениями в законодательстве позволило достичь определенного прогресса в данном вопросе. Однако, несмотря на положительные сдвиги, все

---

<sup>47</sup> Бюро Государственного департамента США по демократии, правам человека и труду. Отчет о соблюдении прав человека в странах за 2012г. – Кыргызская Республика: <http://www.state.gov/j/drl/rls/hrrpt/humanrightsreport/#wrapper>; Закон Кыргызской Республики «О Национальном центре Кыргызской Республики по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания».

<sup>48</sup> Проект закона Кыргызской Республики «О Национальном центре Кыргызской Республики по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания».

<sup>49</sup> Меморандум о взаимопонимании по вопросам прав человека и основных свобод, 12 июня 2012 г., г.Бишкек, Кыргызстан. Ранняя версия Меморандума о взаимопонимании была подписана 7 июня 2011 г. в г.Бишкек, Кыргызстан, Акыйкатчы (омбудсменом) Кыргызской Республики, Центром ОБСЕ в г.Бишкек и ПЦ «Кылым Шамы». Эта ранняя версия, не являясь такой обширной, как версия 2012 г., тем не менее подробно оговаривает рамки перспективного сотрудничества между подписавшими сторонами в отношении прав и основных свобод человека, особенно в той части, где эти права применяются к защите жертв пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

еще не решены серьезные вопросы в сфере законодательства и практики, касающиеся предупреждения пыток и расследования обвинений в пытках.

В отчете по Кыргызской Республике от декабря 2011г. Специальный докладчик ООН по пыткам Хуан Мендес отметил наличие многочисленных свидетельств, указывающих на то, что применение пыток и ненадлежащего обращения традиционно было широко распространено в системе правоохранительных органов. Далее он указал, что данная практика лишь усилилась после отставки президента Бакиева в апреле 2010г. и вспышек насилия в июне 2010г.<sup>50</sup>

Отчет, составленный «Freedom House Kyrgyzstan» – двумя ведущими местными экспертами в области прав человека, содержит документальные доказательства усиления вышеупомянутых тенденций.<sup>51</sup> В отчете отмечается, что в течение двух месяцев конфликта Генеральной прокуратурой было возбуждено почти 3 000 уголовных дел, связанных с беспорядками на юге страны, причем многие из этих дел сопровождалось массовыми нарушениями прав человека, включая пытки, незаконное заключение под стражу и ненадлежащее обращение в ходе задержания.<sup>52</sup> Примечательно, что в тот период 85% задержанных были этническими узбеками.<sup>53</sup> Далее, согласно отчету Международной независимой комиссии, ненадлежащее и жестокое обращение с заключенными имело место практически во всех случаях в момент их задержания.<sup>54</sup> Пытки и жестокое обращение включали все – начиная от избиения тела кулаками, дубинками, металлическими стержнями или рукояткой оружия и заканчивая поражением электрическим током, удушением с помощью противогазов или пластиковых пакетов, прижиганием сигаретами и удалением ногтей.<sup>55</sup>

В апреле 2011г. Генеральный прокурор Аида Саянова издала приказ, специально направленный на вопросы пыток, где содержалось предписание незамедлительно расследовать все обвинения подобного рода.<sup>56</sup> На данный момент нет никаких оснований считать, что статья 305-1 Уголовно-процессуального кодекса – статья, в которой речь идет о

---

<sup>50</sup> A/HRC/19/61/Add.2. Отчет Специального докладчика по пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания, Документ ООН (21 февраля 2012г) размещен на веб-сайте:

<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Torture/SRTorture/Pages/Visits.aspx>

<sup>51</sup> Сардарбек Багышбеков и Улугбек Азимов. «Гарантия защиты от применения пыток в Кыргызстане», «Freedom House» Кыргызстан.

<sup>52</sup> Сардарбек Багышбеков и Улугбек Азимов. «Гарантия защиты от применения пыток в Кыргызстане», «Freedom House» Кыргызстан, стр. 2: цитаты из публикации «Human Rights Watch» «Где справедливость? Межэтническое насилие на юге Кыргызстана и его последствия» 2010г, стр. 49.

<sup>53</sup> Сардарбек Багышбеков и Улугбек Азимов. «Гарантия защиты от применения пыток в Кыргызстане», «Freedom House» Кыргызстан, стр. 2: цитаты из публикации «Human Rights Watch» «Где справедливость? Межэтническое насилие на юге Кыргызстана и его последствия» 2010г, стр. 44.

<sup>54</sup> Сардарбек Багышбеков и Улугбек Азимов. «Гарантия защиты от применения пыток в Кыргызстане», «Freedom House» Кыргызстан, стр. 2: цитаты из Отчета Международной независимой комиссии по исследованию событий на юге Кыргызстана в июне 2010г., стр. 278.

<sup>55</sup> Сардарбек Багышбеков и Улугбек Азимов. «Гарантия защиты от применения пыток в Кыргызстане», «Freedom House» Кыргызстан, стр. 2: цитаты из Отчета Международной независимой комиссии по исследованию событий на юге Кыргызстана в июне 2010г., стр. 278.

<sup>56</sup> Бюро Государственного департамента США по демократии, правам человека и труду. Отчет о соблюдении прав человека в странах за 2012г. – Кыргызская Республика: <http://www.state.gov/j/drl/rls/hrrpt/humanrightsreport/#wrapper>.

противозаконности пыток – была когда-либо успешно применена прокуратурой, приведя к осуждению и вынесению приговора.<sup>57</sup>

Следует также отметить, что Кыргызстан стал предметом ряда рекомендаций Совета по правам человека ООН (включая Универсальный периодический обзор, отчетность страны и специальные процедуры), а также договорных органов Объединенных Наций.<sup>58</sup> Ряд этих рекомендаций касаются именно пыток и ненадлежащего обращения при задержании.<sup>59</sup>

### **Передовые модели следственных мероприятий**

В рамках настоящего проекта проводится оценка передового опыта: применение данных методов позволяет искоренить пытки. В целях систематизации анализ данной практики включает два измерения – предупредительные гарантии, которые применялись различными странами и механизмы эффективного расследования. Упомянутые выше рекомендации представляют собой набор передовых методов и акцентируют внимание на потенциале их применения в Кыргызстане.

Искоренение пыток предполагает наличие гарантий их предупреждения, а также сильной системы, позволяющей проводить эффективные и независимые расследования по факту обвинения в пытках. Следующая часть настоящего отчета сосредоточена на втором элементе – расследованиях. В контексте данных дел проводится расследование первоначального преступления, по обвинению в котором был задержан рассматриваемый подозреваемый, и далее последующее расследование в связи с обвинением в пытках или жестоким обращении. Используя примеры, приведенные далее, авторы отчета показывают опыт стран, которые создали структуры для расследования обвинений против полиции или других государственных органов.

### **Кыргызстан:**

Вопрос о проведении независимого расследования не может быть рассмотрен без первоначального изучения текущей системы следственных мероприятий по всем видам преступлений. Расследование различных уголовных дел осуществляется следователями органов прокуратуры и Министерства внутренних дел. В определенных случаях расследование уголовного дела может также относиться к компетенции органов национальной безопасности, Агентства КР по контролю наркотиков, уголовно-

---

<sup>57</sup> В официальном ответе на запрос ОФ «Голос свободы» с просьбой сообщить, проводились ли какие-либо судебные разбирательства по статье 305-1 УК, Генеральная прокуратура КР направила два следующих письма в отношении судебных разбирательств в 2013 г. В письмах за номерами 28.06.2013 № 8/32-01-13; 19.07.13 № 8/7-13; 12.02.13 № 8/1-3р сообщалось, что, несмотря на тот факт, что по статье 305-1 был открыт целый ряд уголовных дел, по данной статье до сих пор не было вынесено ни одного обвинительного приговора.

<sup>58</sup> Полный обзор выполнения КР обязательств в сфере прав человека содержится в публикации «Соблюдение Кыргызской Республикой Обязательств по Правам Человека: Сборник рекомендаций, заключительных замечаний и решений Универсального периодического обзора (УПО), специальных процедур и договорных органов»; Тянь-Шанский аналитический центр – 2012.

<sup>59</sup> Полный обзор выполнения КР обязательств в сфере прав человека содержится в публикации «Соблюдение Кыргызской Республикой Обязательств по Правам Человека: Сборник рекомендаций, заключительных замечаний и решений Универсального периодического обзора (УПО), специальных процедур и договорных органов», Раздел 2.8 «Пытки и ненадлежащее обращение при задержании»; Тянь-Шанский аналитический центр – 2012.

процессуальной системы Министерства юстиции КР, финансовой полиции и налоговой полиции.<sup>60</sup> Следственные мероприятия начинаются только после возбуждения уголовного дела.<sup>61</sup>

На данном этапе законодательство КР предусматривает право прокурора возбуждать уголовное производство и расследовать все уголовные дела, а также дополнительное право делегировать следственные полномочия следователю.<sup>62</sup> В целях Уголовно-процессуального кодекса Кыргызской Республики термин «следователь» имеет следующее определение:

«должностное лицо органов прокуратуры, внутренних дел, национальной безопасности, по контролю наркотиков, финансовой полиции, таможенных органов, уголовно-исполнительной системы, правомочное проводить следствие по уголовному делу».<sup>63</sup>

Термин «следствие» определен так:

«процессуальная форма досудебной деятельности уполномоченных органов в пределах установленных настоящим Кодексом полномочий по выявлению, установлению и закреплению совокупности обстоятельств дела и привлечению лиц, совершивших преступление, к уголовной ответственности».<sup>64</sup>

Несмотря на то, что в данном кодексе термин «следователь» имеет широкое определение, прокуратура несет ответственность за все расследования, приводящие к преследованию в судебном порядке. Это создает внутренний конфликт интересов в случае, когда обвинение в жестоком обращении возникает в контексте проводимого расследования или в рамках судопроизводства, особенно когда эти обвинения касаются попыток добыть доказательства.

---

<sup>60</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Глава 21. Общие условия производства следствия; Статья 161. Органы следствия (2013). Оригинальный текст: «Статья 161. Органы следствия. Следствие по уголовным делам производится в соответствии с определенной настоящим Кодексом подследственностью следователями органов прокуратуры, внутренних дел, национальной безопасности, по контролю наркотиков, уголовно-исполнительной системы, финансовой полиции и таможенных органов».

<sup>61</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Глава 21. Общие условия производства следствия; Статья 165 (1). Начало производства следствия (2013). Оригинальный текст: «Статья 165. Начало производства следствия

(1) Следствие производится только после возбуждения уголовного дела. Производство таких следственных действий, как осмотр места происшествия и назначение экспертизы возможно и до возбуждения уголовного дела».

<sup>62</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Глава 5. Участники процесса и лица, участвующие в уголовном судопроизводстве, представляющие интересы государства; Статья 33. Прокурор. (2013)

<sup>63</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 1. Общие положения; Глава 1. Основные положения; Статья 5. Определение основных понятий, содержащихся в настоящем Кодексе (2013). «Следователь - должностное лицо органов прокуратуры, внутренних дел, национальной безопасности, по контролю наркотиков, финансовой полиции, таможенных органов, уголовно-исполнительной системы, правомочное проводить следствие по уголовному делу».

<sup>64</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 1. Общие положения; Глава 1. Основные положения; Статья 5. Определение основных понятий, содержащихся в настоящем Кодексе (2013). «Следствие - процессуальная форма досудебной деятельности уполномоченных органов в пределах установленных настоящим Кодексом полномочий по выявлению, установлению и закреплению совокупности обстоятельств дела и привлечению лиц, совершивших преступление, к уголовной ответственности».

Уголовно-процессуальный кодекс Кыргызской Республики гарантирует всем лицам доступ к судебной защите их прав и свобод на любом этапе юридического процесса.<sup>65</sup> К сожалению, текущая система следственных мероприятий затрудняет защиту прав задержанных на данном этапе разбирательства.

Как сообщается, большая доля жалоб относительно пыток касается действий, предпринятых во время первичного задержания подозреваемых и в течение первых часов содержания под стражей.<sup>66</sup> Из числа данных жалоб, как обнаружили правозащитники, более 87% случаев пыток имеют место в то время, когда задержанные находятся в учреждениях Министерства внутренних дел: в этот период жестокое обращение в основном наблюдается со стороны оперативно-следственных служб органов внутренних дел.<sup>67</sup> Еще более осложняет ситуацию тот факт, что согласно пункту 3 статьи 19 закона «Об оперативно-следственной деятельности» сотрудники данного отдела подотчетны «только своему прямому руководителю».<sup>68</sup>

Если задержанный подает жалобу о пытках или другой форме жестокого обращения в руки государственных должностных лиц, на данном этапе подобная жалоба может расследоваться теми же следственными структурами, что расследуют первоначальное уголовное или административное дело.<sup>69</sup> Кроме того, прокуратура является органом в конечном итоге ответственным за результат расследования.<sup>70</sup> Это означает, что жалоба на произвол со стороны должностных лиц будет расследована теми же структурами, против которых и звучит обвинение. Данный внутренний конфликт интересов ставит под угрозу возможность проведения какого бы то ни было независимого или эффективного расследования.

### Ямайка

Как подробно излагается в приложении, Ямайка столкнулась с серьезной проблемой ответственности за насильственные преступления, обвинений в причастности полиции к незаконным убийствам или внесудебным казням, а также широко распространенной коррупции. Управление по рассмотрению жалоб граждан на действия полиции (УЖГДП)

---

<sup>65</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 1. Общие положения; Глава 2. Принципы уголовного процесса; Статья 9(1). Судебная защита (2013). Оригинальный текст: «Статья 9. Судебная защита

(1) Каждому гарантируется в любой стадии процесса судебная защита его прав и свобод».

<sup>66</sup> Сардарбек Багышбеков и Улугбек Азимов. «Гарантия защиты от применения пыток в Кыргызстане», «Freedom House» Кыргызстан, стр. 4.

<sup>67</sup> Сардарбек Багышбеков и Улугбек Азимов. «Гарантия защиты от применения пыток в Кыргызстане», «Freedom House» Кыргызстан, стр. 4. Заявление, поддержанное Улукбеком Кочкоровым депутатом Жогорку Кенеша, который, как процитировано в отчете, заявил, что «...оперативники правоохранительных органов сами применяют пытки», а со стороны Генерального прокурора прозвучало подтверждение: «подавляющее большинство полученных жалоб – это жалобы на действия сотрудников правоохранительных органов при проведении оперативно-следственных мероприятий».

<sup>68</sup> Сардарбек Багышбеков и Улугбек Азимов. «Гарантия защиты от применения пыток в Кыргызстане», «Freedom House» Кыргызстан, стр. 4. Дополнительная информация о взаимоотношении между данным органом и государствами содержится в том же отчете на стр. 3-6.

<sup>69</sup> Прокурор имеет право расследовать должностные преступления. Все общеуголовные преступления расследуются следователями Министерства внутренних дел. Обстоятельством, дополнительно усложняющим ситуацию, является привлечение следователями прокуратуры для работы по сбору доказательств (оперативной поддержки) штатных сотрудников МВД из отделений полиции, что может привести к конфликту интересов.

<sup>70</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Глава 2. Принципы уголовного процесса; Статья 8. Участие прокурора в уголовном судопроизводстве (2013). Оригинальный текст: «Статья 8. Участие прокурора в уголовном судопроизводстве (1) Надзор за точным и единообразным исполнением законодательных актов органами, осуществляющими оперативно-розыскную деятельность и следствие, осуществляется Прокуратурой Кыргызской Республики в пределах ее компетенции».

было создано в 1992 году в качестве независимого органа для осуществления мониторинга и надзора за расследованиями полицией жалоб на ее сотрудников. Бюро специальных расследований (БСР) и Служба профессиональной ответственности также были уполномочены получать жалобы о неправомерных действиях полиции. В то время как УЖГДП является независимым органом, финансируемым государством, БСР и Служба профессиональной ответственности являются учреждениями под юрисдикцией Полицейских сил Ямайки (ПСЯ).

Несмотря на попытки добиться положительных результатов, Проект реформы системы правосудия Ямайки счел существующие структуры для независимого расследования заявлений против полиции неадекватными и недостаточно независимыми и привел в качестве возможной модели Специальный следственный отдел (ССО) Генеральной прокуратуры провинции Онтарио в Канаде.<sup>71</sup>

В августе 2010г. Правительство Ямайки создало Независимую следственную комиссию (INDECOM) в целях расследования действий сил национальной безопасности и других государственных органов, повлекших за собой смерть или ущерб здоровью лиц, или нарушения их прав.<sup>72</sup> С самого начала необходимо отметить, что деятельность INDECOM выходит за рамки простого изучения жалоб о применении пыток к задержанным и включает вопросы жестокого обращения со стороны сил национальной безопасности. Расследования INDECOM направлены на анализ закономерностей злоупотреблений и профилей с целью предоставления руководящих указаний и рекомендаций по предотвращению злоупотреблений в будущем.

Говоря словами одного из лидеров гражданского общества Ямайки, «на практике получается так, что в INDECOM поступает вызов от одних полицейских с просьбой приехать на место, где стреляют другие полицейские. Закон требует, чтобы старший по званию офицер, находящийся на месте происшествия, обеспечил его неприкосновенность и вызвал сотрудников INDECOM. Полиция более или менее соблюдает данное требование, однако интересно, что граждане, которые становятся свидетелями стрельбы полицейских, все чаще звонят и сообщают об этом по горячей линии INDECOM».<sup>73</sup>

Закон о создании INDECOM позволяет лицу представлять жалобу относительно поведения сотрудника сил безопасности или любого должностного лица, если это поведение (а) привело к смерти или телесным повреждениям другого лица или имело своим намерением повлечь смерть или повреждения, или было сопряжено с вероятностью такой смерти или

---

<sup>71</sup> Итоговый отчет рабочей группы по реформе системы правосудия Ямайки, июнь 2007 г., [http://www.cba.org/jamaicanjustice/pdf/jjsrtf\\_report\\_final.pdf](http://www.cba.org/jamaicanjustice/pdf/jjsrtf_report_final.pdf). См. <http://www.siu.on.ca/en/unit.php> для дополнительной информации о Специальном следственном отделе (ССО) Министерства генеральной прокуратуры Онтарио в Канаде.

<sup>72</sup> Закон об INDECOM [http://indecom.gov.jm/ici2010\\_act.pdf](http://indecom.gov.jm/ici2010_act.pdf).

<sup>73</sup> Персональная переписка по электронной почте между исследователем ТАЦ Мэтью Кеннисом и НПО «Граждане Ямайки за справедливость», 19 ноября 2012 г..

повреждений; (b) включало сексуальное насилие; (c) включало физическое насилие или нанесение побоев данным должностным лицом или сотрудником; (d) повлекло ущерб имуществу или утрату денежного или иного имущества; (e) не подпадая под какую-либо из перечисленных выше категорий, по мнению Комиссии, отличалось тяжестью или исключительностью предпринятых действий. Данный закон также требует от сотрудников полиции сообщать о подобных инцидентах в течение 24 часов и незамедлительно, если инцидент привел к смерти или причинению вреда здоровью рассматриваемого лица.<sup>74</sup>

В соответствии с тем же законом следственные полномочия INDECOM включают в себя проведение инспекции «соответствующих государственных органов или сил, включая проверку документации, оружия и зданий»<sup>75</sup> и «принятие мер, необходимых для того, чтобы ответственные руководители и ответственные сотрудники представили в Комиссию доклады об инцидентах и жалобах, связанных с поведением и действиями сотрудников сил безопасности и указанных должностных лиц».<sup>76</sup> Статьи 4.2 и 4.3 содержат положения, обеспечивающие сотрудникам INDECOM доступ после получения ордера к любым записям, документам или иным доказательствам, включая оружие, фотографии и данные судебно-медицинской экспертизы, а также возможность сохранять любые записи, документы или иное имущество так долго, как того диктуют соображения обоснованной необходимости. В дополнение сотрудники INDECOM имеют доступ и могут беспрепятственно входить в любые помещения или территории. INDECOM также обладает полномочием брать под контроль и обеспечивать неприкосновенность места любого происшествия.<sup>77</sup>

В целях проведения расследования сотрудник Комиссии и сотрудники органов следствия наделяются полномочиями и привилегиями констебля. INDECOM может в любой момент времени потребовать от любого сотрудника сил безопасности, конкретного должностного лица или любого другого лица, кто, по их мнению, может оказать содействие при проведении расследования, сделать заявление или подготовить документ или нечто иное в связи с расследованием, что может являться частью должностных обязанностей, быть в распоряжении или контролироваться данным сотрудником или иным лицом. При проведении расследования INDECOM обладает такими же полномочиями, как и судья Верховного суда, а также прямой обязанностью обеспечивать неприкосновенность места происшествия, а также вправе давать распоряжения в адрес полиции. Заведомо ложные или вводящие в заблуждение показания или нарушение требований INDECOM в связи с расследованием караются штрафом или сроком тюремного заключения.

---

<sup>74</sup> A/HRC/16/52/Add.3, Совет по правам человека. Итоги работы 16-й сессии and рекомендации Специального докладчика по пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания: миссия на Ямайке в период с 12 – 21 февраля 2010г.

<sup>75</sup> Статья 4.1.(b).(i) закона об INDECOM

<sup>76</sup> Статья 4.1.(c) закона об INDECOM

<sup>77</sup> Статьи 4.2 и 4.3 закона об INDECOM.

По статусу INDECOM приравнивается к Парламентскому комитету и финансируется путем прямых грантов Парламентом страны, которому и подотчетен. Кроме того, организация вправе изыскивать дополнительное финансирование за счет грантовых средств внутри страны и на международном уровне. Несмотря на то, что INDECOM обладает большой независимостью в процессе работы, согласно Закону об INDECOM, бюджет данной организации утверждается Министром финансов.

Сотрудник Комиссии INDECOM Терренс Уильямс уже давно бьет тревогу в связи с отсутствием надлежащих ресурсов, позволяющих обеспечить полное укомплектование штатами, и заявляет, что, несмотря на кажущуюся независимость в части определения содержания и стратегии работы, очевидная необходимость утверждать бюджет организации у Министра финансов представляет собой серьезное препятствие в работе.

### Гватемала

В 1996 г. Гватемала окончила гражданскую войну, подпитывавшуюся внутренним вооруженным противостоянием на протяжении 36 лет. В ходе этого конфликта были убиты сотни тысяч людей и раскрыта дверь для роста организованной преступности.<sup>78</sup> В этот период, Гватемальская армия все более активно включалась в деятельность организованной преступности.<sup>79</sup> После войны разрослась сеть лиц, занятых в организованной преступности, и их взаимосвязь с государственными субъектами и государственными интересами.<sup>80</sup>

В 1999 г. потерпела неудачу попытка проведения законодательной реформы в форме референдума, направленной на кодификацию многих из соглашений Пакта о мире. Однако эта неудача побудила гватемальские НПО и их международных партнеров<sup>81</sup>, а также институты по выполнению процедур ООН<sup>82</sup> к действию. Эти группы сотрудничали при подготовке отчетов и документации, которые позднее будут необходимы для создания Международной комиссии по борьбе с безнаказанностью в Гватемале (CICIG).

---

<sup>78</sup> Соглашение о прочном и стабильном мире, 29 декабря 1996 г., <http://www.sepaz.gob.gt/index.php/agreement-12> Патрик Гавиган, «Организованная преступность, незаконные структуры власти и находящийся под угрозой мирный процесс в Гватемале», Международное миротворчество, том 16, выпуск 1, 2009 г., 62-76

<sup>79</sup> Патрик Гавиган, «Организованная преступность, незаконные структуры власти и находящийся под угрозой мирный процесс в Гватемале», Международное миротворчество, том 16, выпуск 1, 2009 г., 62-76

<sup>80</sup> Инициатива «Верховенство закона» Американской ассоциации адвокатов (АВА). Отчет «Индекс реформ прокурорской службы в Гватемале» май 2011г. [http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala\\_prosecutorial\\_reform\\_index\\_2011\\_authcheckdam.pdf](http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala_prosecutorial_reform_index_2011_authcheckdam.pdf)

<sup>81</sup> Несколько примеров: Национальное движение за права человека, «Краткий анализ положения защитников прав человека в Гватемале», 13 мая 2005 г., <http://www.caldh.org/analisis.pdf>;

Вашингтонский офис по Латинской Америке, «Скрытые силы в постконфликтной Гватемале: исследование незаконных вооруженных формирований в постконфликтной Гватемале и стоящих за ними сил», сентябрь 2003 г., [http://www.wola.org/publications/hidden\\_powers\\_in\\_post\\_conflict\\_guatemala](http://www.wola.org/publications/hidden_powers_in_post_conflict_guatemala); Хьюман райтс воч, «Гватемала: несдерживаемое политическое насилие, результаты миссии в Гватемале», 22 августа 2002 г., <http://www.hrw.org/legacy/press/2002/08/guatemission.htm>.

<sup>82</sup> Организация Объединенных Наций, «Доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях Филипа Олстона», UN Doc., A/HRC/4/20/Add.2, 19 февраля 2007 г., <http://daccess-ods.un.org/TMP/8121861.html>. На основе имеющихся статистических данных по 2005 году в исследовании сообщается, что уровень обвинительных приговоров в делах, касающихся преступлений против жизни, составляет 1,4%.

В Гватемале создана уникальная модель проведения независимых расследований, которая напрямую не направлена на рассмотрение вопросов пыток, однако предполагает возможность проведения более широких расследований по определенным категориям преступлений. CICIG была создана соглашением между Объединенными Нациями и Правительством Гватемалы в конце 2006г. и начала свою работу в сентябре 2007г. после ратификации соглашения Конгрессом Гватемалы. Мандат CICIG дважды продлевался (в 2009 и 2011гг.) по сентябрь 2013г. на момент составления отчета, и, вероятно, последнее продление будет иметь место до 2015г.

CICIG является независимым подразделением ООН, гибридной национально-международной комиссией, которая обладает широкими полномочиями в части расследований и мандатом «поддерживать, усиливать и содействовать» государственным структурам, занимающимся расследованием и преследованием в связи с преступлениями, совершенными в контексте деятельности организованных преступных групп и подпольных боевых организаций.<sup>83</sup> Мандат CICIG выходит за рамки следственных мероприятий, а функции данной организации включают такие направления деятельности, как выявление структур, действий, методов работы и источников финансирования групп «параллельной власти», содействие расформированию данных организаций и преследование лиц, участвующих в их работе. CICIG также рекомендует, чтобы правовые и институциональные реформы, необходимые для искоренения подпольных боевых организаций, предупреждали бы их повторное возникновение.<sup>84</sup>

Основное внимание CICIG сосредоточено на делах высокого значения, обычно затрагивающих людей, обладающих большой политической или экономической властью. Концепция изменений и реформ наилучшим образом резюмирована в последнем годовом отчете организации: «преследование бывших высокопоставленных должностных лиц дает четкий сигнал общественности. В случае качественного расследования «идеальное преступление» становится невозможным, а степень влияния обвиняемой стороны не берется в расчет, также как и срок давности совершения преступления. Не должно быть никаких сомнений в том, что такие лица будут привлечены к ответу рано или поздно».<sup>85</sup>

В соответствии с Соглашением CICIG обладает полномочиями «сбирать, оценивать и систематизировать информацию, предоставленную любым лицом, государственным или частным учреждением, неправительственной или международной организацией и властями других стран»,<sup>86</sup> а также «любой официальный или административный орган государства и любое децентрализованное автономное или полуавтономное образование внутри

---

<sup>83</sup> С полным текстом соглашения можно ознакомиться здесь: [http://cicig.org/uploads/documents/mandato/acuerdo\\_creacion\\_cicig.pdf#page=14](http://cicig.org/uploads/documents/mandato/acuerdo_creacion_cicig.pdf#page=14). Следует отметить, что CICIG это «орган, не входящий в систему учреждений ООН, функционирующий исключительно в соответствии с положениями настоящего соглашения».

<sup>84</sup> Перечень рекомендаций об институциональной реформе CICIG можно найти здесь: <http://cicig.org/index.php?page=institutional-reform>.

<sup>85</sup> <http://cicig.org/uploads/documents/2012/COM-067-20120911-DOC02-EN.pdf>.

<sup>86</sup> Статья 3.1 (а) Соглашения о CICIG.

государства» обязано отвечать на запросы о предоставлении «заявлений, документов, отчетов и сотрудничестве» незамедлительно.<sup>87</sup>

CICIG координирует свою работу с соответствующими партнерами в госструктурах, включая Генеральную прокуратуру и Министерство юстиции. Специальная прокуратура также была создана в целях CICIG. Речь идет о Специальной прокуратуре по борьбе с безнаказанностью (FECI), которая была создана в рамках изначального Соглашения CICIG и Соглашения о двустороннем сотрудничестве, заключенного между Государственной прокуратурой (MP) и CICIG Гватемалы 27 февраля 2008г.<sup>88</sup> FECI была создана в целях расследования дел, отобранных и предписанных CICIG и MP.

На данном этапе в FECI существует Департамент по вопросам координации, который состоит из Главного координатора, заместителя координатора и юридического советника – все эти лица являются сотрудниками CICIG. UEFAC (FECI) является вполне проверенным подразделением - молодые прокуроры принимаются на работу только после тщательного отбора. В UEFAC (FECI) есть шесть прокуроров, три дополнительных прокурора, шесть агентов и два сотрудника, каждый из PNC и Департамента уголовного розыска (DICRI). Весь персонал был проверен на детекторе лжи и был назначен непосредственно CICIG.<sup>89</sup> Основная роль FECI – содействие в проведении расследований в отношении дел высокого значения. Передача дела под контроль FECI осуществляется в случае если дело соответствует требованиям, выдвинутым в мандате CICIG, и по соглашению между Министерством юстиции и Комиссаром по борьбе с безнаказанности в Гватемале. Департамент по вопросам координации при MP ответственен за представление CICIG перед органами MP и создание межведомственных связей согласно инструкциям, выдаваемым Комиссаром по борьбе с безнаказанностью в Гватемале.

В то время как проведение первичных расследований является обязанностью полиции (PNC), которая выполняет данную работу под руководством или управлением государственной прокуратуры (MP), CICIG использует свои ограниченные ресурсы и экспертные команды для концентрации усилий на делах высокой значимости, поддерживая связь с MP и PNC в целях оказания технического содействия в рассмотрении многочисленных дополнительных дел.

В дополнение к межведомственной координации и сотрудничеству гватемальская модель обеспечивает наличие процедурного механизма, известного как «дополнительный прокурор» («Querellante Adhesivo»). Для обозначения этой функции также иногда используют термины «частный прокурор» или «прокурор третьей стороны». Дополнительный прокурор может присоединиться к рассмотрению дела в любой момент на каком угодно этапе расследования

<sup>87</sup> Статья 3.1 (h) Соглашения о CICIG.

<sup>88</sup> <http://cicig.org/uploads/documents/convenios/mp-cicig.pdf>.

<sup>89</sup> ICG, Научиться ходить без костылей: Оценка международной комиссии по борьбе с безнаказанностью в Гватемале, Латинской Америке  
Доклад №36 - 31 мая 2011 года. <http://www.crisisgroup.org/~media/Files/latin-america/36%20Learning%20to%20Walk%20without%20a%20Crutch%20---%20The%20International%20Commission%20Against%20Impunity%20in%20Guatemala.pdf>.

и судебного разбирательства, но не позднее вынесения приговора; имеет право участвовать и вносить вклад в расследование; обращаться с запросом для получения доказательств до судебного заседания, а также с запросом о слушании дела до даты следственного суда по вопросам, в отношении которых имеются разногласия с прокурором.

Судья-следователь должен утвердить запрос стороны о взятии на себя функции дополнительного прокурора прежде, чем данная сторона начнет участвовать в деле. В целях ускорения уголовного преследования, если государственная прокуратура сама не возбудила уголовное дело, будущий дополнительный прокурор может подать жалобу в суд, на основании которой подается жалоба в адрес прокуратуры с требованием о незамедлительном проведении следствия. Дополнительный прокурор или лицо, просившее об участии в качестве дополнительного прокурора и не получившее на то разрешение, может присоединиться к жалобе, поданной прокуратурой, но представить иное обоснование для обвинения или заявить, что обвинения не должны быть выдвинуты; привлечь внимание суда к недоработкам обвинения, требующим корректировки, или опротестовать обвинения на том основании, что есть другие подозреваемые или обвинения с другой формулировкой, в связи с чем выдвигаемые обвинения должны быть пересмотрены в расширительном ключе...<sup>90</sup> Согласно статье 3(b) Соглашения, в рамках которого была создана CICIG, данный орган обладает полномочиями выступать в качестве дополнительного прокурора по линии уголовного производства согласно мандату, что уже происходило несколько раз.<sup>91</sup>

Бюджет CICIG полностью финансируется международным донором/сообществом (исполнительная ветвь предоставляет офисное помещение и другие объекты, необходимые для работы организации). Накануне принятия соглашения о CICIG местные и международные НПО провели переговоры с правительствами стран и агентствами в целях выделения нескольких миллионов долларов для финансирования первых месяцев работы организации.

### Северная Ирландия

Следует отметить, что во всех странах-участницах ЕС (возможно, за исключением Италии) существуют те или иные формы внешнего и внутреннего механизмов для расследования жалоб о жестоком обращении со стороны сотрудников полиции.<sup>92</sup> В большинстве стран-

---

<sup>90</sup> Инициатива «Верховенство закона» Американской ассоциации адвокатов (АВА). Отчет «Индекс реформ прокурорской службы в Гватемале» май 2011г.  
[http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala\\_prosecutorial\\_reform\\_index\\_2011.authcheckdam.pdf](http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala_prosecutorial_reform_index_2011.authcheckdam.pdf)

<sup>91</sup> На момент составления отчета CICIG участвовала в рассмотрении 15 дел в качестве дополнительного прокурора. Информацию о данных делах можно найти здесь: <http://cicig.org/index.php?page=cases>.

<sup>92</sup> Моника ден Боэр, Роел Ферно (Monica den Boer, Roel Fernhout). На страже стражей порядка: механизмы надзора за работой полиции в Европе; к вопросу о сопоставительном обзоре служб Омбудсмана и их полномочий (Policing the Police: Police Oversight Mechanisms in Europe: Towards a Comparative Overview of Ombudsman and their Competencies). Информационно-аналитическая справка, подготовленная для Фонда «Азия-Европа», 2008, стр. 9-10.

Из доклада по странам: Австрия, Бельгия, Болгария, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германии, Греция, Венгрия, Ирландия, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Испания, Швеции и Соединенное Королевство, авторы обнаружили, что только Италия, похоже, не имела внешнего (и внутреннего) компетентного механизма для рассмотрения жалоб против полиции. «Механизмы надзора за работой полиции существуют во всех других

участниц данную работу выполняет Служба Омбудсмана, а в Бельгии, на Кипре, во Франции, Ирландии, Соединенном Королевстве и Северной Ирландии были созданы специальные органы, в чьи функции входит исключительно расследование неправомερных действий полиции.<sup>93</sup>

Существующая на данном этапе Служба полицейского Омбудсмана Северной Ирландии (OPONI) была создана Законом о полиции Северной Ирландии в 1998г., заменив собой Независимую комиссию по расследованию жалоб на полицию (ICPC). Работа данного органа началась в 2000г.<sup>94</sup> Критики более ранней версии закона, формирующего OPONI, высказывались о том, что данный орган не достаточно независим от существующих следственных структур. Дальнейшее лоббирование привело к принятию Закона о полиции (Северной Ирландии) от 2000г., а затем Закона о полиции (Северной Ирландии) от 2003г. в целях проведения дополнительных реформ в этой сфере.<sup>95</sup> Хотя орган носит название Полицейский «Омбудсмен», более четко специфику его работы отразило бы его описание как общественного органа, выполняющего функцию надзора за Полицейской службой Северной Ирландии (PSNI).<sup>96</sup>

Полицейский Омбудсмен Северной Ирландии назначается Ее Величеством Королевой поименованным лицом на установленный период времени в 7 лет. Полицейский Омбудсмен подотчетен Ассамблее Северной Ирландии через промежуточное иерархическое звено – Министра юстиции. Статус Службы полицейского Омбудсмана – вневедомственный государственный орган (NDPB), администрируемый через Департамент юстиции.<sup>97</sup> Сотрудники OPONI представлены полицейскими в отставке и общественными защитниками.<sup>98</sup>

Полицейский Омбудсмен призван гарантировать высокий уровень независимости и беспристрастности при расследовании жалоб на действия полиции. Его миссия заключается в обеспечении эффективности, экономичности и подотчетности системы рассмотрения жалоб

---

государствах-членах Европейского союза. У большинства из них рассмотрение жалоб на работу полиции входит в компетенцию омбудсмана. Прочие государства-члены создали специализированные органы с исключительной компетенцией и ответственностью за рассмотрение жалоб на полицию: Бельгия, Кипр, Франция, Ирландия, Соединенное Королевство и Северная Ирландия. Ситуация усложняется тем, что иногда оказываются задействованы сразу два независимых надзорных механизма: в Финляндии (Парламентский Омбудсмен и Канцлер юстиции, во многом с одинаковыми задачами и полномочиями) и на Мальте (Омбудсмен и независимый Полицейский совет ; обе инстанции имеют соответствующие полномочия, хотя Омбудсмен все же более склонен передавать дела в Полицейский совет)». Компетенция «рассмотрения жалоб» не обязательно означает возбуждение уголовного дела, хотя в зависимости от страны, рассмотрение Омбудсменом может привести к передаче уголовных обвинений в суд.

<sup>93</sup> Моника ден Боэр, Рюел Ферно. На страже стражей порядка: механизмы надзора за работой полиции в Европе; к вопросу о сопоставительном обзоре служб Омбудсмана и их полномочий; Информационно-аналитическая справка, подготовленная для Фонда «Азия-Европа», 2008, стр.10.

<sup>94</sup> Права человека и рассмотрение дел с истекшим сроком давности: обзор работы Службы полицейского Омбудсмана Северной Ирландии, 2011, стр. 14-15.

<sup>95</sup> Права человека и рассмотрение дел с истекшим сроком давности: обзор работы Службы полицейского Омбудсмана Северной Ирландии, 2011, стр. 14-16.

<sup>96</sup> Департамент юстиции СК, консультационный доклад о дальнейшей работе Службы полицейского Омбудсмана Северной Ирландии, стр. 9, 2012.

<sup>97</sup> Полицейский Омбудсмен Северной Ирландии; главная страница сайта: <http://www.policeombudsman.org/modules/pages/about.cfm>. 2013.

<sup>98</sup> Инспекция по делам уголовного судопроизводства Северной Ирландии. Проверка независимости Службы полицейского Омбудсмана Северной Ирландии, сентябрь 2011, стр. 24.

на действия полиции, а также ее независимости, беспристрастности в целях укрепления доверия общественности и полиции.<sup>99</sup>

Служба OPONI расследует жалобы против Полицейской службы Северной Ирландии, Полиции порта Белфаст, Полиции порта Ларне, Полиции международного аэропорта Белфаст и полиции Министерства обороны Северной Ирландии, а также сотрудников Агентства по борьбе с организованной преступностью в тех случаях, когда они работают в ее юрисдикции. Данная служба также отвечает за расследование уголовных обвинений против сотрудников Пограничной службы Соединенного Королевства в тех случаях, когда они выполняют полицейские функции в Северной Ирландии.

Полицейский Омбудсмен расследует все жалобы в отношении PSNI: от жалоб на невежливость полицейских до уголовных правонарушений с их стороны.<sup>100</sup> Полицейский Омбудсмен обладает исключительными полномочиями в случае дел со смертельным исходом по вине сотрудника полиции, что исключает участие PSNI, в том числе и агентства НЕТ, в подобных расследованиях.<sup>101</sup>

Жалобы могут быть поданы лишь «представителями общественности» – таким образом, сотрудники полиции не могут жаловаться OPONI на своих коллег.<sup>102</sup> Последнее время применяются требования, согласно которым Полицейский Омбудсмен должен отчитываться о расследовании дел Министерству юстиции, Полицейскому совету Северной Ирландии и начальнику полиции.<sup>103</sup>

Жалобы на неправомерное поведение, представленные в адрес начальника полиции, Полицейского совета Северной Ирландии, Департамента юстиции или Государственной прокурорской службы, должны незамедлительно передаваться Полицейскому Омбудсмену.<sup>104</sup> Магистраты (судьи, санкционирующие аресты и обыски, и решающие вопросы о привлечении лица к уголовной ответственности – прим. переводчика) не обладают специальными полномочиями, которые предписывали бы перенаправлять дела Полицейскому Омбудсмену, но в некоторых случаях могут прибегать к этой мере.<sup>105</sup>

По получению жалобы Полицейский Омбудсмен должен «(а) зарегистрировать и рассмотреть каждую жалобу, обращенную или перенаправленную в его адрес ... и (б) определить,

<sup>99</sup> Официальный отчет, Обзор, раздел 61 (4) «Закон о полиции (Северной Ирландии) от 1998г.» – 2011.

<sup>100</sup> Департамент юстиции СК, консультационный доклад о дальнейшей работе Службы полицейского Омбудсмана Северной Ирландии, стр. 9, 2012.

<sup>101</sup> Королевская вспомогательная полиция Ольстера (RUC), (Жалобы и проч.) Положения 2001.

<sup>102</sup> Комиссия Северной Ирландии по правам человека. Отчет согласно разделу 69 (1) закона о полиции Северной Ирландии 1998г. содержит обзор адекватности и эффективности закона и правоприменительной практики касательно защиты прав человека в рядах полиции, стр.2, июнь 2012г.

<sup>103</sup> Положение 20 RUC (Жалобы и проч.) Положения 2000 г.

<sup>104</sup> Полицейский Омбудсмен. Официальный отчет, Обзор, раздел 61 (4) «Закон о полиции Северной Ирландии 1998г.», Получение, учет и обработка жалоб, стр. 21 – 2011.

<sup>105</sup> Полицейский Омбудсмен. Официальный отчет, Обзор, раздел 61 (4) «Закон о полиции Северной Ирландии 1998г.», Получение, учет и обработка жалоб, стр. 21 – 2011.

применим ли к этой жалобе подраздел 4».<sup>106</sup> Закон требует, чтобы Полицейский Омбудсмен направлял в полицию или любому обозначенному сотруднику полиции копии всех поступающих жалоб.<sup>107</sup> В данном уведомлении не указывается, что в отношении того или иного сотрудника ведется расследование, а просто сообщается о том, что жалоба поступила.<sup>108</sup> На основании таких уведомлений формируется система отслеживания и систематизации жалоб против отдельных сотрудников полиции. Сотрудники полиции, в отношении которых поступает 3 и более жалоб в течение 12 месяцев, становятся предметом сообщений в адрес командующих округа.<sup>109</sup> Сотрудники полиции также получают уведомление в случае, если жалобы была перенаправлена или ее изучение завершено. Если предметом жалобы является сотрудник полиции, и эта жалоба подлежит расследованию, Полицейский Омбудсмен также должен уведомить об этом сотрудника. Каждый год около 3 000 подобных уведомлений рассылаются в адрес сотрудников полиции.<sup>110</sup>

Раздел 53(1) Закона о полиции требует, чтобы Полицейский Омбудсмен «изучил, можно ли применить процедуру неформального разрешения ситуации к данной жалобе, и в этих целях провести такое расследование, которое ему кажется приемлемым». Раздел 53(2) Закона гласит: «жалоба является приемлемой к рассмотрению с использованием механизма неформального разрешения ситуации, если (а) заявитель дает свое согласие на использование данного механизма; (b) предметом данной жалобы не являются тяжкие правонарушения». Неформальное разрешение ситуации означает, что вопрос, являющийся предметом жалобы, разрешается на месте шефом полиции или полицейских сил, в отношении которых она подана, опять же если заявитель согласен с таким способом решения данного вопроса. Если неформальная процедура невозможна, тогда Полицейский Омбудсмен должен провести официальное расследование.<sup>111</sup>

В период 2011-2012гг. 501 жалоба была признана квалифицированной для неформального рассмотрения, но только 300 заявителей согласились на применение данной процедуры. При этом 74% дел, рассмотренных неформально, были успешно разрешены.<sup>112</sup>

Следственная функция службы OPONI реализуется независимо от Правительства во исполнение принципа данной организации, который гласит, что Правительство не должно принимать решения о том, какие дела необходимо расследовать, как они должны расследоваться, и каким должен быть исход данной работы.<sup>113</sup> Расследования проводятся следователями Полицейского Омбудсмента, которые обладают всеми необходимыми

---

<sup>106</sup> Закон о полиции 1998г., раздел 52(3).

<sup>107</sup> 7.8 Постановление 6(2) RUC (Жалобы и проч.) Положения 2000г.

<sup>108</sup> Полицейский Омбудсмен. Официальный отчет, Обзор, раздел 61 (4) «Закон о полиции Северной Ирландии 1998г.», Получение, учет и обработка жалоб, стр. 23 – 2011.

<sup>109</sup> Там же.

<sup>110</sup> Там же.

<sup>111</sup> Закон о полиции Северной Ирландии 1998г., раздел 53(6).

<sup>112</sup> Полицейский Омбудсмен Северной Ирландии, Годовой отчет и записи за окончанием 31 марта 2012г., стр.7.

<sup>113</sup> Департамент юстиции СК. Консультационный доклад о дальнейшей работе Службы полицейского Омбудсмента Северной Ирландии, стр. 11 – 2012.

полномочиями для выполнения функции уголовного преследования согласно Приказу о представлении полицейских и уголовных доказательств (Северной Ирландии) от 1989г. Расследования по делам о неправомерном поведении регулируются соответствующими положениями о нормах профессиональной этики и процедурах жалоб.<sup>114</sup>

Полицейский Омбудсмен не участвует в расследованиях по делам, давность которых составляет более года с момента регистрации жалобы, если только не появляется новых доказательств по данному делу или дело не классифицируется как дело в отношении тяжких правонарушений или правонарушений исключительного характера.<sup>115</sup> Полицейский Омбудсмен также может расследовать обвинения в неправомерном поведении полиции без получения жалобы – по своей инициативе.<sup>116</sup> Подобным образом инициированные расследования проводятся в отношении дел о превышении силовых полномочий сотрудниками полиции, смертельном исходе после взаимодействия с полицией, попытках исказить ход правосудия и прочих нарушениях.<sup>117</sup>

Текущая практика предполагает проведение двух видов интервью – уголовного и дисциплинарного – в отношении одного и того же дела. Однако представители OPONI считают, что это излишняя мера.<sup>118</sup> Большинство сотрудников приходят на интервью либо в качестве свидетеля, либо подозреваемого добровольно, но у OPONI нет полномочий именно требовать их участия в данном процессе, и в случае отказа представителям данной организации приходится искать помощи у соответствующих органов полиции.

К бывшим полицейским после их ухода в отставку уже не могут быть применены меры дисциплинарного или иного взыскания за действия, совершенные в их бытность сотрудниками полиции, если только отставных стражей порядка не подозревают в преступлениях уголовного характера, совершенных в период их службы.<sup>119</sup>

Несмотря на то, что Полицейский Омбудсмен проводит расследования неправомерного поведения полиции, данный орган не участвует в соответствующих дисциплинарных слушаниях за исключением ситуаций, когда полицейский, на которого поступила жалоба, занимает высокий чин, а также имеется согласие данного полицейского и председательствующего сотрудника полиции.<sup>120</sup>

---

<sup>114</sup> См. Закон о полиции Северной Ирландии от 1998г.

<sup>115</sup> Инспекция по делам уголовного судопроизводства Северной Ирландии. Проверка независимости Службы полицейского Омбудсмана Северной Ирландии, сентябрь 2011, стр.7.

<sup>116</sup> Закон о полиции Северной Ирландии 1998г., раздел 55.

<sup>117</sup> Там же.

<sup>118</sup> Полицейский Омбудсмен. Официальный отчет, Обзор, раздел 61 (4) «Закон о полиции Северной Ирландии от 1998г.», Расследования, стр. 31 – 2011.

<sup>119</sup> Там же на стр. 33.

<sup>120</sup> Положения RUC (Нормы этики и т.п.), 2000г.

Не существует законодательно установленных ограничений в отношении жалоб на ненадлежащее администрирование против Полицейского Омбудсмана. В подобных случаях разрешается повторное изучение архивов тех дел против сотрудников полиции, которые являются предметом жалобы и указаны как дела с нарушениями в процессе администрирования.<sup>121</sup>

Служба OPONI подотчетна Полицейскому совету Северной Ирландии и обязана ежегодно представлять информацию о своем финансовом положении и административной деятельности.<sup>122</sup> Кроме того, в отношении OPONI проводится официальная проверка не реже одного раза в пять лет; данная служба обязана представлять отчет на имя Государственного секретаря Северной Ирландии.<sup>123</sup> После получения данного отчета Госсекретарь публикует его и представляет на рассмотрение в Парламент Великобритании.<sup>124</sup>

Полицейский Омбудсмен также должен представлять статистическую и общую информацию о своих функциях в адрес Полицейского совета Северной Ирландии.<sup>125</sup> В свою очередь в обязанности совета входит издание отчетов о ситуации в области прав человека и по другим вопросам, касающимся OPONI, а также полиции Северной Ирландии.<sup>126</sup>

Кроме того, лица, неудовлетворенные теми или иными аспектами услуг или работы Полицейского Омбудсмана, вне зависимости от того, являются ли они гражданскими лицами или представителями полицейских сил, вправе подать жалобу в устной или письменной форме напрямую в адрес данного органа.<sup>127</sup> За отчетный период 2011-2012гг. было принято 23 жалобы против Омбудсмана (по сравнению с 3 336 жалобами против полиции, которые Омбудсмен получил в тот же период).<sup>128</sup>

В период 2011-2012гг. в адрес OPONI поступили 3 336 жалобы и 5 896 заявлений.<sup>129</sup> Дисциплинарные слушания по итогам расследований, проведенных Полицейским Омбудсменом, состоялись в отношении 6 сотрудников; 2 сотрудника уволились до слушаний; 2 были признаны невиновными; 2 сотрудника изначально получали или предупреждение, или были оштрафованы, однако эти дела были переданы на рассмотрение начальника полиции.<sup>130</sup>

---

<sup>121</sup> Полицейский Омбудсмен. Официальный отчет, Обзор, раздел 61 (4) «Закон о полиции Северной Ирландии 1998г.», Несоблюдение требований администрирования, стр. 44, 2011г.

<sup>122</sup> Закон о полиции Северной Ирландии, 2000г. Раздел 64.

<sup>123</sup> Закон о полиции Северной Ирландии, 2000г. Раздел 61(4).

<sup>124</sup> Там же в Разделе 61(6).

<sup>125</sup> Там же в Разделе 64.

<sup>126</sup> Там же в Разделе 57.

<sup>127</sup> Полицейский Омбудсмен. Официальный отчет, Обзор, раздел 61 (4) «Закон о полиции Северной Ирландии 1998г.», Несоблюдение требований администрирования, стр.10.

<sup>128</sup> Полицейский Омбудсмен Северной Ирландии. Годовой отчет и записи за окончанием 31 марта 2012г., стр.7.

<sup>129</sup> Годовой отчет и записи за окончанием 31 марта 2012г. Служба полицейского Омбудсмана Северной Ирландии. – июль 2012, стр. 19.

<sup>130</sup> Полицейский Омбудсмен Северной Ирландии. Годовой отчет и записи за окончанием 31 марта 2012г., стр.7.

Самым распространенным видом обвинений является «невыполнение должностных обязанностей». Под эту категорию подпадают, например, вопросы, связанные с ведением полицейского расследования, отказ от проведения расследования, предоставления той или иной информации, вопросы, связанные с задержанием, обращением и допрашиванием подозреваемых.<sup>131</sup> В период 2011-2012гг. обвинения в невыполнении должностных обязанностей (2 091) составляли 35% всех выдвинутых обвинений.<sup>132</sup> «Жестокое поведение» (1 944 в 2011-2012гг.) фигурировало в 33% выдвинутых обвинений.<sup>133</sup>

Жестокое поведение подразделяется на подгруппы:

- Притеснение/запугивание – полиция действует угрожающе или неоднократно проводит осмотр в отсутствие законных оснований;
- другие виды жестокого обращения – толчки или иные виды физического насилия без оснований;
- тяжкое насилие несексуального характера – жестокое обращение, приводящее к тяжким телесным повреждениям, например переломам костей; сексуальное насилие – насилие сексуального характера.<sup>134</sup>

Начиная с марта 2008г., большая часть (63%) обвинений в жестоком поведении были классифицированы по соответствующим подвидам: 27% обвинений подпали под «притеснение или запугивание» и 8% под категорию «незаконный арест или задержание / арест или задержание в отсутствие необходимости».<sup>135</sup> Из 3 336 жалоб, полученных Службой полицейского Омбудсмана в период 2011-2012гг., 1 777 (53%) были перенаправлены для проведения официального расследования, а оставшиеся 1 559 (47%) были рассмотрены или рассматривались на момент составления отчета в Бюро первичных жалоб – органом, в адрес которого обычно поступают жалобы.<sup>136</sup>

Статистическим и исследовательским агентством Северной Ирландии был произведен сбор данных для годового отчета службы OPONI за период 2011-2012гг. Как показало исследование, 85% респондентов, слышавших о Полицейском Омбудсмене, считают данный орган независимым от полиции.<sup>137</sup> 77% опрошенных, знавших о существовании OPONI, уверены в беспристрастности сотрудников данной организации.<sup>138</sup> 72% полицейских, в отношении которых проводилось официальное расследование, были удовлетворены работой

---

<sup>131</sup> Полицейский совет Северной Ирландии. Годовой отчет о правах человека за 2012г., стр.51.

<sup>132</sup> Годовой отчет и записи за окончанием 31 марта 2012г. Служба полицейского Омбудсмана Северной Ирландии. – июль 2012, стр. 19.

<sup>133</sup> Там же.

<sup>134</sup> Служба полицейского Омбудсмана Северной Ирландии. Анализ обвинений в жестоком поведении, полученных Службой полицейского Омбудсмана Северной Ирландии, 2000 – 2012гг., стр.8

<sup>135</sup> Там же, стр.16.

<sup>136</sup> Полицейский Омбудсмен Северной Ирландии. Годовой отчет и записи за окончанием 31 марта 2012г., стр.23.

<sup>137</sup> Там же, стр.33.

<sup>138</sup> Там же.

Полицейского Омбудсмана, однако доля гражданских лиц, удовлетворенных работой Омбудсмана, составила лишь 52%.<sup>139</sup>

#### Альтернативная следственная практика: Россия

Российская система претерпела ряд реформ за последние годы. В ответ на рекомендации международных организаций основная реформа обвинительной практики была проведена в 2007г. в целях обеспечения ее независимости и беспристрастности.<sup>140</sup> Реформа органов прокуратуры должна была осуществиться посредством административного отделения их основных функций.<sup>141</sup> Закон о реформе содержал положения о создании Следственного комитета при Прокуратуре в рамках существующей системы уголовного преследования.<sup>142</sup>

Однако практика работы Следственного комитета за период более 2 лет показала потребность более четкого разделения функций прокурорского надзора и полномочий досудебного расследования. Со стороны НПО звучали заявления о том, что органы прокуратуры неохотно начинают расследования по делам о пытках. Согласно независимому отчету в адрес Комитета САТ, прокуратура редко самостоятельно приступает к изучению ситуации и расследованию, даже в тех случаях, когда имеются данные о применении пыток, а если какие-то действия все же предпринимаются, то отсутствует оперативность и тщательность при выполнении работы.<sup>143</sup> Как отмечают НПО, на практике конфликт между функцией уголовного преследования и функцией надзора за предварительным расследованием разрешается в пользу усиления позиции прокуратуры. К такому же исходу обычно приводят и расследования вместо того, чтобы сосредоточиться на изучении жалоб подозреваемых о пытках и других нарушениях.<sup>144</sup>

В попытках устранить субъективные и объективные факторы, обеспечив независимость данной функции, Правительство Российской Федерации учредило Следственный комитет в качестве отдельного, независимого органа за пределами существующей системы уголовного преследования. Целью данного разграничения является создание условий, необходимых для эффективного выполнения прокурорских полномочий в части надзора за досудебным

---

<sup>139</sup> Там же на стр. 34.

<sup>140</sup> Пятый периодический отчет РФ в адрес Комитета против пыток: [http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/CAT.C.RUS.5\\_en.pdf](http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/CAT.C.RUS.5_en.pdf), пункт 249.

<sup>141</sup> Федеральный закон № 87-FZ от 5 июля 2007г., вносящий поправки в Уголовно-процессуальный кодекс и Федеральный закон «О прокуратуре РФ», предусматривающие реформирование органов прокуратуры посредством административного разделения функций по надзору за законности при проведении первоначальных допросов и досудебных расследований, а также слушаний уголовных дел в судах – с одной стороны, и организации и проведения следственных мероприятий во исполнение процедурных полномочий, предоставленных для реализации подобных мероприятий – с другой.

<sup>142</sup> Пятый периодический отчет РФ в адрес Комитета против пыток: [http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/CAT.C.RUS.5\\_en.pdf](http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/CAT.C.RUS.5_en.pdf), пункт 250.

<sup>143</sup> Независимый отчет российской НПО о соблюдении САТ Российской федерацией на период с 2001 по 2005гг., г. Москва, май 2006г.: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/ngos/joint-russian-report-new.pdf>, пункт 7.

<sup>144</sup> Независимый отчет российской НПО о соблюдении САТ Российской федерацией на период с 2001 по 2005гг., г. Москва, май 2006г.: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/ngos/joint-russian-report-new.pdf>, пункт 8.

расследованием, усиление сотрудничества между органами следствия и органами прокуратуры, а также повышение объективности расследований.<sup>145</sup>

И законодательные, и практические шаги были предприняты для разграничения функций уголовного преследования и следственной деятельности. Вплоть до 2011г. в обязанности Прокуратуры входило и расследование подозрений в совершении тяжких преступлений, и уголовное преследование в отношении этих дел в судах (в 2007г. созданный Следственный комитет выполнял следственную функцию, однако он все еще оставался структурным подразделением Прокуратуры). В январе 2011г. Следственный комитет приобрел статус отдельного агентства, подотчетного напрямую Президенту на паритетных началах с Прокуратурой.<sup>146</sup>

Следственные органы и подразделения Следственного комитета должны выполнять свои полномочия независимо от центральных и местных органов власти и организаций гражданского общества в строгом соответствии с законом РФ. Кроме того, давление любого рода на следственные органы или подразделения Следственного комитета, или их сотрудников в целях оказать влияние на решения данного комитета или препятствовать его работе классифицируется как правонарушение согласно законодательству.<sup>147</sup>

В апреле 2012г. при Следственном комитете были созданы специальные департаменты для расследования преступлений, предположительно совершенных должностными лицами полицейской службы или других правоохранительных органов. Как прозвучало в заявлении Следственного комитета для прессы, это был ответ на инициативу российских правозащитных НПО, а именно - Фонд «Общественный вердикт»,<sup>148</sup> о создании подобных специальных отделов в Следственном комитете в целях обеспечения большей беспристрастности и повышения эффективности расследований по уголовным делам в связи с обвинениями в попытках или иных формах ненадлежащего обращения.

В 2010-2011 гг. "Общественный вердикт" провел исследование о «Возможности и ограничения расследования неправомερных действий, совершенных сотрудниками правоохранительных органов». Данное исследование позволило "Общественному вердикту" критически рассмотреть «правовые и организационные аспекты, влияющие на качество рассмотрения и расследования жалоб в отношении действий правоохранительных органов».<sup>149</sup> Это исследование, в сочетании с многолетней практикой оказания "Общественным

---

<sup>145</sup> Пятый периодический отчет РФ в адрес Комитета против пыток: [http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/CAT.C.RUS.5\\_en.pdf](http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/CAT.C.RUS.5_en.pdf), пункт 251.

<sup>146</sup> Альтернативный отчет «Amnesty International» в адрес САТ в целях обзора Пятого периодического отчета РФ, октябрь 2012г., стр. 5.

<sup>147</sup> Пятый периодический отчет РФ в адрес Комитета против пыток: [http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/CAT.C.RUS.5\\_en.pdf](http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/CAT.C.RUS.5_en.pdf), пункт 254.

<sup>148</sup> Фонд «Общественный вердикт» - это Российская правозащитная организация, которая более девяти лет помогает гражданам-жертвам нарушений прав человека со стороны правоохранительных органов, включая самые опасные нарушения прав человека, такие, как пытки со стороны полиции. Фонд обеспечивает правовую, информационную и эмоциональную поддержку жертвам и их родственникам.

<sup>149</sup> «Общественный вердикт», <http://www.publicverdict.org/topics/library/10137.html>, 3 апреля 2012 г. Первоначальное название: Предложения по спецподразделению в СКР по расследованию преступлений, совершенных сотрудниками правоохранительных органов.

вердиктом" помощи жертвам злоупотребления служебным положением и взаимодействия с правоохранительными органами, побудило Фонд призвать к созданию в рамках Следственного комитета России специального подразделения по рассмотрению неправомερных действий, совершенных сотрудниками правоохранительных органов. Эти специализированные подразделения будут структурно и функционально независимы для обеспечения полного расследования предполагаемых нарушений. «Общественный вердикт» предложил, что, в целях обеспечения независимости специализированных подразделений, они должны быть подчинены Региональному следственному комитету России или же находиться в двойном подчинении у главы Регионального следственного комитета России и Центрального аппарата Следственного комитета России, где наиболее идеальной ситуацией является подчинение специализированного подразделения Следственного комитета России Центральному управлению по расследованию заявлений о преступлениях, совершенных сотрудниками Министерства внутренних дел, Федеральной службы по контролю над наркотиками и Федеральной пенитенциарной службы.

Такая субординация будет означать, что данные подразделения и их сотрудники будут отчитываться только перед центральным офисом Следственного комитета России, но не перед руководством его районных, региональных или окружных отделений. Такие группы следует создать во всех территориальных подразделениях, а их администрацию разместить в центральном офисе Следственного комитета России.<sup>150</sup>

"Общественный вердикт" также предложил, что в компетенцию этих подразделений будет входить расследование преступлений, совершенных сотрудниками Министерства внутренних дел, Федеральной пенитенциарной службы и Федеральной службы по контролю над наркотиками. Эти преступления могут иметь место во время приема и предварительного расследования всех утверждений о преступлениях сотрудников вышеупомянутых служб, а также в ходе вынесения любых процессуальных решений по заявлениям и расследованиям начатых дел. С учетом данной компетенции, территориальные подразделения и региональные и районные отделения Следственного комитета России должны незамедлительно передавать всю информацию относительно совершенных внутри этих служб преступлений подобного рода соответствующему специализированному подразделению.<sup>151</sup>

Рекомендации также оговаривают подробные руководящие принципы обеспечения доведения до сведения и передачи всех заявлений, жалоб и медицинской информации, касающихся подозрительных физических травм. Отчет делает упор на необходимости обеспечить специализированные подразделения достаточными ресурсами и поддержкой для

---

<sup>150</sup> «Общественный вердикт», <http://www.publicverdict.org/topics/library/10137.html>, 3 апреля 2012 г. Первоначальное название: Предложения по спецподразделению в СКР по расследованию преступлений, совершенных сотрудниками правоохранительных органов.

<sup>151</sup> «Общественный вердикт», <http://www.publicverdict.org/topics/library/10137.html>, 3 апреля 2012 г. Первоначальное название: Предложения по спецподразделению в СКР по расследованию преступлений, совершенных сотрудниками правоохранительных органов.

обеспечения не только эффективности работы в целом, но и безопасности соответствующих сотрудников.<sup>152</sup>

После выступления российской НПО с данной инициативой новые специальные следственные управления были созданы на уровне каждого федерального округа,<sup>153</sup> а также отдельно в г. Москве, Московском регионе, г. Санкт-Петербург и на уровне центрального аппарата Следственного комитета.<sup>154</sup> По мнению «Amnesty International», данная инициатива могла бы привести к реальному прогрессу в борьбе с безнаказанностью за нарушения прав человека, включая пытки и другие формы ненадлежащего обращения. Однако эффективность данной меры все еще не показала себя. Во всех новых департаментах на уровне федеральных округов работают лишь по 3 сотрудника, по 10 сотрудников работают в департаментах г. Москвы, Московского региона и г. Санкт-Петербург соответственно. На данном этапе представляется, что эта инициатива не была обеспечена ресурсами и необходимым потенциалом для разрешения огромной задачи, с которой столкнулись все новые департаменты и Россия в целом. Существуют и другие проблемы: на текущий момент Следственный комитет публично еще не озвучил, имеются ли четкие и исчерпывающие критерии, в соответствии с которыми отдельные дела перенаправляются на рассмотрение в новые департаменты, и при каких обстоятельствах это происходит. С учетом вышеизложенного следует отметить, что специальным следственным департаментам придется преодолеть ряд значительных препятствий прежде, чем они смогут приступить к эффективному расследованию обвинений и проводить такие расследования на постоянной основе, оставив в стороне старые подходы к работе.<sup>155</sup>

### **Передовые модели гарантий предупреждения пыток**

В контексте настоящего отчета термин «гарантии» относится к законодательным и практическим мерам, которые могут быть предприняты в целях предупреждения и искоренения пыток и насилия в отношении задержанных. Гарантии могут носить самый разнообразный характер – от правовых, как например «право на защитника», до финансовых, например сокращение бюджета органов следствия до минимального уровня. В процессе исследования в научных целях был проанализирован широкий ряд гарантий. Среди многочисленных возможных вариантов к включению в настоящий отчет были отобраны лишь несколько как наиболее подходящие к текущей ситуации в Кыргызстане.

---

<sup>152</sup> «Общественный вердикт», <http://www.publicverdict.org/topics/library/10137.html>, 3 апреля 2012 г. Первоначальное название: Предложения по спецподразделению в СКР по расследованию преступлений, совершенных сотрудниками правоохранительных органов.

<sup>153</sup> Всего в Российской Федерации существует 8 федеральных округов.

<sup>154</sup> Текст соответствующего Приказа размещен на веб-сайте Следственного комитета: <http://www.sledcom.ru/upload/iblock/a4c/a4cdc6b6dc00679897197909e1682a3d.pdf>.

<sup>155</sup> Альтернативный отчет «Amnesty International» в адрес Комитета против пыток, обзор Пятого периодического отчета Российской Федерации, октябрь 2012г., стр. 5.

### Процедуры рассмотрения жалоб

В действующем законодательстве КР указано право подозреваемого подавать жалобы о действиях лица, производящего предварительное расследование, действиях и решениях следователя и прокурора.<sup>156</sup> Данные жалобы могут быть представлены самим заявителем, защитником, опекуном или уполномоченным представителем. Решение судьи относительно правомочности действий должно быть вынесено в течение 5 дней.<sup>157</sup> Однако существует ряд нюансов, связанных с невозможностью реализации данного права во всей его полноте. Кроме того, неясно как данное право функционирует в связи с жалобами на действия органов, которые произвели арест, в тот самый период, когда подозреваемый содержится под стражей в этих же самых органах.

### Грузия

16 января 2001г. Министр внутренних дел Грузии учредил Отделы по защите прав человека (ОЗПЧП) в структуре Министерства внутренних дел.<sup>158</sup> Отделы по защите прав человека при МВД также активно участвуют в процессе внутреннего мониторинга.<sup>159</sup> ОЗПЧП систематически проводят внутренний мониторинг ИВС и отслеживают состояние здоровья лиц, размещенных в данных изоляторах. В этих целях создается группа мониторинга в рамках основного отдела, состоящая из 4 человек, и без предупреждения посещает все ИВС, расположенные на территории Грузии.<sup>160</sup>

ОЗПЧП также обеспечивают своевременную и эффективную обработку жалоб в целях раскрытия любых проявлений ненадлежащего обращения, а также предупреждения рецидивов.<sup>161</sup> В случае если у задержанного есть какие-либо претензии в отношении лица, производившего задержание, или сотрудника ИВС, группа мониторинга немедленно направляет жалобу и все необходимые сопроводительные документы в адрес главного органа мониторинга Министерства внутренних дел – Генеральной инспекции, в задачи которой входит выявление нарушений прав человека и других неправомерных действий, совершаемых сотрудниками МВД, а также рассмотрение индивидуальных жалоб граждан. Генеральная инспекция расследует правонарушения, совершенные сотрудниками МВД, на

---

<sup>156</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Глава 6. Участники процесса, защищающие свои или представляемые права и интересы; Статья 40(12). Права и обязанности подозреваемого (2013); Оригинальный текст: «40(12) приносить жалобы на действия работника органов дознания, действия и решения следователя, прокурора». Уголовно-процессуальный кодекс КР: Глава 6. Участники процесса, защищающие свои или представляемые права и интересы; Статья 56(10). Права и обязанности гражданского ответчика (2013); 10) выступать в прениях сторон, приносить жалобы на действия работника органа дознания, действия и решения следователя, прокурора, суда.

<sup>157</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел V. Ходатайства и жалобы; Глава 15. Обжалование действий и решений государственных органов и должностных лиц, осуществляющих производство по уголовному делу; Статья 131(3). Жалобы на действия и решения следователя, прокурора. Оригинальный текст: «(3) Судья проверяет законность и обоснованность действий (бездействия) и решений следователя, прокурора не позднее чем через пять суток со дня поступления жалобы в судебном заседании с участием заявителя и его защитника, законного представителя или представителя, если они участвуют в уголовном деле, иных лиц, чьи интересы непосредственно затрагиваются обжалуемым действием (бездействием) или решением, а также с участием прокурора. Неявка лиц, своевременно извещенных о времени рассмотрения жалобы и не настаивающих на ее рассмотрении с их участием, не является препятствием для рассмотрения жалобы судом».

<sup>159</sup> Подразделение было создано Приказом №10 Министерства внутренних дел, 16 января 2001г.

<sup>160</sup> Отчет о выполнении плана действий на 2011-2013гг. по борьбе с ненадлежащим обращением в Грузии, издан Министерством юстиции Грузии, стр. 2-3, 2012г.

<sup>161</sup> Отчет о выполнении плана действий на 2011-2013гг. по борьбе с ненадлежащим обращением в Грузии, издан Министерством юстиции Грузии, стр.4, 2012г.

основании дисциплинарного положения МВД и Кодекса норм поведения сотрудников полиции. Все жалобы, перенаправленные в Генеральную инспекцию группой мониторинга, также направляются в Прокуратуру Грузии, которая инициирует соответствующее расследование.

Кроме того, Министерством по исполнению наказаний, пробации и юридической помощи была инициирована практика, которую сейчас можно наблюдать во многих странах, когда специальные жалобные конверты распространяются среди заключенных.<sup>162</sup> Жалобные конверты четко излагают права лиц, лишенных свободы: это их дополнительная функция помимо возможности использования просто в качестве конвертов. Запрет на применение пыток, бесчеловечного, жестокого или унижающего достоинство обращения содержится в самых верхних строках перечня прав. Для сбора данных конвертов устанавливаются специальные боксы. Обработка данных боксов отслеживается социальной службой, внутренними органами мониторинга Министерства по исполнению наказаний, пробации и юридической помощи и государственным защитником. Жалобные конверты нумеруются и, если содержат какое-либо заявление, регистрируются в специальном регистрационном журнале. 40 000 таких конвертов были распространены среди лиц, лишенных свободы, в первой половине 2011г.<sup>163</sup>

#### Альтернативная практика отчетности о жалобах: Болгария

Законодательство Болгарии содержит ряд положений, касающихся действий, которые необходимо предпринимать в отношении ненадлежащего обращения. В их числе особо выделяются несколько разделов, содержащих информацию об обязательной отчетности. Например, раздел 205 (2) Уголовно-процессуального кодекса (УПК) обязывает государственных должностных лиц немедленно информировать прокуратуру о любых обнаруженных фактах, связанных с уголовным преступлением. Кодекс норм поведения сотрудников полиции и Инструкция № Iz-1711 от 15 сентября 2009г. содержат перечень специальных обязательств полиции о необходимости сообщать в вышестоящие органы об актах насилия или бесчеловечного, или унижающего достоинства обращения. Министерство внутренних дел (МВД) в своих инструкциях (статья 10 Инструкции № Iz-2451) также указывает, что служащий полицейских сил, ставший свидетелем действий, классифицированных в статье 9, обязан вмешаться, чтобы предупредить или прекратить любые подобные действия, а также сообщить об этом своему руководителю.<sup>164</sup> Кроме того, Министерством юстиции были выданы конкретные инструкции относительно обязательства

---

<sup>162</sup> См. также: Соединенное Королевство. Тюремный Приказ Ее Величества №2510. Процедуры рассмотрения просьб и жалоб заключенных, 21 февраля 2002г. Северная Ирландия: официальная страница государственных органов, содержащая объяснение механизмов рассмотрения жалоб заключенных, включая информацию о боксах для жалоб: <http://www.nidirect.gov.uk/make-a-complaint-to-prison-service>; Индия: боксы для жалоб установлены только в некоторых федеральных регионах. Например, газета «Times of India» опубликовала подробную статью о том, как 1 000 боксов для жалоб были установлены в Мумбаи: [http://articles.timesofindia.indiatimes.com/2012-11-26/mumbai/35366412\\_1\\_complaint-boxes-police-stations-satyapal-singh](http://articles.timesofindia.indiatimes.com/2012-11-26/mumbai/35366412_1_complaint-boxes-police-stations-satyapal-singh)

<sup>163</sup> Отчет о выполнении плана действий на 2011-2013гг. по борьбе с жестоким обращением в Грузии (издан Министерством юстиции Грузии в 2012г.).

<sup>164</sup> Комитет против пыток. Рассмотрение отчетов, представленных странами-участницами в рамках статьи 19 Конвенции, 3 декабря 2010г., стр. 4-5 (CAT/C/BGR/4-5).

сообщать о телесных повреждениях, наблюдаемых у лиц, содержащихся в тюрьмах и следственных изоляторах.

Однако в стране отсутствует централизованная система расследования жалоб, так как каждое министерство или иной государственный орган (Министерство внутренних дел, Министерство юстиции, Министерство здравоохранения, Министерство образования и науки, Министерство труда и социальной политики, SAR и Государственное агентство по защите детей) располагает собственной системой рассмотрения жалоб, в том числе и в целях расследования предполагаемых актов пыток, совершенных служащими данных организаций.

#### Определение термина «задержание»

Статья 24 (3) В Конституции Кыргызской Республики говорится, что «никто не может быть арестован (be arrested), содержаться под стражей (kept in custody) или быть лишенным свободы (deprived of freedom) кроме как по решению суда и только на основе и в соответствии с процедурами, установленными законом. Задержание лица может производиться только в соответствии с процедурами, установленными в законе».<sup>165</sup> На данном этапе в Кыргызстане «задержание» («detention») определено как «мера процессуального принуждения, сущность которой состоит в лишении свободы подозреваемого на краткий срок (до сорока восьми часов) – до судебного решения».<sup>166</sup> Другие статьи, описывающие процедуры задержания, объясняют порядок содержания под стражей и применимость процессуальных прав задержанного лица. Статья 95(1) Уголовно-процессуального кодекса КР описывает «момент фактического доставления» («moment of factual delivery»)<sup>167</sup> В ней не указывается место доставления, но отмечается, что с этого момента, правоохранные органы имеют в своем распоряжении три часа, в течение которых они должны составить протокол о задержании («transcript of detention proceedings»). Статья 40 также ссылается на момент фактического прибытия, но при этом указывает, что это означает момент фактического доставления в орган дознания («moment of actual arrival at the agency of preliminary investigation»)<sup>168</sup>.

Вопрос о законных правах задержанных будет более подробно рассматриваться ниже, в разделе «Уведомление и приемлемость процедурных гарантий». Здесь же важно сказать, как статьи 40 (Права и обязанности подозреваемого) и 44 (Защитник) описывают момент, с

<sup>165</sup> Конституция Кыргызской Республики, статья 24.

<sup>166</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 1. Общие положения; Глава 1. Основные положения; Определение основных понятий, содержащихся в настоящем Кодексе. Задержание. (2013).

<sup>167</sup> Кыргызской Уголовно-процессуальный кодекс, раздел 4 процедурные меры сдержанности, глава 11 содержание под стражей подозреваемого, статья 95. Процедура для задержания лица, подозреваемого в совершении преступления. Оригинальный текст: «Статья 95. Порядок задержания лица, подозреваемого в совершении преступления (1) Протокол о задержании лица, подозреваемого в совершении преступления, составляется не позднее трех часов с момента фактического доставления задержанного. В протоколе о задержании указываются основания и мотивы, место и время задержания (с указанием часа и минут), результаты личного обыска. Протокол объявляется подозреваемому в присутствии защитника, при этом ему разъясняются права, предусмотренные статьей 40 настоящего Кодекса. Протокол задержания подписывается лицом, его составившим, задержанным и его защитником. О произведенном задержании следователь обязан письменно сообщить прокурору в течение двенадцати часов с момента составления протокола задержания.

<sup>168</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 2. Суд, стороны и другие лица в уголовном процессе; Глава 6. Участники процесса, защищающие свои или представляемые права и интересы; Статья 40(1). Права и обязанности подозреваемого (2013).

которого задержанное лицо имеет право на получение юридической помощи. Как отмечалось, в статье 40 говорится, что доступ к защитнику при задержании должен предоставляться подозреваемому «с момента фактического доставления его в орган дознания» («from arrival at the agency of preliminary investigation»).<sup>169</sup> Однако статья 44 гласит, что защитник участвует в деле с момента первого допроса подозреваемого, свидетеля или «фактического задержания подозреваемого» («actual detention of the suspect»). В том виде, как это в настоящее время прописано в Кодексе, «фактическое задержание» может интерпретироваться как «момент фактического доставления задержанного в орган дознания» или «момент составления протокола о задержании».

Как уже говорилось ранее, статья 5 и 110<sup>170</sup> Уголовно-процессуального кодекса и статья 49<sup>171</sup> Уголовного кодекса содержат дополнительные пояснения относительно терминов «задержание», «заключение под стражу» и «лишение свободы». В статье 5 дается определение «задержания», в статье 110<sup>172</sup> речь идет о заключении под стражу как о мере пресечения, используемой в рамках досудебного разбирательства, а в статье 49<sup>173</sup> «лишение свободы» описывается как условие, налагаемое после вынесения судом обвинения.

УПК далее указывает, что «задержанные по подозрению в совершении преступления содержатся в изоляторах временного содержания. Порядок и условия содержания задержанных определяются законом Кыргызской Республики».<sup>174</sup>

Эти разные определения, касающиеся заключения под стражу, лишения свободы и задержания создают определенные трудности в части обеспечения процедурных гарантий для задержанных. Хотя УПК и УК КР дают определение понятиям «задержание», «заключение под стражу» и «лишение свободы», в них нигде не дается четкого определения понятиям «момент фактического задержания» (упомянутый в УПК) или «момент фактического лишения свободы» (упомянутый в Конституции). Данные вопросы более подробно рассмотрены ниже.

---

<sup>169</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 2. Суд, стороны и другие лица в уголовном процессе; Глава 6. Участники процесса, защищающие свои или представляемые права и интересы; Статья 40(1). Права и обязанности подозреваемого (2013).

<sup>170</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 4. Меры процессуального принуждения; Глава 12. Меры пресечения; Статья 110 (1) Заключение под стражу (2013). Оригинальный текст: «Статья 110. Заключение под стражу (1) Заключение под стражу в качестве меры пресечения применяется по судебному решению в отношении обвиняемого в совершении преступлений, за которые уголовным законом предусмотрено наказание в виде лишения свободы на срок свыше трех лет при невозможности применения иной более мягкой меры пресечения».

<sup>171</sup> Уголовный кодекс КР: Раздел 3. Наказание; Глава 9: Понятие и цели наказания. Виды наказания; Статья 49 (1). Лишение свободы (2013).

<sup>172</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 4. Меры процессуального принуждения; Глава 12. Меры пресечения; Статья 110 (1) Заключение под стражу (2013).

<sup>173</sup> Уголовный кодекс КР: Раздел 3. Наказание; Глава 9: Понятие и цели наказания. Виды наказания; Статья 49 (1). Лишение свободы (2013).

<sup>174</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 4. Меры процессуального принуждения; Глава 11. Задержание подозреваемого; Статья 98. Порядок содержания задержанных по подозрению в совершении преступления (2013). Оригинальный текст: «Статья 98. Порядок содержания задержанных по подозрению в совершении преступления

Задержанные по подозрению в совершении преступления содержатся в изоляторах временного содержания. Порядок и условия содержания задержанных определяются законом Кыргызской Республики».

## Болгария

Задержание с юридической точки зрения происходит в тот фактический момент, когда кого-либо лишают свободы передвижений,<sup>175</sup> и в этот же момент сотрудник, производящий задержание, должен зачитать права задержанного.

В Болгарии существует ряд вопросов, связанных со своевременностью информирования задержанных о причинах задержания и их правах согласно закону. В этом контексте Правительство страны предприняло ряд шагов для разрешения данных вопросов.<sup>176</sup> Один простой процедурный шаг из их числа включает требования к отчетности и регистрации. В целях документальной фиксации фактического момента задержания в формы регистрации задержания включены две графы: одна для указания момента фактического задержания, а вторая для указания момента, когда задержанный был доставлен в полицейский участок.<sup>177</sup>

## Соединенные штаты

Как следует из подробного объяснения ниже, корни Американской доктрины задержания и процедурных гарантий ведут к делу *«Миранда против Аризоны»*, рассмотренному Верховным судом.<sup>178</sup> Слово «Миранда» в названии дела относится к одному из решений Верховного суда, в рамках которого были объединены и разрешены четыре разных дела – все касательно вопроса о допустимости доказательств, полученных в процессе допросов, которые проводятся во время содержания под стражей.<sup>179</sup> В том случае суд рассматривал момент «допроса в условиях содержания под стражей» как момент, в который «Предупреждение Миранды» (уведомление о процедурных правах) должно быть озвучено задержанному лицу.<sup>180</sup> В деле «Миранды» Суд определил этап «допроса в условиях содержания под стражей» следующим образом:

«процесс получения информации путем вопросов, инициированный сотрудником правоохранительных органов после заключения лица под стражу или значительного ограничения свободы действий данного лица каким-либо иным образом».<sup>181</sup>

В течение нескольких лет после рассмотрения первоначального дела Суд доработал определение термина «заключение под стражу».<sup>182</sup> Конечно, вполне понятно, что если лицо

---

<sup>175</sup> Закон о Министерстве внутренних дел Болгарии, статья 64. Инструкция № IZ-1711, Положение о распорядке и оснащении в помещениях, принимающих задержанных, в структуре Министерства внутренних дел, статья 4, сентябрь 2009г. «Задержанные» определены как лица, лишённые права на свободы перемещения в соответствии со сроками и условиями, установленными МВД.”

<sup>176</sup> Институт открытого общества г. София, Независимый визит мест содержания под стражей – изоляторы временного содержания в полицейских участках, 2010-2011гг. Национальный отчет: [http://osi.bg/cyeds/downloads/Grajd\\_nabljudenie\\_policia\\_ENG.pdf](http://osi.bg/cyeds/downloads/Grajd_nabljudenie_policia_ENG.pdf).

<sup>177</sup> Интервью с дежурным сотрудником Регионального полицейского участка № 7, г. София, Болгария, апрель 2013г.

<sup>178</sup> *«Миранда против Аризоны»* 384 U.S. 436, 444 (1966).

<sup>179</sup> Дело *«Миранда против Аризоны»* было объединено с делом *«Вигнера против Нью-Йорка»* в связи с истребованием дела Апелляционным судом Нью-Йорка, а также делом *«Вестовер против Соединенных Штатов»* в связи с истребованием дела Апелляционным судом девятого округа Соединенных Штатов (оба судебных прецедента были аргументированы в период с 28 февраля по 1 марта 1966г.) и делом *«Калифорния против Стюарт»* в связи с истребованием дела Верховным судом Калифорнии (судебный прецедент был аргументирован в период с 28 февраля по 2 марта 1966г.).

<sup>180</sup> *«Миранда против Аризоны»* 384 U.S. 436, 444 (1966).

<sup>181</sup> *«Миранда против Аризоны»* 384 U.S. 436, 444 (1966).

арестовано, оно содержится под стражей. Однако судам потребовалось прояснить, как долго длится и на каком этапе начинается заключение под стражу. В последние годы данное определение было сужено, в том числе применительно к делу от 2010г. «*Мэрилэнд против Шатцера*», в рамках которого было признано, что временное задержание с относительно малым ограничением свободы действий (например, остановка сотрудниками дорожной полиции) не является заключением под стражу.<sup>183</sup> Чтобы определить момент заключения лица под стражу в целях определения своевременности зачитывания «Предупреждения Миранды», судья должен рассмотреть все обстоятельства объективных и субъективных ограничений, которые были применены к свободе действий лица на тот момент.

#### Уведомление о процедурных гарантиях и их применимость

Как гласит Конституция Кыргызской Республики, «каждый имеет право на свободу и личную неприкосновенность», и «никто не может быть арестован, содержаться под стражей или оказаться лишенным свободы иначе как по решению суда и только на основаниях и в порядке, установленных законом».<sup>184</sup> Конституция также закрепляет право всех лиц на презумпцию невиновности до доказательства вины, а также необходимость трактовать все сомнения в пользу обвиняемого.<sup>185</sup>

Далее в Конституции отмечено, что «каждому задержанному лицу должно быть безотлагательно сообщено о мотивах задержания, разъяснены и обеспечены его права, включая право на медицинский осмотр и помощь врача».

Что касается права на юридическую помощь, как гласит статья 24(5) Конституции КР, «с момента фактического лишения свободы лицу обеспечивается безопасность, предоставляется возможность защищать себя лично, пользоваться квалифицированной юридической помощью адвоката, а также иметь защитника».<sup>186</sup> Таким образом, текст Конституции характеризует данный момент как момент «фактического лишения свободы».<sup>187</sup>

Как уже было отмечено в отчете ранее, термин «лишение свободы» означает момент заключения под стражу или лишения свободы; данный термин на текущий момент определен

---

<sup>182</sup> Суды США схожим образом обсуждали значение термина «наложение ареста» (seizure) в целях 4-й поправки, которая запрещает проведение необоснованных обысков и изъятия. Этот вопрос является самостоятельным по отношению к вопросу об определении термина «содержание под стражей» (custody) в целях «Предупреждения Миранды», однако данные определения могут накладываться друг на друга. Несмотря на пересмотр определения термина «наложение ареста», в целом суды ссылаются на определение из дела «*Мичиган против Честерната*» 486 U.S. 567 (1988), когда суды пришли к выводу о том, что на лицо был «наложен арест», когда соответствующее лицо не могло «без колебаний покинуть» место встречи с полицейскими.

<sup>183</sup> «*Мэрилэнд против Шатцера*» 130 S. Ct. 1213 (2010).

<sup>184</sup> Конституция Кыргызской Республики, Статья 31 (2010).

<sup>185</sup> Конституция Кыргызской Республики, Статья 26 (2010).

<sup>186</sup> Перевод на английский язык Конституции Кыргызской Республики, Раздел II. Права и свободы человека, Глава 2. Права и свободы человека, статья 24(5)(2010). Перевод можно найти на веб-сайте Всемирной организации интеллектуальной собственности: [http://www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file\\_id=254747](http://www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file_id=254747) Использованная для написания версия перевода была загружена с сайта в августе 2013г. Неофициальный перевод с русского языка был выполнен Проектом поддержки конституционных и парламентских реформ ЕС-ПРООН, а также ОБСЕ/БДИПЧ.

<sup>187</sup> Конституция Кыргызской Республики, Раздел II. Права и свободы человека, Глава 2. Права и свободы человека, статья 24(5)(2010). Официальная версия размещена на веб-сайте Правительства Кыргызской Республики. [http://www.gov.kg/?page\\_id=263](http://www.gov.kg/?page_id=263). Загружена с сайта в августе 2013г.

в Уголовном кодексе Кыргызской Республики, статье 49.<sup>188</sup> Стоит еще раз отметить, что данная статья ссылается на период после вынесения приговора, когда лицо является осужденным и направляется в исправительную колонию, колонию-поселение или тюрьму.<sup>189</sup> В такой интерпретации можно сказать, что согласно Конституции на самом деле право на юридическую помощь не будет обеспечено, пока не завершится рассмотрение дела в суде первой инстанции. Представляется, что данная интерпретация противоречит намерениям составителей основного закона страны.

Важно отметить, что момент, речь о котором идет в Конституции, добавляет слово «фактическое» к ранее упомянутым терминам «содержание под стражей» и «лишение свободы». Это дополнение дает возможность предположить, что составители включили слово «фактическое» специально для определения «момента», как момента «фактического задержания». Пока имеют место некоторые сложности с интерпретацией в УПК термина «фактическое задержание», данный отчет будет ссылаться на момент фактического задержания как на момент, с которого свобода перемещений человека каким-либо образом ограничивается должностными лицами. Тем самым будет обеспечиваться гарантия права, как минимум, на предоставление задержанному защитника, которое должно наступать в момент фактического ограничения свободы его действий – или в «момент фактического задержания».

На практике это должно означать, что, начиная с момента ареста лица официальным органом или с момента, когда свобода действий лица была ограничена в присутствии представителей официальных органов, данное лицо должно иметь право на защитника, представляющего его/ее интересы. В целях большей полноты данного права право задержанного хранить молчание также должно наступать с момента фактического задержания.

Данное положение следует читать и рассматривать вместе с существующими процедурными гарантиями, которые содержатся в Уголовном кодексе и Уголовно-процессуальном кодексе, как было упомянуто выше. Хотя в этом разделе не делается попытки пересмотреть понятие «задержание», важно отметить отсутствие четкого, юридически значимого определения периода с момента «задержания» человека, т.е. его первого контакта с полицией, и до момента, когда они фактически прибывают в ИВС или СИЗО. Кроме того, как подробно изложено в статье 95(1) УПК КР, на составление протокола о задержании подозреваемого формально отводится три часа, во время которых подозреваемый, похоже, также лишен какой-либо правовой защиты.

---

<sup>188</sup> Уголовный кодекс КР: Раздел 3. Наказание; Глава 9: Понятие и цели наказания. Виды наказания; Статья 49 (1). Лишение свободы. Оригинальный текст: «Статья 49. Лишение свободы

(1) Лишение свободы заключается в принудительной изоляции осужденного от общества путем направления его в колонию-поселение или помещения в исправительную колонию общего, усиленного, строгого, особого режима либо в тюрьму».

<sup>189</sup> См. там же.

Так, в статье 40 УПК говорится о том, что право на защитника наступает с момента допроса, и что во время ареста право наступает с момента фактического прибытия в изолятор временного содержания. Данная статья также содержит общий перечень всех «прав и обязанностей подозреваемых».<sup>190</sup> В части 1 указан ряд прав, касающихся гарантий против пыток.<sup>191</sup> Самым примечательным является то, что у подозреваемого есть право знать, в чем его/ее подозревают или получить копию документа, излагающего его/ее права, отказаться от дачи показаний и иметь защитника, начиная с момента первого допроса, а в случае задержания – с момента фактического прибытия в орган предварительного следствия.<sup>192</sup>

В статье 39 УПК содержится определение подозреваемого как лица, против которого возбуждено уголовное дело, в связи с чем лицо и задерживается по подозрению в совершении преступления до принятия каких-либо мер пресечения. Лицо перестает быть подозреваемым, начиная с момента, когда следственный орган принимает решение о прекращении уголовного дела или классифицирует данное лицо как обвиняемого.<sup>193</sup>

В заключение отметим, что признательные показания сами по себе не являются основанием для обвинения, и бремя доказательства лежит на стороне обвинения.<sup>194</sup>

## Болгария

Как упоминалось выше, в Болгарии полиция обязана информировать задержанного о процедурных правах с момента фактического задержания.<sup>195</sup> В Инструкции Министерства внутренних дел (МВД) № Из-1711 от 15 декабря 2009 года («Об оборудовании следственных

---

<sup>190</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 2. Суд, стороны и другие лица в уголовном процессе; Глава 6. Участники процесса, защищающие свои или представляемые права и интересы; Статья 40. Права и обязанности подозреваемого (1) весь пункт и (1)(4) (2013). Оригинальный текст: «Статья 40. Права и обязанности подозреваемого (1) Подозреваемый имеет право: 1) знать, в чем он подозревается; 2) получить копии постановления о возбуждении против него уголовного дела, протокола задержания; 3) получить письменное разъяснение его прав; 4) иметь защитника с момента первого допроса, а при задержании - с момента фактического доставления его в орган дознания; 5) давать показания или отказаться от дачи показания; 6) давать показания на родном языке или языке, которым владеет; 7) пользоваться услугами переводчика; 8) представлять доказательства; 9) заявлять ходатайства и отводы; 10) знакомиться с протоколами следственных действий, проведенных с его участием, и подавать замечания, которые вносятся в протокол; 11) участвовать с разрешения следователя в следственных действиях, проводимых по его ходатайству или ходатайству защитника либо законного представителя; 12) приносить жалобы на действия работника органов дознания, действия и решения следователя, прокурора».

<sup>191</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: «Статья 40(1) включает следующие права: 1) знать, в чем он подозревается; 2) получить копии постановления о возбуждении против него уголовного дела, протокола задержания; 3) получить письменное разъяснение его прав; 4) иметь защитника с момента первого допроса, а при задержании - с момента фактического доставления его в орган дознания; 5) давать показания или отказаться от дачи показания; 6) давать показания на родном языке или языке, которым владеет; 7) пользоваться услугами переводчика; 8) представлять доказательства; 9) заявлять ходатайства и отводы; 10) знакомиться с протоколами следственных действий, проведенных с его участием, и подавать замечания, которые вносятся в протокол; 11) участвовать с разрешения следователя в следственных действиях, проводимых по его ходатайству или ходатайству защитника либо законного представителя; 12) приносить жалобы на действия работника органов дознания, действия и решения следователя, прокурора».

<sup>192</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 2. Суд, стороны и другие лица в уголовном процессе; Глава 6. Участники процесса, защищающие свои или представляемые права и интересы; Статья 40(1). Права и обязанности подозреваемого (2013).

<sup>193</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 2. Суд, стороны и другие лица в уголовном процессе; Глава 6. Участники процесса, защищающие свои или представляемые права и интересы, Статья 39 (1) и (4) Подозреваемый (2013). Оригинальный текст: «Статья 39. Подозреваемый (1) Подозреваемым является лицо: 1) в отношении которого возбуждено уголовное дело; 2) в отношении которого по подозрению в совершении преступления применено задержание до избрания меры пресечения; Статья 39(4) (4) Лицо перестает пребывать в положении подозреваемого с момента вынесения органом следствия постановления о прекращении уголовного дела или привлечении его в качестве обвиняемого».

<sup>194</sup> Конституция Кыргызской Республики, Статья 26 (2010).

<sup>195</sup> Интервью, проведенное научным сотрудником ТАЦ Бахтиёром Аведжановым с дежурным сотрудником Регионального полицейского участка № 7, г. София, Болгария, апрель 2013г.

изоляторов и применяемых к ним правилам») подтверждается обязанность сотрудников полиции сообщать задержанным об упомянутых выше правах сразу после задержания.<sup>196</sup>

Закон обязывает следственный орган информировать обвиняемого о его/ее правах в момент обвинения в письменном виде и устно в момент фактического задержания.<sup>197</sup> Должны быть объяснены следующие права: право обвиняемого знать о природе и причине обвинений, доказательствах, на которых оно основано, право давать показания или хранить молчание, право на защитника или право на просьбу о назначении бесплатного адвоката, если он/она не могут себе позволить оплатить услуги защитника, право ознакомиться со следственным архивом и право обращаться с частным ходатайством и подавать апелляцию. Однако право хранить молчание не существует на досудебных этапах.<sup>198</sup>

После того как задержанное лицо доставляют в полицейский участок, данное лицо должно получить декларацию прав в письменном виде и соответствующее устное пояснение к ним, где перечислены такие права, как право на доступ к услугам адвоката, медика и на уведомление о заключении под стражу (в случае иностранных граждан – на контакт с консульством).<sup>199</sup> Задержанный также должен перечислить имена и телефонные номера лиц, с которыми он/она желает вступить в контакт. Соответствующая форма должна быть подписана в четырех экземплярах, что написано на бланке самой формы.<sup>200</sup> Декларация прав и буклеты, содержащие описание каждого права, размещаются на стенах комнат, где проводятся допросы.<sup>201</sup> Буклеты для сотрудников полиции, содержащие перечень инструкций о том, как следует обращаться с задержанными, также размещаются на стенах комнат, где проводятся допросы.

Согласно Инструкции Iz-2451, во всех учреждениях МВД должны быть заведены: регистрационный журнал задержанных, куда заносятся их подробные личные данные, подшивается акт описи с указанием перечня личных вещей и денежных средств задержанного; регистрационный журнал медицинского осмотра; регистрационный журнал для случаев, когда задержанного временно выводят из ИВС; регистрационный журнал для конфискованной денежной наличности и наличности, потраченной задержанным или другим лицом от его имени; регистрационный журнал посещений, передач, включая продукты питания для задержанных.<sup>202</sup> Основной экземпляр регистрационного журнала всегда

---

<sup>196</sup> Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Доклад правительству Болгарии о визите в страну, осуществленном ЕКПП 4-10 мая 2012 г., стр. 19 пункт 20 (далее – «СРТ/Inf 2012»).

<sup>197</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, раздел 219 и 55 (1).

<sup>198</sup> Интервью с Динко Канчевым, адвокатом из Болгарии по защите прав человека, проведенное научным сотрудником ТАЦ Бахтиёром Аведжановым в апреле 2013г.

<sup>199</sup> СРТ/Inf 2012, стр. 20.

<sup>200</sup> Декларация о правах, Болгария, см. Приложение 2.

<sup>201</sup> Интервью с сотрудниками полиции Регионального полицейского участка № 7(г. София, Болгария), проведенное в апреле 2013г. научным сотрудником ТАЦ Бахтиёром Аведжановым.

<sup>202</sup> CAT/C/BGR/4-5, стр. 24.

находится в изоляторе, а копия может быть направлена или предоставлена по требованию прокурора.<sup>203</sup>

Любые процедурные действия, ограничивающие или иным образом затрагивающие права лиц, принимающих участие в уголовном производстве, например лечение, ужесточение режима заключения, замена условного срока заключением или передача осужденных за фелонию, могут быть осуществлены только при наличии судебного ордера.<sup>204</sup>

### Соединенные штаты

Как указано выше, Американская доктрина задержания и процедурных гарантий берет свои корни в деле *«Миранда против Аризоны»*, рассмотренного Верховным судом.<sup>205</sup> Тогда решение суда в отношении «Миранды» было следующим:

«обвинение не может использовать заявления оправдательного или обвинительного характера, полученные в результате допроса, проводимого во время содержания обвиняемого под стражей, если только не будет продемонстрировано использование процедурных гарантий, являющихся эффективными для обеспечения привилегии против самообвинения».<sup>206</sup>

В последующие годы после дела «Миранды» Суд проработал определение «допроса, проводимого во время содержания под стражей», и перечня последствий, наступающих в случае нарушения вышеупомянутых процедурных гарантий. Суд подтвердил, что в случае нарушения данных гарантий применяется «правило об исключении из доказательств».<sup>207</sup> Правило об исключении из доказательств создано в судебном порядке и направлено на предупреждение будущих нарушений прав личности.<sup>208</sup> В случае применения данного правила государство не может использовать определенные доказательства, незаконно полученные в процессе преследования.

Поскольку правило об исключении из доказательств является средством защиты, созданным судебной ветвью власти, и одновременно сдерживающим средством, а не независимым конституционным правом, суды внедрились ряд ограничений для его применения. Правило не применяется, когда судья считает, что ущерб от его применения перевесит сдерживающий

---

<sup>203</sup> Интервью с сотрудниками полиции Регионального полицейского участка № 7 от апреля 2013г., проведенное научным сотрудником ТАЦ Бахтиёром Аведжановым.

<sup>204</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статьи 427, 445, 451 to 453.

<sup>205</sup> *«Миранда против Аризоны»* 384 U.S. 436, 444 (1966).

<sup>206</sup> *«Миранда против Аризоны»* 384 U.S. 436, 444 (1966).

<sup>207</sup> «Правило исключения из доказательств» было введено в американском прецедентном праве много десятилетий назад. Его корни ведут к делу *«Бойд против Соединенных Штатов»*, 116 U.S. 616 (1886) и более поздним делам *«Уикс против США»*, 232 U.S. 383 (1914), находя свое отражение в целом ряде дел, начиная, например, с дела *«Мэнт против Огайо»* 367 U.S. 643 (1961), которые в своей совокупности расширили применение данного правила, распространив его на доказательства, полученные в нарушение конституционных прав, в результате несанкционированного обыска и изъятия (4-ая Поправка), самообвинения (5-ая Поправка) и права на защитника (6-ая Поправка).

<sup>208</sup> *«Аризона против Эванс»*, 514 U.S. 1 (1995).

эффект данного правила.<sup>209</sup> В качестве примера можно привести доказательство, которое было получено незаконным путем по ошибке, или использование доказательства, полученного незаконным путем, чтобы поставить под сомнение репутацию обвиняемого в процессе судебного разбирательства (чтобы предупредить лжесвидетельство).

Прецедентное право в определенной степени сузило практику применения «правила исключения из доказательств», однако, с другой стороны, оно распространяет свое действие и на доктрину «плода ядовитого дерева».<sup>210</sup> Эта доктрина гласит, что доказательство, полученное с помощью другого незаконным путем добытого доказательства, также должно быть исключено из рассмотрения в судебном процессе (а не только изначально незаконно полученное доказательство). Существуют исключения из «правила исключения доказательств». В их числе, например, ситуации, когда то же самое доказательство было обнаружено и получено из независимого источника; доказательство все равно было бы получено из другого источника помимо источника, в отношении которого имело место нарушение прав; обнаружение доказательства слишком слабо связано с неправомерным действием; нарушение прав было непредумышленным (например, проблемы с ордером на обыск).<sup>211</sup>

#### Альтернативное уведомление и применимость прав: практика Грузии

Как было упомянуто выше, в Грузии созданы Отделы по защите прав человека (ОЗПЧП) в структуре Министерства внутренних дел. Уведомление о правах и обязанностях задержанных является одним из основных приоритетов ОЗПЧП. В связи с этим перечень процедурных прав обвиняемых и задержанных по административным правонарушениям размещается во всех видимых местах Изоляторов временного содержания (ИВС) Грузии (камеры и следственные кабинеты) на 5 языках (грузинском, русском, английском, азербайджанском и армянском). Согласно устоявшейся практике, если иностранный гражданин помещается в ИВС, сотрудник ИВС должен связаться с соответствующим посольством, которое направляет в ИВС своего представителя. Во время встречи с задержанным сотрудник посольства информирует его/ее о правах.

В то же время МВД регулярно тиражирует информационные буклеты на 5 языках (грузинском, русском, армянском, азербайджанском, английском), которые распространяются по всем ИВС Грузии и доступны для всех арестованных незамедлительно после их размещения в ИВС. Брошюры о правах задержанных подготавливаются МВД в сотрудничестве с международными и местными организациями. В 2010г. по линии Совместной программы Совета Европы и Европейского Союза «Борьба с жестоким

<sup>209</sup> «Аризона против Эванс», 514 U.S. 1 (1951).

<sup>210</sup> Дело «Silverthorne Lumber Co. против Соединенных Штатов», 251 U.S. 385 (1920).

<sup>211</sup> «Мюррэй против Соединенных Штатов», 487 U.S. 533 (1988); «Никс против Уильямса», 467 U.S. 431 (1984); «Вонг Сан против Соединенных Штатов», 371 U.S. 471 (1963) и «США против Леона», 468 U.S. 897 (1984).

обращением и безнаказанностью» были отпечатаны 3 000 брошюр, содержащих обзор прав и обязанностей сотрудников правоохранительных органов.<sup>212</sup>

В контексте «уведомления о правах» также стоит рассмотреть практику Грузии относительно права на уведомление о заключении под стражу. Задержанным объясняют устно, что у них есть право связаться с кем-либо в целях уведомления о заключении под стражу на момент задержания, а также в письменном виде посредством декларации о правах, которую задержанные подписывают в четырех экземплярах. Формально и с законодательной точки зрения у задержанных есть такое право, однако на полицейских участках отсутствуют специальные телефоны, которые арестованные могут использовать для уведомления соответствующих лиц о своем задержании.<sup>213</sup> Вместо этого сотрудники полиции обычно позволяют задержанным использовать для звонков либо их собственный телефон, либо телефон данного сотрудника полиции. Не удивительно, что представители Института открытого общества (OSI), которые были опрошены научными сотрудниками Тянь-Шаньского аналитического центра в Болгарии, подтвердили, что некоторые полицейские отказываются давать свои телефоны задержанным, мотивируя это тем, что у них недостаточно единиц на балансе.<sup>214</sup>

Тем не менее, те же сотрудники OSI признают, что право на уведомление о заключении под стражу в целом соблюдается, как показывают результаты мониторинга изоляторов временного содержания. Подобным же образом делегация Европейской комиссии по предупреждению пыток (ЕКПП) отметила, что задержанным незамедлительно предоставлялась возможность сообщить о своем задержании семье или иной третьей стороне.<sup>215</sup>

Интересно отметить, что OSI – София была реализована годовая программа, в рамках которой сотрудникам полиции были предоставлены мобильные телефоны для использования задержанными в целях уведомления о своем задержании. Программа была чрезвычайно успешной в части сокращения численности случаев отказа со стороны сотрудников полиции предоставлять мобильные телефоны задержанным для уведомления о заключении под стражу. Это предполагает, что вопросы, связанные с правом уведомления о заключении под стражу, могут быть обусловлены отсутствием ресурсов и быть абсолютно несвязанными с некомпетентностью или злой волей сотрудников полиции.<sup>216</sup>

---

<sup>212</sup> Отчет о выполнении плана действий на 2011-2013гг. по борьбе с ненадлежащим обращением в Грузии, стр. 17.

<sup>213</sup> Интервью с сотрудниками полиции Регионального полицейского участка № 7 от апреля 2013г., проведенное научным сотрудником ТАЦ Бахтиёром Аведжановым.

<sup>214</sup> Интервью с сотрудниками OSI-София Звездой Ванковой и Иванкой Ивановой, г. София, Болгария, апрель 2013, проведенное научным сотрудником ТАЦ Бахтиёром Аведжановым.

<sup>215</sup> СРТ/Inf 2012, стр. 19

<sup>216</sup> Интервью с сотрудниками OSI-Sofia от апреля 2013г., проведенное научным сотрудником ТАЦ Бахтиёром Аведжановым.

### Судебно-медицинская экспертиза и медицинский осмотр задержанных

Как было упомянуто выше, в Кыргызстане на данном этапе задержанные должны проходить медицинский осмотр каждый раз при размещении в камерах временного задержания или представлении жалобы о физическом насилии, совершенном сотрудниками правоохранительных органов в рамках предварительного или активного следствия.<sup>217</sup> Медицинская оценка может служить двум целям: первый вид оценки предполагает мониторинг задержанных исключительно по причинам, связанным с состоянием здоровья; второй вид, часто называемый «судебно-медицинской экспертизой», также может быть использован для сбора и документирования доказательств физического и морального ущерба, наносимого в связи с юридическим процессом.<sup>218</sup> Однако существуют доказательства, свидетельствующие о том, что данные осмотры (в Кыргызстане) весьма мало соответствуют международным стандартам следственной практики, предполагающей возможность использования медицинских заключений в качестве доказательства жестокого обращения.<sup>219</sup>

Существует много факторов, которые в своей совокупности создают препятствия проведению эффективных медицинских осмотров и судебно-медицинской экспертизы по факту обвинений. Один из основных барьеров эффективному расследованию обусловлен структурной и функциональной зависимостью медиков, проводящих такие осмотры, от государственных органов. Судебно-медицинская экспертиза (заказанная судебным органом) в основном проводится персоналом Республиканского бюро судебно-медицинской экспертизы при Министерстве здравоохранения.<sup>220</sup> По состоянию на 2011 г., по всей стране на один изолятор временного содержания ИВС приходился лишь один штатный врач. Поскольку данные учреждения находятся в подчинении Министерства внутренних дел, в таком же подчинении от МВД находится и их медицинский персонал.<sup>221</sup> МВД - это, прежде всего, та же структура, которая использует сотрудников полиции, полицейских следователей и сотрудников ИВС, что усложняет ситуацию в тех случаях, когда именно полиция, следователи или сотрудники ИВС обвиняются в совершении злоупотребления.

---

<sup>217</sup> Уголовно-процессуальный кодекс КР: Раздел 2. Суд, стороны и другие лица в уголовном процессе; Глава 6. Участники процесса, защищающие свои или представляемые права и интересы; Статья 40 (5). Права и обязанности подозреваемого (2013). Оригинальный текст: «При каждом доставлении подозреваемого в изолятор временного содержания, а также при поступлении жалобы от него самого, его защитника, родственников о применении к нему физического насилия со стороны работников органов дознания и следствия он подлежит обязательному медицинскому освидетельствованию с составлением соответствующего документа. Обязанность проведения медицинского освидетельствования возлагается на администрацию изолятора временного содержания».

<sup>218</sup> В настоящем отчете используется то же определение понятие «судебно-медицинский», что и в публикации Врачей за права человека во имя прекращения безнаказанности «Применение судебно-медицинской экспертизы в целях документирования пыток и ненадлежащего обращения в Кыргызстане». Информационно-справочный документ, октябрь 2012г., сноска 2. [https://s3.amazonaws.com/PHR\\_Reports/2012-kyrgyzstan-ending-impunity.pdf](https://s3.amazonaws.com/PHR_Reports/2012-kyrgyzstan-ending-impunity.pdf).

<sup>219</sup> Врачи за права человека во имя прекращения безнаказанности. «Применение судебно-медицинской экспертизы в целях документирования пыток и ненадлежащего обращения в Кыргызстане». Информационно-справочный документ, октябрь 2012. [https://s3.amazonaws.com/PHR\\_Reports/2012-kyrgyzstan-ending-impunity.pdf](https://s3.amazonaws.com/PHR_Reports/2012-kyrgyzstan-ending-impunity.pdf).

<sup>220</sup> Положение о Республиканском бюро судебно-медицинской экспертизы при Министерстве здравоохранения от 27 марта 2012. стр. 25.

<sup>221</sup> Интервью Елены Халитовой с сотрудниками ТАЦ в августе 2013 г..

## Грузия

Новый Уголовно-процессуальный кодекс (УПК) вступил в действие в Грузии в 2009г. и обеспечил трансформацию всего уголовного процесса от следственного к состязательному.<sup>222</sup>

В числе этих нововведений – система суда присяжных. Кроме того, наблюдается гораздо большее равноправие в части средств, которые доступны сторонам для получения и представления соответствующих доказательств в суде; укрепилась роль судьи как арбитра без полномочий истребования доказательств или предписания следственных мер по своему усмотрению; бремя доказательства передано стороне обвинения; введен запрет на опрашивание свидетелей без их согласия; обеспечено присутствие судьи на досудебных этапах; сокращен срок задержания на стадии предварительного расследования дела; введены временные рамки для вынесения решения по делу – максимум 12 месяцев с момента обвинения. Несмотря на то, что все еще остается много тем, связанных с недоработками и в системе законодательства, и в системе практики Грузии, данные изменения среди прочих новшеств внесли определенный вклад в сокращение практики пыток.<sup>223</sup>

В 2005г. Парламент Грузии внес поправки в закон «О тюремном заключении», который предписывал проведение медицинского осмотра заключенных каждый раз, когда лицо покидало учреждение или возвращалось назад из пенитенциарных учреждений, за исключением ситуаций отбытия и возвращения, связанных с судебными слушаниями.<sup>224</sup>

Новая редакция закона с поправками обязывает лиц, проводящих медицинский осмотр, задавать вопросы всем заключенным, на теле которых имеются какие-либо телесные повреждения, о происхождении этих повреждений. При этом заключенному не обязательно давать подробную информацию или называть имена обидчиков. Достаточно простого заявления, что телесные повреждения были получены в момент ареста или содержания под стражей в полиции.

Вышеупомянутая информация фиксируется в «Krebsi» (ежедневные записи) Управления пенитенциарных учреждений и далее автоматически пересылается (по факсу) в Надзорный отдел по Управлению пенитенциарных учреждений и Отдел по защите прав человека при прокуратуре Грузии.<sup>225</sup> Кроме того, в законе указано, что даже если заключенный не дает общую информацию о причинах возникновения его/ее телесных повреждений, а медицинский осмотр показал, что у заключенного такие повреждения есть, данной информации достаточно, чтобы автоматически начать предварительное расследование.<sup>226</sup>

---

<sup>222</sup> Отчет о выполнении плана действий на 2011-2013гг. по борьбе с жестоким обращением в Грузии (издан Министерством юстиции Грузии в 2012г.).

<sup>223</sup> Универсальный периодический обзор по Грузии, 2010г., 28.

<sup>224</sup> E/CN.4/2006/6/Add.3, Специальный докладчик ООН по пыткам. Дальнейшие шаги в отношении рекомендаций, выданных Специальным докладчиком по итогам визита в Грузию в феврале 2005г., стр.209 – 2007.

<sup>225</sup> E/CN.4/2006/6/Add.3, Специальный докладчик ООН по пыткам. Дальнейшие шаги в отношении рекомендаций, выданных Специальным докладчиком по итогам визита в Грузию в феврале 2005г., стр.217 – 2007.

<sup>226</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Грузии, статья 263 (*информация относительно инкриминируемого преступления*).

Согласно статье 364 нового УПК по альтернативной экспертизе «каждая сторона имеет право по своей инициативе и за свой счет приобретать заключение эксперта в целях определения обстоятельств, которые, по мнению данной стороны, могут способствовать защите ее интересов. Соответствующие учреждения обязаны проводить экспертизу по заказу и за счет данной стороны. В случае пожелания стороны экспертное заключение должно быть приобщено к уголовному делу и изучено наряду с другими доказательствами».<sup>227</sup> В этой связи лицу не требуется предварительное разрешение со стороны Прокуратуры или судьи.

Кроме того, статья 19 УПК гласит: «доказательства не имеют заранее заданной силой. Следователь, прокурор, судья, суд обязаны оценить допустимые доказательства на основании их внутренних убеждений».<sup>228</sup> Данное положение можно интерпретировать как дающее равную правовую силу выводам, сделанным государственными и независимыми медиками. Тем не менее, в 2007г. Манфред Новак, на тот момент Специальный докладчик по вопросам пыток и других жестоких бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, сообщил, что, согласно неправительственным источникам, медицинский осмотр как процедура был лишен независимости и приоритет отдавался заключениям, сделанным государственными врачами или экспертами, в отличие от заключений, выданных независимыми экспертами.<sup>229</sup> В 2010г. САТ подняла данный вопрос среди прочих в отношении Грузии и все еще ждет ответа.

В дополнение к преобразованиям в отношении обязательного медицинского осмотра задержанных в недавнем времени Грузия приступила к структурным реформам Бюро судебно-медицинской экспертизы в ответ на критику со стороны международного сообщества. Несмотря на то, что данное бюро все еще является государственным органом, оно более не входит в структуру Министерства юстиции и теперь имеет статус независимой публично-правовой корпорации. Критика со стороны международного сообщества и общественности Грузии в отношении судебно-медицинских структур имела своим результатом утверждение Закона о публично-правовой корпорации «Национальное бюро судебной экспертизы имени Левана Самхараули» (NBFE) Парламентом страны 31 октября 2008г. Именно тот факт, что Бюро экспертизы входило в состав Министерства юстиции, говорил о несоблюдении международных требований о независимости и беспристрастности судебно-медицинских услуг в связи с организационной спецификой данного учреждений. Вышеупомянутый закон вступил в силу 1 января 2009г. и повлек за собой создание нового бюро (NBFE) в качестве независимой публично-правовой корпорации в противовес своему бывшему статусу – структурного подразделения Министерства юстиции.

---

<sup>227</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Грузии, статья 364.

<sup>228</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Грузии, статья 19.

<sup>229</sup> A/HRC/4/33/Add.2, Выполнение резолюции Генеральной Ассамблеи ООН 60/251 «Совет по правам человека» от 15 марта 2006 г., по вопросам поощрения и защиты прав человека, доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Манфреда Новака; Дополнительные последующие меры по выполнению рекомендаций Специального докладчика по результатам его визитов в Азербайджан, Камерун, Чили, Китай, Колумбия, Грузия, Кения, Мексика, Непал, Румыния, Испания, Турция, Узбекистан и Венесуэла (Боливарианская Республика), пар. 228, 15 марта 2007 г.

## Болгария

Законодательство Болгарии обеспечивает доступ к независимому врачу для задержанных с самого начала задержания, если поступает соответствующий запрос.<sup>230</sup> Медицинский осмотр по приезду задержанного не является обязательным, хотя некоторые изоляторы временного содержания внедрили практику осмотра всех задержанных по прибытию.<sup>231</sup> Кроме того, в контексте отсутствия обязательного требования о проведении медицинского осмотра, как сообщал OSI в 2011г., все задержанные лица, которые были опрошены в ходе мониторинга изоляторов временного содержания, утверждали, что были проинформированы об их праве на медицинскую помощь, и сотрудники полиции адекватно реагировали на просьбы о предоставлении такой помощи.<sup>232</sup>

Медицинский осмотр, проводимый специалистом по выбору задержанного, может иметь место по его/ее просьбе и за его/ее счет. После каждого осмотра составляется врачебное заключение, копия которого должна выдаваться задержанному или его/ее защитнику. Кроме того, результаты осмотра и любые предписания вносятся в специальный регистр и заверяются подписью доктора. Присутствие сотрудника полиции во время такого осмотра возможно только по просьбе врача.

Совсем недавно делегация Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ЕКПП) сообщила, что врачи, привлекаемые к работе полицией, и медицинский персонал, работающий в изоляторах временного содержания (ИВС/IDF) фиксируют лишь объективные результаты медицинского осмотра, иногда вкратце ссылаясь на обвинения, выдвигаемые данным лицом, но не выдают заключение о том, адекватно ли соотносятся наблюдаемые телесные повреждения с выдвигаемыми обвинениями.<sup>233</sup> Тем не менее, ИВС, которые посещали представители СРТ, выполняли требования о направлении всех соответствующих дел в адрес вышестоящего прокурора.<sup>234</sup>

СРТ также было отмечено, что хотя медицинский осмотр по прибытии задержанных проводится как правило в день прибытия или на следующий день, медицинские записи ведутся небрежно и часто не содержат необходимых подробностей, в том числе в отношении травм, которые могут являться результатом ненадлежащего обращения. Кроме того, ни в одной из тюрем, которую посещали представители СРТ в 2010г., не было специального журнала регистрации для учета телесных повреждений заключенных.<sup>235</sup> В Болгарии

---

<sup>230</sup> Инструкция № Iz-1711; СРТ/Inf 2012, *цитата* из УПК и Закона об МВД.

<sup>231</sup> Интервью сотрудников OSI-София, проведенное научным сотрудником ТАЦ Бахтиёром Аведжановым, апрель 2013г.

<sup>232</sup> OSI-София, Национальный отчет «Посещение мест содержания под стражей в полицейских участках независимыми экспертами, 2010 – 2011гг.» стр.20 – 2012.

<sup>233</sup> СРТ/Inf 2012, стр.16.

<sup>234</sup> Там же.

<sup>235</sup> Там же на стр. 56.

существует система регистрации задержанных (не медицинский осмотр), которую стоит изучить применительно к рассматриваемой модели.<sup>236</sup>

Медицинский персонал, проводящий осмотр вновь прибывших задержанных, составляет акт, где подробно указываются характеристики, место расположения и размер каждого повреждения, фиксируются заявления задержанного и выдается медицинское заключение.<sup>237</sup> При наличии телесного повреждения соответствующая информация должна незамедлительно передаваться руководству, которое в свою очередь обязано проинформировать вышестоящего прокурора и Генеральную дирекцию исполнения наказаний. Эти инструкции содержатся в Положении № 2 от 22 марта 2010г. «О порядке оказания медицинской помощи в местах лишения свободы», изданном Министерством здравоохранения и Министерством юстиции и касающемся медицинского осмотра в тюрьмах.<sup>238</sup>

Отчеты внешних судебно-медицинских или медицинских экспертов не являются обязательными к принятию во внимание для судов.<sup>239</sup> Таким образом, отчеты, предоставляемые независимыми медицинскими экспертами, не имеют такого же веса в суде, как и доказательства, собранные государственными судебно-медицинскими экспертами. Однако если тот или иной орган не согласен с выводами эксперта, он должен обосновать свое решение.

Решение государственного медицинского эксперта не обязательно является окончательным. Та или иная сторона дела может обратиться с просьбой об изучении доказательств к дополнительным или другим медицинским экспертам, если она считает, что решение предыдущего медицинского эксперта не верно. Плата за данные дополнительные осмотры не взимается, но они должны быть санкционированы судом.<sup>240</sup>

### **Методология и график реализации проекта:**

«Программа по усилению потенциала НПО и других организаций в улучшении исполнения решений в области прав человека и стандартов предотвращения пыток» представляет собой проект, срок реализации которого рассчитан на 18 месяцев. Проект начал работу в январе 2013 г. Как было указано выше, проект направлен на совместную работу с представителями правительства и гражданского общества в целях изучения моделей по предупреждению и расследованию пыток и разработки рекомендаций относительно тех аспектов данных моделей, которые могут положительно повлиять на ситуацию в Кыргызстане.

---

<sup>236</sup> Данный процесс был документально зафиксирован научным сотрудником ТАЦ Бахтиёром Аведжановым на основании описания, представленного сотрудниками полиции Болгарии из Регионального полицейского участка № 7.

<sup>237</sup> Приказ № L-6399 от 26 июля 2010г., изданный Министром юстиции (относительно внутреннего распорядка в изоляторах временного содержания).

<sup>238</sup> СРТ/Inf 2012, стр. 20

<sup>239</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 154, пункт 1.

<sup>240</sup> Интервью с Динко Канчевым, адвокатом из Болгарии по защите прав человека, проведенное научным сотрудником ТАЦ Бахтиёром Аведжановым в апреле 2013г.

В течение первых 6 месяцев работы проекта научные сотрудники Тянь-Шаньского аналитического центра изучали опыт нескольких стран. Далее более подробно велась работа по тем моделям, которые показали себя как перспективные по итогам предварительного изучения. Кроме того, было предпринято несколько рабочих визитов. Первый из них состоялся в одну из отобранных стран – Болгарию. Исследовательская работа продолжается – дополнительная и более подробная информация, как и ранее, будет подготавливаться и размещаться на веб-сайте <https://www.auca.kg/en/tspc/>.

В ближайшие несколько месяцев запланировано проведение дополнительных полевых исследований. Предполагается тесное сотрудничество с местными заинтересованными сторонами для выполнения целого ряда задач. ТАЦ намерен распространить результаты исследования, имеющиеся на данный момент, а также доработать рекомендации на основании обратной связи, полученной от местных заинтересованных сторон. Кроме того, ТАЦ также предпримет попытку встретиться с государственными должностными лицами и другими участвующими сторонами в целях оценки потенциала сотрудничества в направлении общей цели – искоренения пыток в Кыргызстане.

Настоящий отчет следует рассматривать в качестве отправной точки диалога о реформах, которые могут повлиять на распространенность практики пыток и жестокого обращения в Кыргызстане. ТАЦ приветствует любые отклики относительно содержания и предварительных рекомендаций отчета. Заключительная версия, содержащая полное описание итоговых результатов исследовательской работы и рекомендаций ТАЦ, выйдет в свет весной 2014г.

Настоящий предварительный отчет был подготовлен Тянь-Шаньским аналитическим центром [Сара Кинг, Мэтью Кеннис, Бахтиёр Аведжанов, Илона Асыранкулова и Адис Сыдыкбаев] при финансовом содействии Европейского Союза. ТАЦ также хотел бы выразить особую благодарность представителям Гражданского общества Кыргызской Республики, особенно участникам Коалиции против пыток.



## Приложение 1 – Профили стран

### Ямайка

#### Исходная информация по стране

Соответствующие стандарты прав человека, относящиеся к предотвращению пыток в Латинской Америке, были в значительной степени рассмотрены в основной части данного отчета, поэтому здесь они повторяться не будут. Однако стоит отметить несколько характерных для этой страны особенностей. Манфред Новак, специальный докладчик по вопросу о пытках, после посещения Ямайки в 2010 году сказал в своем докладе: «Уголовное законодательство Ямайки не содержит определения пыток, и при этом Ямайка не является участником Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Возможно, именно этим объясняется тот факт, что во время своей поездки Специальный докладчик обратил внимание на то, что термин «пытки» не входит в местный лексикон. Однако отсутствие этого понятия в законодательстве не означает, что они не применяются в жизни». <sup>1</sup> В своих заключительных замечаниях Комитет по правам человека заявил: «Отмечая, что пытки запрещены в соответствии с Хартией основных прав и свобод человека, Комитет в то же самое время обеспокоен тем, что в уголовном законодательстве государства-участника не содержится определения пыток как отдельного преступления. Комитет также обеспокоен продолжающейся практикой применения пыток и ненадлежащего обращения со стороны правоохранительных органов, ограниченным числом обвинительных приговоров, выносимых ответственным за это лицам, и недостаточным наказанием виновных». <sup>2</sup>

На Ямайке основное внимание уделяется преступлениям, связанным с внесудебными казнями, которые осуществляются силами безопасности, и другими формами злоупотреблений со стороны полиции. Ранее, прием и расследование жалоб на неправомерные действия полиции входили в функции трех учреждений: Управления по рассмотрению жалоб граждан на действия полиции (УЖГДП), Бюро специальных расследований (БСР) и Службы профессиональной ответственности. БСР и Служба

<sup>1</sup> A/HRC/16/52/Add.3, Совет по правам человека, 16-ая сессия, выводы и рекомендации Специального докладчика о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания по результатам его миссии в Ямайке, 12-21 февраля 2010 г. См. также Заключительные замечания Комитета по правам человека, Ямайка, ССРП/С/JAM/CO/3, ноябрь 2011 г. «Отмечая, что пытки запрещены в соответствии с Хартией основных прав и свобод человека, Комитет в то же самое время обеспокоен тем, что в уголовном законодательстве государства-участника не содержится определения пыток как отдельного преступления. Комитет также обеспокоен сохраняющейся практикой пыток и дурного обращения со стороны правоохранительных органов, ограниченным числом обвинительных приговоров ответственным за это лицам и недостаточным наказанием виновных»

<sup>2</sup> Комитет по правам человека, заключительные замечания, 17 ноября, 2011 г., ССРП/С/JAM/CO/3, пункт 21

профессиональной ответственности входят в структуру полицейских сил Ямайки (ПСЯ), в то время как УЖГДП является независимым органом, финансируемым государством. Согласно докладу правозащитной организации «Международная амнистия» (Amnesty International) Управление по рассмотрению жалоб граждан на действия полиции (УЖГДП) было создано в 1992 году в качестве независимого органа для осуществления контроля над расследованиями полицией убийств, совершаемых ее собственными сотрудниками и рассмотрения других жалоб на ее действия. «Международная амнистия» и ямайские организации по правам человека сообщают, что «эффективность и независимость УЖГДП были ограниченными, так как УЖГДП не могло вести собственные расследования и опиралось на полицию при проведении некоторых из них. У УЖГДП не хватало полномочий для принятия окончательных решений по уголовным обвинениям и получения информации от сотрудников полиции, если они не желали сотрудничать. УЖГДП испытывало недостаток в кадрах и ресурсах. Поэтому уровень общественного доверия к нему был весьма низок».<sup>3</sup>

Неспособность привлечь к ответственности виновных в совершении насильственных преступлений и призвать к ответу сотрудников полиции, обвиняемых в участии в незаконных убийствах или внесудебных казнях, в сочетании с широко распространенной коррупцией на протяжении многих лет подрывали доверие к институтам государства. Пытаясь решить эту проблему, в 2007 г. правительство запустило проект реформы системы правосудия Ямайки для обзора системы правосудия и разработки стратегии и механизмов ее модернизации. Рабочая группа проекта сообщила о неадекватности и недостаточной самостоятельности существующих структур для проведения независимых расследований действий полиции и привела в качестве возможной модели Специальный следственный отдел (ССО) Ведомства генерального прокурора провинции Онтарио в Канаде.<sup>4</sup>

#### Независимая комиссия по расследованиям (INDECOM)

В июне 2008 года в стратегическом обзоре полицейских сил появилась рекомендация о роспуске УЖГДП и замене его на INDECOM. В обзоре говорилось, что «в последнее время МНБ (Министерство национальной безопасности) и Министерство юстиции выражают озабоченность в связи с недостаточной добросовестностью, ростом коррупции и неправомерным использованием государственных средств в структурах государственной службы... Независимая комиссия по расследованиям будет пользоваться большими ресурсами, улучшенным потенциалом и механизмами нейтрального расследования, а также возможностью задействования дополнительных гарантий независимости надзорного процесса».<sup>5</sup> В марте 2010 года парламент Ямайки принял закон об INDECOM, отменяющий и заменяющий УЖГДП. Генерал-губернатор утвердил этот закон в апреле, а в августе 2010 г. Независимая комиссия по расследованию (INDECOM) начала свою деятельность в качестве парламентской комиссии по расследованию действий сотрудников сил безопасности и других органов государства, повлекших смерть, увечья или злоупотребления правами.<sup>6</sup>

<sup>3</sup> «Международная амнистия», «Ямайка: Долгий путь к правосудию? Нарушения прав человека при чрезвычайном положении», 2011 г.

<sup>4</sup> Итоговый отчет рабочей группы по реформе системы правосудия Ямайки, июнь 2007 г., [http://www.cba.org/jamaicanjustice/pdf/jjsrtf\\_report\\_final.pdf](http://www.cba.org/jamaicanjustice/pdf/jjsrtf_report_final.pdf). Для получения дополнительной информации о Специальном следственном отделе (ССО) Министерства генеральной прокуратуры Онтарио в Канаде см. <http://www.siu.on.ca/en/unit.php>

<sup>5</sup> 6.2.2.7: «Будущее УЖГДП» [http://pcoa.gov.jm/files/jcf\\_strategic\\_review\\_2008.pdf](http://pcoa.gov.jm/files/jcf_strategic_review_2008.pdf)

<sup>6</sup> Закон об INDECOM, [http://indec.com.gov.jm/ici2010\\_act.pdf](http://indec.com.gov.jm/ici2010_act.pdf); INDECOM потом стала называться НКР.

### *Структура*

Комиссар INDECOM назначается премьер-министром сроком на пять лет по согласованию с лидером оппозиции и должен обладать квалификацией, необходимой для работы в качестве судьи Верховного суда. Закон предусматривал пять директоров по рассмотрению жалоб для ведения пяти региональных отделений, хотя в настоящее время существуют только три из них. Хотя INDECOM может назначать и нанимать сотрудников по мере необходимости, порядок и условия их приема на работу, в соответствии с данным законом, должны утверждаться соответствующим комитетом.<sup>7</sup> За первый год своей деятельности INDECOM получил 86 миллионов ямайских долларов, что примерно эквивалентно 900 000 долларов США. Большая часть бюджета INDECOM в (63,8 млн. ямайских долларов) поступает от Бюро специальных расследований, а остальные деньги – из бюджета Министерства юстиции, который раньше предназначался для УЖГДП.<sup>8</sup> В следующем году INDECOM получила примерно 200 миллионов ямайских долларов.<sup>9</sup> Согласно представлению НПО «Граждане Ямайки за справедливость», бюджет INDECOM на 2012-2013 гг. был увеличен до 288 миллионов ямайских долларов (около 3 млн. долларов США).<sup>10</sup>

### *Полномочия*

В соответствии с тем же законом следственные полномочия INDECOM включают в себя проведение инспекции «соответствующих государственных органов или сил, включая проверку документации, оружия и зданий»<sup>11</sup> и «принятие мер, необходимых для того, чтобы ответственные руководители и ответственные сотрудники представили в Комиссию доклады об инцидентах и жалобах, связанных с поведением и действиями сотрудников сил безопасности и указанных должностных лиц».<sup>12</sup> После получения ордера, статьи 4.2 и 4.3 предоставляют INDECOM доступ к любым отчетам, документам и другим доказательствам, включая любое оружие, фотографии и судебные данные, а также право удерживать любые записи, документы и другое имущество по мере необходимости. Кроме того, INDECOM предоставляется право доступа и проникновения в любое помещение или место. INDECOM также имеет право брать под контроль место, где произошел какой-либо инцидент и сохранять его неприкосновенность.<sup>13</sup>

Глава комиссии и следственный персонал обладают следственными полномочиями и привилегиями полицейских. INDECOM может в тот или иной момент потребовать от любого сотрудника сил безопасности, указанного должностного лица или любого другого лица,

---

<sup>7</sup> В состав Комитета входят (а) спикер в качестве председателя, (б) председатель Сената: (в) лицо, назначаемое премьер-министром в качестве управляющего делами правительства в Палате представителей (г) лицо, назначаемое лидером оппозиции в качестве управляющего делами оппозиции в Палате представителей; и (д) лицо, назначаемое премьер-министром в качестве управляющего делами правительства в Сенате: (е) лицо, назначаемое лидером оппозиции в качестве управляющего делами оппозиции в Сенате и (ж) министр, отвечающий за государственную службу

<sup>8</sup> Газета «Ямайка Глинер», «INDECOM получает миллионы», 1 декабря 2010 г., <http://jamaica-gleaner.com/gleaner/20101201/lead/lead81.html>

<sup>9</sup> RJR News, «Шоу защищает утроение бюджета INDECOM», 20 апреля 2011 г., <http://rjnnews.com/local/shaw-defends-tripling-indecoms-budget>

<sup>10</sup> Ямайка: дополнительный доклад для ЦППП, Жители Ямайки за справедливость, Форум Ямайки для лесбиянок, бисексуалов и геев, ноябрь 2012 г.

<sup>11</sup> Статья 4.1.(b).(i) закона об INDECOM

<sup>12</sup> Статья 4.1.(c) закона об INDECOM

<sup>13</sup> Статьи 4.2 и 4.3 закона об INDECOM

которое, по ее мнению, может оказать помощь в расследовании, предоставить имеющую отношение к расследованию информацию, документы или предметы, которые находятся под контролем или в распоряжении этих лиц. При проведении расследования INDECOM отвечает за сохранение неприкосновенности места происшествия и может давать соответствующие указания сотрудникам полиции. Дача заведомо ложной или вводящей в заблуждение информации или препятствование расследованию, которое проводит INDECOM, наказывается штрафом или тюремным заключением.

Закон об INDECOM также требует от сотрудников сил безопасности или должностных лиц, располагающих информацией о каком-либо происшествии или причастных к нему, предпринять необходимые шаги для доведения такой информации до сведения INDECOM. Обязанность доведения сведений о происшествиях до INDECOM целенаправленно распространяется в настоящее время до более низких уровней иерархии сил безопасности и системы исправительных учреждений, чем раньше. Цель данной обязанности – искоренение культуры замалчивания.<sup>14</sup>

INDECOM использовала различные стратегии для совершенствования своей деятельности, например, она ссылалась на соответствующие правила и законодательство с целью оказать влияние на парламент и правительственных министров и побудить силы безопасности к действию. INDECOM также разработала прямые рекомендации для полиции и других сил безопасности по некоторым вопросам (с акцентом на прекращение практики согласования и совместного составления отчетов, сокрытия личности при проведении операций и на соблюдение соответствующей процедуры после применения силы. Реакция полиции и армии дает основания полагать, что они недовольны работой INDECOM. INDECOM, тем не менее, продолжает развивать данную стратегию, доводя до внимания общественности негативную реакцию силовых структур и противопоставляя этой реакции результаты общественных опросов, свидетельствующие о поддержке позиции INDECOM и оказывающие давление на силовые структуры. Расследования INDECOM, направленные также и на анализ закономерностей злоупотреблений, обеспечивают основу для составления руководящих указаний и рекомендаций по предотвращению злоупотреблений в будущем.

Хотя в данный момент подобных полномочий у INDECOM не существует, в середине августа 2012 года министр юстиции Голдинг выступил в поддержку того, чтобы она получила обвинительные полномочия. Это помогло бы ей перестать зависеть от директора службы государственного обвинения (ДГО). Были процитированы следующие слова Голдинга: «Я придерживаюсь мнения, что необходимо наделить некоторые учреждения обвинительными полномочиями, которые они смогут использовать при расследовании тех или иных дел, так как я думаю, что это поможет им эффективнее выполнять свой мандат».<sup>15</sup>

В публичных отчетах INDECOM, выпущенных в период с августа 2011 года по март 2012 года поясняется, что в общей сложности было завершено 103 расследования при

---

<sup>14</sup> Номер иска: 2011 HCV 06344, 2012-05-25, номер дела: 2011HCV06344, <http://supremecourt.gov.jm/sites/default/files/judgments/2012/Williams,%20Gerville%20et%20al%20v%20The%20Commissioner%20of%20the%20Independent%20Commissioner%20of%20Investigations,%20The%20Attorney%20General%20and%20The%20Director%20of%20Public%20Prosecutions.pdf>, пункт 142

<sup>15</sup> <http://jamaica-gleaner.com/gleaner/20120817/lead/lead9.html>

использовании различных способов закрытия дел. Эти способы включают передачу материалов в полицию для предъявления обвинений; передачу материалов руководству прокуратуры для вынесения постановления; передачу материалов для проведения коронерского расследования, а также передачу материалов для урегулирования дела в неофициальном порядке. Примерно в 20 процентах случаев INDECOM в ходе проведения расследований пришла к выводу, что заявления о виновности тех или иных лиц были необоснованными.<sup>16</sup>

## Гватемала

### Исходная информация по стране

Трудно, или почти невозможно, рассматривать новейшую историю Гватемалы и существующую там систему уголовного правосудия, не отмечая того факта, что прошло менее 10 лет после долгой и кровавой гражданской войны. 36-летний внутренний вооруженный конфликт – в ходе которого около 200 000 человек, главным образом гражданских лиц, были убиты или пропали без вести<sup>17</sup> – подошел к концу с подписанием в 1996 году мирных соглашений.<sup>18</sup> В ходе этого конфликта, и особенно вследствие сокращения военной помощи в 1980-х, гватемальская армия (в первую очередь офицеры военной разведки) все больше стала вовлекаться в деятельность организованных преступных групп, чьи интересы совпадали с интересами государства;<sup>19</sup> они контролировали определенные районы, например, порты, аэропорты и пограничные пункты. Также армия стала создавать и собственные организованные преступные группы.

В докладе Комиссии ООН по расследованию совершенных в прошлом преступлений сделан вывод, что гватемальская армия совершала акты геноцида против групп коренного народа майя в период с 1981 по 1983 гг.<sup>20</sup> На этот период приходится два военных режима – Лукаса Гарсиа и Риоса Монтта. Атмосфера, созданная войной и ее последствиями, открыла путь для крайнего злоупотребления государственной властью на многих уровнях и широкой активности организованной преступности.

В послевоенный период организованные преступные группы диверсифицировали свою деятельность и расширили сферу проникновения. В настоящее время эти группы настолько развиты, что имеют собственные профессиональные сети, включая сети судей, адвокатов и журналистов, как в государственном, так и в частном секторе. Они прилагают усилия для

---

<sup>16</sup> Ознакомиться с последним ежеквартальным докладом INDECOM можно по адресу: <http://indecocom.gov.jm/Release/Report%20to%20Parliament.pdf>

<sup>17</sup> Комиссия по расследованию совершенных в прошлом преступлений (СЕН), Доклад Комиссии по расследованию совершенных в прошлом преступлений, Гватемала: память молчания, 1999 г., выводы, пункт 2 <http://shr.aaas.org/guatemala/ceh/report/english/conc1.html>

<sup>18</sup> Соглашение о прочном и стабильном мире, 29 декабря 1996 г., <http://www.sepaz.gob.gt/index.php/agreement-12>

<sup>19</sup> Патрик Гавиган, «Организованная преступность, незаконные структуры власти и находящийся под угрозой мирный процесс в Гватемале», Международное миротворчество, том 16, выпуск 1, 2009 г., 62-76

<sup>20</sup> Комиссия по расследованию совершенных в прошлом преступлений (СЕН), Доклад Комиссии по расследованию совершенных в прошлом преступлений, Гватемала: память молчания, 1999 г., выводы, пункты 108-122, <http://shr.aaas.org/guatemala/ceh/report/english/conc2.html>

того, чтобы незаконные объединения и их тайные структуры, теперь уже организованные в преступные группы, могли продолжать действовать в условиях полной безнаказанности.<sup>21</sup>

После провала референдума 1999 года по комплексу законодательных реформ, направленных на кодификацию многих соглашений о примирении, гватемальские НПО и их международные партнеры,<sup>22</sup> а также структуры ООН<sup>23</sup> приступили к разработке ряда докладов и предложений, в которых отмечались существенные недостатки полиции и судебной системы Гватемалы, проникновение военных офицеров (действующих и бывших), связанных с организованными преступными группами, на ключевые государственные должности, а также растущее насилие<sup>24</sup> и угрозы в адрес защитников прав человека и активистов общественного движения. Эти усилия легли в основу предложений соглашения о создании CICIG (описание содержится в основном докладе и повторяется здесь).

В годы, предшествовавшие созданию соглашения о CICIG, в докладах гватемальских и международных организаций по правам человека<sup>25</sup> и структур ООН<sup>26</sup> отмечались существенные недостатки полиции и судебной системы Гватемалы, проникновение военных офицеров (действующих и бывших), связанных с организованными преступными группами,

---

<sup>21</sup> Доклад Американской ассоциации юристов «Индекс прокурорской реформы в Гватемале», подготовленный в рамках Инициативы по верховенству права, май 2011 г.  
[http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala\\_prosecutorial\\_reform\\_index\\_2011.athcheckdam.pdf](http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala_prosecutorial_reform_index_2011.athcheckdam.pdf)

<sup>22</sup> Несколько примеров: Национальное движение за права человека, «Краткий анализ положения защитников прав человека в Гватемале», 13 мая 2005 г., <http://www.caldh.org/analisis.pdf>  
Вашингтонский офис по Латинской Америке, «Скрытые силы в постконфликтной Гватемале: исследование незаконных вооруженных формирований в постконфликтной Гватемале и стоящих за ними сил», сентябрь 2003 г.,  
[http://www.wola.org/publications/hidden\\_powers\\_in\\_post\\_conflict\\_guatemala](http://www.wola.org/publications/hidden_powers_in_post_conflict_guatemala); Хьюман райтс вотч, «Гватемала: несдерживаемое политическое насилие, результаты миссии в Гватемале», 22 августа 2002 г.

<sup>23</sup> Организация Объединенных Наций, «Доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях Филипа Олстона», UN Doc., A/HRC/4/20/Add.2, 19 февраля 2007 г., <http://daccess-ods.un.org/TMP/8121861.html>. На основе имеющихся статистических данных по 2005 году в исследовании сообщается, что уровень обвинительных приговоров в делах, касающихся преступлений против жизни, составляет 1,4%

<sup>24</sup> ПРООН сообщила, что в Гватемала-сити число убийств в течение семи лет выросло на 120%; с 2655 смертей в 1999 году до 5885 смертей в 2006 году, уровень убийств – 108 на 100000 чел. «Informe estadístico de la violencia en Guatemala (Статистический отчет о насилии в Гватемале)», декабрь 2007 г.,  
[https://www.who.int/violence\\_injury\\_prevention/national\\_activities/informe\\_estadistico\\_violencia\\_guatemala.pdf](https://www.who.int/violence_injury_prevention/national_activities/informe_estadistico_violencia_guatemala.pdf). К 2008 году число смертей в результате убийств выросло до 6292. «Данные о смертоносном насилии в Гватемале» <http://www.nd.edu/~cmendoz1/homicidios.htm>

<sup>25</sup> Несколько примеров: Национальное движение за права человека, «Краткий анализ положения защитников прав человека в Гватемале», 13 мая 2005 г., <http://www.caldh.org/analisis.pdf>  
Вашингтонский офис по Латинской Америке, «Скрытые силы в постконфликтной Гватемале: исследование незаконных вооруженных формирований в постконфликтной Гватемале и стоящих за ними сил», сентябрь 2003 г.,  
[http://www.wola.org/publications/hidden\\_powers\\_in\\_post\\_conflict\\_guatemala](http://www.wola.org/publications/hidden_powers_in_post_conflict_guatemala); Хьюман райтс вотч, «Гватемала: несдерживаемое политическое насилие, результаты миссии в Гватемале», 22 августа 2002 г.

<sup>26</sup> A/HRC/4/20/Add.2, 19 февраля 2007 г. На основе имеющихся статистических данных по 2005 году в исследовании сообщается, что уровень обвинительных приговоров в делах, касающихся преступлений против жизни, составляет 1,4%

на ключевые государственные должности, а также растущее насилие<sup>27</sup> и угрозы в адрес защитников прав человека и активистов общественного движения.

### Обзор судебной системы

Система уголовного судопроизводства Гватемалы изначально была инквизиционной и осуществлялась тайно в письменной форме. Эта система впоследствии была заменена системой состязательной, которая включает процесс устной коммуникации, а также публичные судебные разбирательства в качестве основных процедур принятия решений. Функции расследования, представления обвинения и вынесения решения суда были поручены, соответственно, Национальной гражданской полиции (НГП), прокуратуре и судебным органам. Принятие Уголовно-процессуального кодекса, действующего с 1994 г., было направлено на создание такой системы уголовного правосудия, которая была бы более гибкой и эффективной в судебном преследовании за преступления, в частности за преступления, влекущие за собой серьезные социальные последствия. Прокуратура имеет годовую бюджетную статью в государственном бюджете с целью избежать зависимости от какого-либо министерства.

Для выполнения своих обязанностей прокуратура может требовать сотрудничества любых правительственных органов. Эти органы должны оказывать незамедлительное содействие и предоставлять любые документы или доклады, которые прокуратура просит предоставить в сроки и с соблюдением условий, определенных в направляемых ею запросах. И, наконец, прокуратура руководит Национальной гражданской полицией (НГП), входящей в состав Министерства внутренних дел, на следственном этапе уголовного процесса и при исполнении ордеров на арест.<sup>28</sup>

В докладе МКГ о реформе полиции сообщалось следующее: «Прокуратура не позволила детективам работать на месте преступления, хотя полиция должна проводить расследование под ее руководством и контролем. Эти проблемы осложняются дублированием функций, поскольку у прокуроров есть собственное специализированное Управление по расследованию уголовных дел (УРУД). По мнению членов отдела по расследованию убийств, УРУД будет вести все расследования, и использовать полицию только для обеспечения безопасности во время проведения санкционированных судом обысков. Но новый полицейский отдел [отдел по расследованию преступлений против жизни] сейчас расследует все убийства в Гватемала-сити, а УРУД занимается непредумышленными убийствами и техническим анализом, например, анализом крови и баллистикой».<sup>29</sup>

---

<sup>27</sup> ПРООН сообщила, что в Гватемала-сити число убийств в течение семи лет выросло на 120%; с 2655 смертей в 1999 году до 5885 смертей в 2006 году, уровень убийств – 108 на 100000 чел. Informe estadístico de la violencia en Guatemala (Статистический отчет о насилии в Гватемале), декабрь 2007,

[https://www.who.int/violence\\_injury\\_prevention/violence/national\\_activities/informe\\_estadistico\\_violencia\\_guatemala.pdf](https://www.who.int/violence_injury_prevention/violence/national_activities/informe_estadistico_violencia_guatemala.pdf). К 2008 году число смертей в результате убийств выросло до 6292. «Данные о смертоносном насилии в Гватемале» <http://www.nd.edu/~cmendoz1/homicidios.htm>

<sup>28</sup> Доклад Американской ассоциации юристов «Индекс прокурорской реформы в Гватемале», подготовленный в рамках Инициативы по верховенству права, май 2011 г.

[http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala\\_prosecutorial\\_reform\\_index\\_2011.athcheckdam.pdf](http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala_prosecutorial_reform_index_2011.athcheckdam.pdf)

<sup>29</sup> <http://www.crisisgroup.org/~media/Files/latin-america/Guatemala/043-police-reform-in-guatemala-obstacles-and-opportunities.pdf>

«[УРУД] состоит из специалистов в различных науках и подчиняется непосредственно Генеральному прокурору. УРУД отвечает за планирование и осуществление расследований уголовных дел, в том числе за сбор доказательств и выполнение других требований суда. Департамент состоит из подотдела по операциям, связанным с уголовными расследованиями и подотдела уголовных расследований. В настоящее время лаборатории и техники этого подразделения находятся в ведении Института судебных экспертиз [далее ИСЭ]. В первоначальном Департаменте остается только команда оперативников, занимающихся полицейским расследованием».<sup>30</sup>

Национальная гражданская полиция (НГП) также имеет внутренний полицейский механизм для расследования злоупотреблений и неправомерного поведения со стороны сил безопасности в виде Бюро профессиональной ответственности (БПО).<sup>31</sup> В функции БПО входит выявление, расследование, а также оказание поддержки в проведении расследования всех серьезных случаев злоупотреблений, коррупции и ненадлежащего или преступного поведения, в которые предположительно оказываются, вовлечены члены НГП. БПО может инициировать расследование — по своей инициативе, на основе жалобы или по запросу какого-либо органа — в отношении действий, совершенных сотрудниками полиции и могущих повлечь уголовное преследование. БПО порой испытывает трудности из-за плохого руководства, отсутствия ресурсов и политической воли. В отчете Государственного департамента США сообщается, что «руководство НГП часто предпочитают переводить своих сотрудников на новые места службы вместо того, чтобы привлечь их к судебному разбирательству».<sup>32</sup> В 2011 году сообщалось, что БПО получило 1814 жалоб, среди которых было 15 жалоб с сообщением об убийствах, о шести насильственных исчезновениях, о 138 незаконных задержаниях, 68 кражах, 14 изнасилованиях, 117 угрозах и 323 случаях злоупотребления властью. В 2011 году БПО провело расследования в отношении 1259 полицейских, 95 из которых впоследствии были уволены, а 537 признаны невиновными.<sup>33</sup> В начале 2012 года министр внутренних дел заявил, что БПО при поддержке СІСІG возглавит группу для расследования возможных случаев коррупции и определения того, сохранились ли в министерстве структуры организованной преступности.<sup>34</sup>

В Гватемале также имеется механизм, который можно назвать дополнительным обвинителем (Querellente Adhesivo). Данный механизм позволяет третьим сторонам действовать совместно со следственными и прокурорскими структурами, описанными выше. Так как он был уже подробно описан в предыдущем докладе, нет необходимости снова к этому возвращаться. Однако дополнительного обвинителя стоит упомянуть при перечислении имеющихся механизмов для расследования заявлений о злоупотреблениях государственной властью.

---

<sup>30</sup> Доклад Американской ассоциации юристов «Индекс прокурорской реформы в Гватемале», подготовленный в рамках Инициативы по верховенству права, май 2011 г.

[http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala\\_prosecutorial\\_reform\\_index\\_2011.athcheckdam.pdf](http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala_prosecutorial_reform_index_2011.athcheckdam.pdf)

<sup>31</sup> Объединенные пятые и шестые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 2011 году, поданы в ответ на перечень вопросов (CAT/C/GTM/Q/6), 3 апреля 2012 г., пункт 63.

<sup>32</sup> Вашингтонский офис по Латинской Америке

[http://www.wola.org/sites/default/files/downloadable/Citizen%20Security/past/WOLA\\_Policing\\_Final.pdf](http://www.wola.org/sites/default/files/downloadable/Citizen%20Security/past/WOLA_Policing_Final.pdf)

<sup>33</sup> <http://www.state.gov/j/drl/rls/hrrpt/2011/wha/186518.htm>. Общая численность Национальной гражданской полиции составляет приблизительно 25000 человек

<sup>34</sup> <http://www.lahora.com.gt/index.php/nacional/guatemala/actualidad/152764-cicig-apoyara-investigacion-de-agentes-de-la-pnc>

### Международная комиссия по борьбе с безнаказанностью

После ранее заключенного соглашения о создании Комиссии по расследованию деятельности незаконных групп и тайного аппарата безопасности (CICIACS) – мандат которой был отменен в 2004 году Конституционным судом Гватемалы в связи с тем, что он посягал на обвинительные полномочия прокуратуры<sup>35</sup> – по соглашению между Организацией Объединенных Наций (Департаментом по политическим вопросам) и правительством Гватемалы в конце 2006 года была учреждена Международная комиссия по борьбе с безнаказанностью в Гватемале (CICIG). Свою работу она начала в сентябре 2007 года после ратификации соглашения Конгрессом Гватемалы. Мандат CICIG продлевался три раза (в 2009, 2011 и 2013 гг.) и, как отмечалось в основном докладе, скорее всего, Комиссия постепенно прекратит свою работу к 2015 году.

После того, как вице-президент Гватемалы Эдуардо Стейн подписал 12 декабря 2006 года соглашение с ООН<sup>36</sup> о создании CICIG, он в январе 2007 года начал встречи с политическими партиями для разъяснения и лоббирования некоторых деталей этих соглашений.<sup>37</sup> 19 Февраля 2007 года ведущая гватемальская ежедневная газета «Пrensa Либре» опубликовала статью, в которой цитировались слова вице-президента о том, что организованная преступность практически взяла под свой контроль 6 из 22 департаментов Гватемалы и закрепляется теперь еще в трех других.<sup>38</sup> В тот же день трое сальвадорских членов Центральноамериканского парламента (ПАРЛАСЕН) и их водитель подверглись пыткам во время своей поездки в Гватемалу, а затем были застрелены и сожжены в собственном автомобиле. По обвинению в этих убийствах были арестованы четверо полицейских, включая начальника отдела по борьбе с организованной преступностью гватемальской полиции. Все четверо подозреваемых были убиты в своих камерах в тюрьме с максимально строгим режимом безопасности непосредственно перед тем, как их должны были допросить агенты ФБР, оказывавшие помощь в проведении расследования.<sup>39</sup> Несколько дней спустя Стейн признал, что организованная преступность проникла в гватемальскую полицию.<sup>40</sup> Вскоре после этого –

<sup>35</sup> Конституционный суд отменил мандат CICIACS, потому что он посягал на исключительные обвинительные полномочия прокуратуры, Corte de Constitucionalidad, Guatemala, Opinión Consultiva, Expediente №. 1250-2004, 5 августа 2004 г.

<sup>36</sup> Соглашение между Организацией Объединенных Наций и государством Гватемала о создании Международной комиссии по борьбе с безнаказанностью в Гватемале («МКББГ»), <http://cicig.org/index.php?page=mandate>. Подписано 12 декабря 2006 г. в Нью-Йорке

<sup>37</sup> Вашингтонский офис по Латинской Америке, «Борцы с безнаказанностью: исследование организации борьбы за права человека в Гватемале», январь 2009 г. [http://www.wola.org/publications/advocates\\_against\\_impunity\\_a\\_case\\_study\\_on\\_human\\_rights\\_organizing\\_in\\_guatemala](http://www.wola.org/publications/advocates_against_impunity_a_case_study_on_human_rights_organizing_in_guatemala)

<sup>38</sup> Лорена Сейхо и Карлос Менокаль, «За депутатами и алькальдами стоит организованная преступность», Prensa Libre (Свободная пресса), 19 февраля 2007 г. [http://www.prensalibre.com/noticias/Crimen-organizado-diputaciones-alcaldias\\_0\\_145785815.html](http://www.prensalibre.com/noticias/Crimen-organizado-diputaciones-alcaldias_0_145785815.html)

<sup>39</sup> Вашингтонский офис по Латинской Америке, «Борцы с безнаказанностью: исследование организации борьбы за права человека в Гватемале», январь 2009 г. [http://www.wola.org/publications/advocates\\_against\\_impunity\\_a\\_case\\_study\\_on\\_human\\_rights\\_organizing\\_in\\_guatemala](http://www.wola.org/publications/advocates_against_impunity_a_case_study_on_human_rights_organizing_in_guatemala)

<sup>40</sup> Франсиско Гонсалес Арресис, «Эдуардо Стейн: Преступность проникает в государство», Prensa Libre (Свободная пресса), 24 февраля 2007 г., [http://prensalibre.com/noticias/Eduardo-Stein-Crimen-infiltra\\_0\\_145786683.html](http://prensalibre.com/noticias/Eduardo-Stein-Crimen-infiltra_0_145786683.html)

несмотря на сопротивление партии ФРГ Риоса Монтта – Отто Перес Молина из Патриотической партии (ПП) и Альваро Колом из Национального союза надежды (НСН) поддержали соглашение о создании СІСІG, и президент направил соответствующий законопроект в конгресс для обсуждения и ратификации. В конечном счете, учитывая то, каким образом предлагаемая мера оказалась на рассмотрении, законопроект по СІСІG было необходимо пройти конгресс с большинством в две трети голосов, что и произошло 1 августа 2007 года при единогласной поддержке со стороны членов ПП, НСН и Большого национального альянса.

СІСІG – независимая комиссия, действующая под эгидой ООН и полностью встроенная в национальную систему правосудия. Комиссия финансируется международными донорами и находится в ведении ПРООН.<sup>41</sup> Мандат СІСІG заключается в том, чтобы «оказывать поддержку и содействие» государственным институтам, которые занимаются преступлениями, связанными с деятельностью организованных преступных групп и тайных организаций в сфере безопасности.<sup>42</sup>

#### *Полномочия*

СІСІG имеет полномочия 1) получать информацию от любого официального или частного лица; 2) содействовать уголовному преследованию путем подачи заявлений о совершении преступления и подключения к уголовному разбирательству в качестве дополнительного обвинителя; 3) Оказывать техническую консультативную помощь в проведении расследований и консультировать государственные органы в ведении таких административных дел против государственных должностных лиц; 4) Сообщать властям имена гражданских служащих, которые предположительно совершили административные правонарушения и выступать в качестве заинтересованной третьей стороны в административно-дисциплинарных разбирательствах; 5) Гарантировать конфиденциальность свидетелям, потерпевшим, экспертам или осведомителям, помогающим СІСІG; 6) Запрашивать у любого должностного лица или государственной административной инстанции заявления, документы, доклады и просить об оказании содействия – должностные лица обязаны удовлетворять подобные запросы без задержки; 7) Обращаться в прокуратуру и правительство с ходатайством по обеспечению безопасности свидетелей, потерпевших и всех тех, кто оказывает помощь в расследованиях, и консультировать власти по вопросам принятия и осуществления таких мер; 8) Запрашивать в свое подчинение следственную группу с проверенной компетентностью и добросовестностью и контролировать ее работу; 9) Во исполнение своего мандата публиковать общие и тематические доклады о своей деятельности и ее результатах, а также давать соответствующие рекомендации.

---

<sup>41</sup> Канада, Дания, Европейский союз, Финляндия, Германия, Ирландия, Италия, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Фонд «Открытое общество», Испания, Швеция, Швейцария, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты. Кроме того, Аргентина, Чили, Колумбия и Уругвай способствуют функционированию МКББГ, предоставляя силы безопасности.

<sup>42</sup> С полным текстом соглашения можно ознакомиться здесь: [http://cicig.org/uploads/documents/mandato/acuerdo\\_creacion\\_cicig.pdf#page=14](http://cicig.org/uploads/documents/mandato/acuerdo_creacion_cicig.pdf#page=14). Обратите внимание на то, что МКББГ не является «органом ООН и функционирует исключительно в соответствии с положениями настоящего соглашения».

### *Структура и финансирование*

В состав СІСІG входят Глава комиссии (назначаемый Генеральным секретарем ООН), являющийся также ее официальным представителем и следующие подразделения: Политический отдел, Департамент сопровождения расследований и судебных разбирательств (включая секции сопровождения расследований по линии органов полиции, прокуратуры и финансового контроля), Информационно-аналитический департамент, Административный департамент, Департамент безопасности и Пресс-служба. Как уже описывалось в основном докладе, СІСІG также работает в тесном сотрудничестве со Специальным бюро по борьбе с безнаказанностью при прокуратуре (СБББ). СБББ было учреждено в рамках первоначального соглашения о создании СІСІG и двустороннего соглашения о сотрудничестве, подписанного между прокуратурой и СІСІG Гватемалы 27 февраля 2008 года.<sup>43</sup>

СІСІG с политической, организационной и финансовой точки зрения является независимым органом, так как ее бюджет полностью финансируется при поддержке стран-доноров, международных организаций и фондов, которые находятся в ведении Программы развития ООН (ПРООН).<sup>44</sup> После одного года работы СІСІG получила от доноров почти 14 млн. долларов США.<sup>45</sup> СІСІG в основном работала с бюджетом около 15 млн. долл. США в год. Соединенные Штаты поддержали СІСІG в 2012 финансовом году и предоставили ей приблизительно 5 млн. долларов США.<sup>46</sup>

## **Болгария**

### Исходная информация по стране

В 2000 году Болгария получила статус страны-кандидата в члены Европейского союза. 25 апреля 2005 года Болгария подписала договор о присоединении к ЕС и получила статус активного наблюдателя. Наконец 1 января 2007 года Болгария стала членом ЕС.<sup>47</sup> Данный процесс, однако, требовал от Болгарии принятия мер по приведению в соответствие со стандартами ЕС целого ряда вопросов, включая пытки, злоупотребление государственной властью и другие связанные с этим проблемы. При рассмотрении механизмов, созданных Болгарией и предпринятых ею активных шагов следует отметить, что политическая воля и народная поддержка таких действий была очень велика в течение всего последнего десятилетия. Это было связано со стремлением как можно скорее получить членство в ЕС.

---

<sup>43</sup> <http://cicig.org/uploads/documents/convenios/mp-cicig.pdf>.

<sup>44</sup> Канада, Дания, Европейский союз, Финляндия, Германия, Ирландия, Италия, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Фонд «Открытое общество», Испания, Швеция, Швейцария, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты. Кроме того, Аргентина, Чили, Колумбия и Уругвай способствуют функционированию МКББГ, предоставляя силы безопасности.

<sup>45</sup> [http://cicig.org/uploads/documents/informes/INFOR-LABO\\_DOC01\\_20080901\\_EN.pdf](http://cicig.org/uploads/documents/informes/INFOR-LABO_DOC01_20080901_EN.pdf).

<sup>46</sup> [http://rules.house.gov/Media/file/PDF\\_112\\_1/legislativetext/HR2055crSOM/psConference%20Div%20I%20-%20SOM%20OCR.pdf](http://rules.house.gov/Media/file/PDF_112_1/legislativetext/HR2055crSOM/psConference%20Div%20I%20-%20SOM%20OCR.pdf).

<sup>47</sup> Вопросы сотрудничества между странами Европы – история отношений между ЕС и Болгарией.

[http://www.euaffairs.government.bg/index.php?page=en\\_BG-EU](http://www.euaffairs.government.bg/index.php?page=en_BG-EU) Доступ с 16 июня 2013 г.

### Закон о пытках

Национальное законодательство Болгарии явным образом направлено на предотвращение пыток, как на конституционном, так и на вторичном уровне.<sup>48</sup> Конституция гласит: «Никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению или насильственной ассимиляции».<sup>49</sup> В соответствии со статьей 287 Уголовного кодекса, любое государственное должностное лицо, которое, пользуясь своим служебным положением, самостоятельно или при посредстве другого лица применит незаконные принудительные меры с целью получения от обвиняемого, свидетеля или эксперта признания, показания или заключения, наказывается лишением свободы сроком от 3 до 10 лет и лишением определенных прав согласно статье 37, например, права занимать определенную государственную или общественную должность или права заниматься определенной профессией или деятельностью. Однако статья 287 применяется только к уголовному судопроизводству и не затрагивает в своем описании многие основные аспекты пыток, создавая обеспокоенность среди международных наблюдателей по поводу того, что эти запреты, несмотря на свою силу, не полностью соответствуют международным обязательствам.

Различные внутренние законы, например, на уровне министерств, описывают обязанности полиции и других государственных должностных лиц, касающиеся защиты прав задержанных.<sup>50</sup> Например, в Инструкции Министерства внутренних дел (МВД) № Iz-1711 от 15 декабря 2009 года («Об оборудовании следственных изоляторов и применяемых к ним правилам») подтверждается обязанность сотрудников полиции сообщать содержанным об упомянутых выше правах сразу после задержания.<sup>51</sup> Кроме того, в статье 9 Директивы № Iz-2451 МВД, посвященной процедуре, которой должна следовать полиция после заключения задержанных под стражу в структурные подразделения МВД и оборудованию помещений, предназначенных для размещения задержанных, прямо запрещается следующее: любые действия, связанные с осуществлением пыток, подстрекательство к их осуществлению, терпимое к ним отношение, а также бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание и любые акты дискриминации в отношении задержанных.<sup>52</sup> В статье 10 Директивы № Iz-2451 также говорится, что сотрудник полиции, ставший свидетелем действий, описанных в статье 9, должен вмешаться, чтобы предотвратить любое такое действие или положить ему конец и сообщить о нем своему начальству.<sup>53</sup>

---

<sup>48</sup> Конституция Республики Болгарии, глава 2: *Основные права и обязанности граждан*, статья 29; Уголовный кодекс Болгарии, статья 287

<sup>49</sup> Конституция Республики Болгарии, глава 2: *Основные права и обязанности граждан*, статья 29

<sup>50</sup> Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, *Доклад правительству Болгарии по итогам осуществленного ЕКПП визита в Болгарию*, стр.17 (СРТ/Inf 2012); Государственная газета #9/26.01.2007, в силе с 27 февраля 2007 г.; Комитет против пыток, *Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции, 3 декабря 2010 г.*, стр. 4-5 (CAT/C/BGR/4-5).

<sup>51</sup> Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, *Доклад правительству Болгарии по итогам осуществленного ЕКПП визита в Болгарию*, стр.17 (СРТ/Inf 2012).

<sup>52</sup> Государственная газета №9/26.01.2007, в силе с 27 февраля 2007 г.

<sup>53</sup> Комитет против пыток, *Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции, 3 декабря 2010 г.*, стр. 4-5 (CAT/C/BGR/4-5).

Несмотря на длинный список национальных законодательных норм, направленных на предотвращение пыток и положения Конституции, наделяющие юридической силой международные правовые инструменты, Комитет ООН против пыток по-прежнему обеспокоен тем, что всеобъемлющее определение пыток, включающее в себя все элементы статьи 1 Конвенции не вошло в Уголовный кодекс, а также тем, что пытки не являются в законодательстве отдельным уголовно наказуемым деянием, как того требует Конвенция.

Болгария дополнительно ратифицировала все основные правовые инструменты ООН и ЕС, относящиеся к пыткам, а<sup>54</sup> в пункте 4 статьи 5 Конституции Республики Болгарии 1991 года говорится, что «международные договоры, ратифицированные в конституционном порядке, обнародованные и вступившие в силу для Республики Болгарии, являются частью внутреннего права страны. Они имеют приоритет перед теми нормами внутреннего законодательства, которые им противоречат».<sup>55</sup>

### Расследования

Несмотря на наличие многочисленных разрозненных следственных механизмов централизованная система для расследования жалоб так и не была создана. Каждое министерство и правительственный орган (МВД, Министерство юстиции, Министерство здравоохранения, Министерство образования и науки, Министерство труда и социальной политики, Государственное агентство по делам беженцев и Государственное агентство по защите детей) имеет свою собственную систему рассмотрения и удовлетворения жалоб, включая расследование предполагаемых актов пыток сотрудниками этих учреждений. Если какой-либо внутренний орган обнаруживает, что правонарушителю должны быть предъявлены обвинения, он может подать жалобу в прокуратуру, но он не может самостоятельно осуществлять соответствующее уголовное преследование.<sup>56</sup> Прокуроры могут отказаться от уголовного преследования, только если предполагаемое действие не является преступлением, истек срок давности уголовного преследования, потенциальный обвиняемый по каким-либо иным причинам не может быть привлечен к уголовной ответственности или если нет достаточных улик для доказательства обвинений.<sup>57</sup>

Прокуроры контролируют досудебное расследование, а также могут давать обязательные инструкции и даже непосредственно проводить расследование.<sup>58</sup> В соответствии с УПК 2006 г., полиция должна информировать прокурора в течение 24 часов о любом начатом уголовном расследовании.<sup>59</sup> Для открытия расследования в отношении предполагаемого преступления должна иметься достаточная информация.<sup>60</sup> Расследование должно быть завершено в течение двух месяцев с момента его открытия. В исключительных случаях и с разрешения прокурора срок расследования может быть продлен.<sup>61</sup>

---

<sup>54</sup> CAT/C/BGR/4-5, стр. 4.

<sup>55</sup> Конституция Болгарии, статья 5, пункт 4.

<sup>56</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 24 (1).

<sup>57</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 24 (1).

<sup>58</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 46 (2).

<sup>59</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 212.

<sup>60</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 207 (1)

<sup>61</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 234 (3)

В случае установления нарушений руководству соответствующего учреждения даются обязательные для исполнения указания по их исправлению, если эти нарушения не являются уголовным преступлением. Также уже сложилась практика, когда прокуратура соответствующего района отправляет отчет о любом инциденте в пенитенциарных учреждениях и в частности о случаях применения силы и вспомогательных устройств в отношении заключенных. Своевременное уведомление об учреждениях, где сотрудники предположительно применяют пытки, является правом потерпевшей стороны, а также средств массовой информации и неправительственных организаций.<sup>62</sup>

### Гарантии

Хотя в Болгарии контроль над борьбой с пытками остался в основном в сфере компетенции прокуратуры и других государственных следственных органов, ей удалось создать ряд успешных и относительно недорогих защитных мер, направленных на предотвращение пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

### *Жалобы / Отчетность*

Болгарское законодательство содержит ряд положений о мерах, касающихся информирования о случаях жестокого обращения. В соответствии со статьей 205 (2) Уголовно-процессуального кодекса (УПК), государственные должностные лица обязаны немедленно сообщать в прокуратуру о любых известных им фактах, связанных с уголовным преступлением. Этический кодекс сотрудников полиции и Инструкция № Iz-1711 от 15 сентября 2009 налагают на полицию конкретные обязательства по доведению до сведения своего начальства информации об актах насилия или бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. Кроме того, Министерство юстиции издало конкретные инструкции об обязательном информировании о травмах, обнаруженных у лиц, помещенных в пенитенциарные учреждения и следственные изоляторы.

### *Задержание и уведомление*

После краха коммунизма в Болгарии инквизиционное уголовное судопроизводство в стране стало более состязательным: была ограничена важность досудебной стадии и больший акцент стал делаться на независимом сборе доказательств в суде.<sup>63</sup> Заключение под стражу до суда было приведено в соответствие с международными стандартами – полномочие по принятию решения о заключении под стражу до суда перешло от прокурора к судье, и было введено состязательное слушание по вопросу о залоге. Право выдавать ордера на обыск и наблюдение также перешло к судам.<sup>64</sup>

Закон о Министерстве внутренних дел (ЗМВД) содержит перечень оснований, по которым лицо, в том числе лицо, подозреваемое в совершении преступления, может быть задержано полицией на основании ее собственных полномочий максимум на 24 часа.<sup>65</sup> Однако прокурор может вынести распоряжение о задержании обвиняемого еще на 72 часа с целью доставить его в суд, компетенция которого позволяет продлевать содержание обвиняемых под

---

<sup>62</sup> CAT/C/BGR/4-5, стр. 25.

<sup>63</sup> Эд Кейп и Зара Наморадзе, «Эффективная уголовная защита в Восточной Европе», с. 98 (2012).

<sup>64</sup> Там же, стр. 98

<sup>65</sup> Закон о Министерстве внутренних дел Болгарии, статья 63

стражей.<sup>66</sup> Таким образом, общий период, в течение которого лицо может быть лишено свободы до того, как оно предстанет перед судьей, составляет 96 часов. При наличии разрешения суда содержание под стражей может продолжаться до двух лет.<sup>67</sup>

Как уже говорилось выше, в Болгарии задержание определяется как действие, имеющее место в данный фактический момент, когда сотрудники, участвующие в задержании, должны зачитать задержанному лицу его права. Для обеспечения регистрации фактического момента задержания бланки, куда заносятся данные о задержании, состоит из двух полей для ввода текста – одно для занесения информации о фактическом задержании, второе для заполнения после доставки задержанного в полицейский участок.<sup>68</sup> Как уже отмечалось, закон обязывает следственный орган информировать обвиняемого по уголовному делу о его правах – в письменном виде во время предъявления ему обвинения и устно в момент фактического задержания.<sup>69</sup>

На стенах комнат, где проводятся допросы, должны быть размещены декларация прав, а также информационные материалы, описывающие каждое право.<sup>70</sup> Материалы, предназначенные для сотрудников полиции с перечислением указаний, касающихся обращения с задержанными, также развешиваются на стенах комнат допроса.

Задержанным также объясняется, что они имеют право связаться с кем-либо и сообщить о своем задержании. Сначала это делается в устной форме в момент задержания, а затем в письменной – задержанным дают ознакомиться с декларацией прав, которую они должны подписать в четырех экземплярах. В полицейских участках нет специальных телефонов, которыми арестованные лица могли бы воспользоваться, чтобы проинформировать кого-либо о своем задержании.<sup>71</sup> Вместо этого полицейские обычно позволяют задержанным использовать собственные телефоны или телефоны сотрудников полиции. Сотрудники института «Открытое Общество» (ИОО) опрошенные исследователями Тянь-Шаньского центра политики в Болгарии признали, что некоторые полицейские отказываются давать свои телефоны задержанным, утверждая, что у них недостаточно средств на счете для осуществления звонка.<sup>72</sup> Тем не менее, те же самые сотрудники ИОО заявили, что при мониторинге следственных изоляторов выяснилось, что право на уведомление о задержании, как правило, соблюдается. Подобным же образом делегация европейской комиссии по предупреждению пыток (ЕКПП) отметила, что задержанным незамедлительно предоставлялась возможность сообщить о своем задержании семье или иной третьей стороне.<sup>73</sup>

---

<sup>66</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 64 (2).

<sup>67</sup> Государственный департамент США, *Доклад о Республике Болгария*, 2011 г.

<sup>68</sup> Интервью, взятое исследователем ТШЦП у дежурного сотрудника регионального полицейского участка № 7 г. София, Болгария, апрель 2013 г.

<sup>69</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 219 и 55 (1).

<sup>70</sup> Интервью, взятое исследователем ТШЦП у полицейских регионального полицейского участка №7 г. София, Болгария, апрель 2013 г.

<sup>71</sup> Интервью, взятое исследователем ТШЦП у полицейских регионального полицейского участка №7.

<sup>72</sup> Интервью исследователя ТШЦП с сотрудниками ИОО София Звездой Ванковой и Иванкой Ивановой, София, Болгария, апрель 2013 г.

<sup>73</sup> СРТ/Inf 2012, стр. 19.

ИОО София провел годовую программу, в рамках которой сотрудникам полиции раздавались мобильные телефоны для задержанных, чтобы те имели возможность сообщить о своем задержании. Благодаря этой программе значительно снизилось число случаев, когда сотрудники полиции отказываются давать задержанным мобильные телефоны. Создается впечатление, что в отличие от других возможных проблем трудности с реализацией задержанными лицами права на уведомление о заключении под стражу сводятся, в конечном счете, к нехватке ресурсов.<sup>74</sup>

#### *Медицинская помощь*

Болгария также ввела в действие ряд перспективных гарантий относительно медицинского осмотра и оказания помощи заключенным. Эти гарантии подробно обсуждались в предыдущем отчете, поэтому здесь они повторно рассматриваться не будут.

#### *Бремя доказательства*

Гарантии против пыток также содержатся в положениях УПК, касающихся бремени доказательства. Самое главное то, что обвинение и приговор не могут основываться только на признании обвиняемого.<sup>75</sup> Кроме того, следственный эксперимент допускается, при условии, если не унижается достоинство лиц, которые участвуют в нем, и не создается опасность для их здоровья.<sup>76</sup>

УПК допускает возобновление уголовного дела «когда решением Европейского суда по правам человека установлено нарушение Европейской конвенции по защите прав человека и основных свобод, которое имеет существенное значение для дела».<sup>77</sup> Кроме того, если судья сочтет, что права лиц, обвиняемых в совершении уголовного преступления, были нарушены, дело возвращается на досудебную стадию. Процессуальные нарушения, допущенные на досудебной стадии уголовного процесса, ведут к исключению доказательств, собранных с нарушением процедуры.<sup>78</sup>

#### **Указания относительно проведения допроса**

В УПК содержатся важные указания относительно проведения допроса: «1) Допрос обвиняемого осуществляется в течение дня, за исключением случаев, не терпящих отлагательства; 2) До допроса соответственный орган устанавливает личность обвиняемого; 3) Допрос обвиняемого начинается с вопроса, понимает ли он обвинение, после чего приглашается выложить, если желает, в форме свободного рассказа все, что знает по делу».<sup>79</sup>

Точно так же, в соответствии с Инструкцией МВД № Iz-1711, в полицейских участках должны иметься специальные помещения для допросов.<sup>80</sup> В Инструкции подробно описывается, каким образом должны быть оборудованы эти помещения (например, обстановка в них не должна быть пугающей, должно отсутствовать оружие или какие-либо угрожающие предметы, у всех участвующих в допросе должны быть похожие стулья и т.д.).

<sup>74</sup> Интервью исследователя ТШЦП с сотрудниками ИОО София, апрель 2013 г.

<sup>75</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 116 (1).

<sup>76</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 167.

<sup>77</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 422 (4).

<sup>78</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 287.

<sup>79</sup> Уголовно-процессуальный кодекс Болгарии, статья 138 (1-3).

<sup>80</sup> Инструкция № Iz-1711 от 15 сентября 2009 г.

Помещения также должны быть оснащены оборудованием, позволяющим производить полную электронную запись допроса; видео- и аудиозаписи следует хранить в течение 30 дней.<sup>81</sup>

Сотрудники ИОО в Болгарии, опрошенные исследователями АУЦА, заявили, что комнаты допроса не всегда отвечают требованиям законодательства, особенно в старых зданиях. Кроме того, сотрудники ИОО отметили, что из-за недостатка места допросы иногда проводятся в кабинетах полицейских следователей, где можно видеть улики, относящиеся к другим делам, а также оружие. Таким образом, эти кабинеты иногда вселяют страх в допрашиваемых.

---

<sup>81</sup> СРТ/Inf 2012, стр. 15.

## Приложение 2 – ДЕКЛАРАЦИЯ

Дата и время (час) подписания:

Имя, отчество и фамилия задержанного лица: \_\_\_\_\_

удостоверяет, что в момент задержания он/она был/а проинформирован/а о его/ее правах и заявляет:

- 1) \_\_\_\_\_ предоставления адвоката по собственному выбору и за счет  
собственных средств

Требую/не требую

Подпись: \_\_\_\_\_

- 2) \_\_\_\_\_ предоставления юридической помощи от дежурного  
адвоката, в соответствии с *Законом о праве на юридическую помощь*

Требую/не требую

Подпись: \_\_\_\_\_

- 3) \_\_\_\_\_ проблемы со здоровьем, которые требуют медицинского  
консультирования и приводят к:

Имеются/не имеются

\_\_\_\_\_  
(описание задержанным своих болезней или симптомов)

Подпись: \_\_\_\_\_

- 4) \_\_\_\_\_ медицинского осмотра на собственное усмотрение и за  
счет собственных средств

Требую/не требую

Подпись: \_\_\_\_\_

- 5) \_\_\_\_\_ медицинского осмотра врачом

Требую/не требую

Подпись: \_\_\_\_\_

- 6) \_\_\_\_\_ уведомить родственника или иного заинтересованного  
Требую/не требую \_\_\_\_\_ лица о моем задержании  
Подпись: \_\_\_\_\_
- 7) \_\_\_\_\_ о праве на посещения для получения передач или  
продуктов \_\_\_\_\_  
питания  
Был уведомлен/не был \_\_\_\_\_  
уведомлен \_\_\_\_\_  
Подпись: \_\_\_\_\_
- 8) \_\_\_\_\_ особые диетические требования к питанию  
Имеются/не имеются \_\_\_\_\_  
Моя диета требует: \_\_\_\_\_  
(разрешенные продукты питания и частота их приема)  
Подпись: \_\_\_\_\_
- 9) Сразу же после задержания я был осведомлен о своих правах по ст. 63, 64, 65  
положений Министерства внутренних дел \_\_\_\_\_  
Подпись: \_\_\_\_\_  
(Задержанный)
- 10) \_\_\_\_\_ связаться с консульскими службами для уведомления о  
Требую/не требую \_\_\_\_\_ моем задержании в соответствующие органы  
Подпись: \_\_\_\_\_  
(Задержанный)

Декларация была заполнена с помощью переводчика

\_\_\_\_\_  
(Имя, отчество, фамилия, гражданский номер, <sup>241</sup>номер удостоверения  
личности, адрес проживания)

Подпись: \_\_\_\_\_  
(Задержанный)

Подпись: \_\_\_\_\_  
(Переводчик)

<sup>241</sup> Индивидуальные 10-значные номера, предоставляемые гражданам Бразилии

Задержанный был неграмотным и не в состоянии заполнить данную декларацию, поэтому она была заполнена должностным лицом по воле задержанного, в присутствии понятого, удостоверяющего достоверность информации в данной декларации.

Должностное лицо \_\_\_\_\_  
(Имя, отчество, фамилия, звание/должность и отдел МВД)

Подпись: \_\_\_\_\_

Свидетель \_\_\_\_\_  
(Имя, отчество, фамилия, гражданский номер, адрес проживания)

Подпись: \_\_\_\_\_

(Свидетель)

Отказ подписывать данную декларацию, удостоверено свидетелем:

(Имя, отчество, фамилия, гражданский номер, адрес проживания)

Подпись: \_\_\_\_\_

(Свидетель)

*Примечание:* Данная декларация должна быть заполнена в двух экземплярах, один - для прикрепления к ордеру на арест и включения в материалы дела, второй - для задержанного. Пункт 10 данной декларации заполняется в том случае, если задержанный является иностранцем или болгаринном с иностранным гражданством.

### Appendix 3 - Glossary / Приложение 3 - Глоссарий

- Deprivation of Liberty / лишение свободы
  - As defined by Article 49 of the Kyrgyz Criminal Code, Deprivation of Liberty is the period after a conviction by a court of law, when a person is isolated from society and sent to a penal colony, penal settlement, or prison.
  - «Лишение свободы заключается в принудительной изоляции осужденного от общества путем направления его в колонию-поселение или помещения в исправительную колонию общего, усиленного, строгого, особого режима либо в тюрьму» (ст.49 УК КР).
- Detention / задержание
  - As defined by Article 5 of the Kyrgyz Criminal Procedural Code, detention is a coercive procedural action, which essentially consists in imprisoning a suspected person for a short period (up to forty-eight hours) pending a judicial warrant.
  - «мера процессуального принуждения, сущность которой состоит в лишении свободы подозреваемого на краткий срок (до сорока восьми часов) - до судебного решения» (ст.5 УПК КР).
- Factual Deprivation of Liberty / фактическое лишение свободы
  - The Kyrgyz Constitution Article 24(5), uses the term “фактическое лишение свободы.” This term, literally translated, means factual deprivation of liberty. As described above, “лишение свободы” is defined in Article 49 of the Kyrgyz Criminal Code. By inserting “фактическое,” the drafters likely meant to refer to “момент заключения под стражу,” as the moment at which a person is entitled to qualified legal aid from a lawyer or an attorney.
  - В Конституции КР ст. 24 (5) используется термин «фактическое лишение свободы». Как указано выше, определение термина «лишение свободы» дается в ст. 49 Уголовного Кодекса КР. Добавляя к данному словосочетанию слово «фактическое», авторы, скорее всего, имели в виду «момент заключения под стражу», т.е. тот момент, начиная с которого лицу предоставляется возможность получения квалифицированной юридической помощи адвоката или защитника.
- Holding in Custody / Заключение под стражу
  - As defined by Article 110 of the Kyrgyz Criminal Procedural Code, “putting in custody” (“заключение под стражу”) is a measure of restraint which may be ordered based on a court’s decision in relation to a person accused of an offence punishable with a term of imprisonment of more than three years.
  - «Заключение под стражу в качестве меры пресечения применяется по судебному решению в отношении обвиняемого в совершении преступлений, за которые уголовным законом предусмотрено наказание в виде лишения свободы

на срок свыше трех лет при невозможности применения иной более мягкой меры пресечения» (ст. 110 (1) УПК КР).

- Moment of apprehension / Factual Detention / фактического задержания
  - For purposes of this report, the “moment of apprehension” will be defined as the moment of factual detention. It will refer to the moment at which an individual’s freedom of movement is limited by the police, investigators or any other Ministry of Internal Affairs official. “Factual detention,” (“фактического задержания”) is currently referenced in Kyrgyz Legislation, in Article 44 of the Criminal Procedural Code. This term is not defined, however when reading Kyrgyz Criminal Procedural Code Articles 95(1), 44 and 40 together, it could be interpreted to mean that “factual detention” is currently intended to be defined as the moment at which the detained person arrives at the detention facility («момент фактического доставления в орган дознания»), or the moment at which his or her official transcript (“протокол о задержании”) is created in the facility. For purposes of this report’s recommendations, factual detention or “фактического задержания” will be defined as the moment when an individual’s freedom of movement is limited.
  - В рамках данного отчета, «момент заключения под стражу» определяется как момент фактического задержания и относится к моменту, когда свобода действия лица ограничивается полицией, следователями или другими представителями МВД. Термин «фактическое задержание» упоминается в текущем законодательстве КР, в частности – в ст.44 УПК КР. Отдельного определения для этого термина не существует. Однако, при чтении статей 95(1), 44 и 40 УПК КР «фактическое задержание» может быть интерпретировано, как момент фактического доставления задержанного в орган дознания или момент составления протокола о его задержании. В рамках отчета, термин «фактическое задержание» будет определяться как момент ограничения свободы действий данного лица.



Проект финансируется Европейским Союзом



Проект реализуется Тянь-Шаньским аналитическим центром при Американском Университете в Центральной Азии

### **Информация о Европейском Союзе:**

*Европейский Союз состоит из 28 государств-членов, которые решили постепенно объединить свои знания, ресурсы и судьбы. За 50 лет своего расширения, они совместно создали зону стабильности, демократии и устойчивого развития, поддерживая при этом принципы культурного многообразия, толерантности и свободы личности. Европейский Союз готов разделять свои достижения и ценности со странами и народами, находящимися за его пределами.*

### **Информация о Тянь-Шаньском аналитическом центре:**

*Тянь-Шаньский аналитический центр (ТАЦ) является инновационной, некоммерческой, действующей в интересах общественности организацией, которая работает над исследованиями, анализом и осуществлением приемлемых и эффективных политических решений для стран и сообществ Центральной Азии. ТАЦ специализируется на критических областях политики стратегического развития, защиты прав человека, программ устойчивого развития, стремясь своими усилиями укреплять правомерное государственное управление, как основу улучшения жизни людей в новых демократических странах.*

### **Контактная информация:**

Представительство Европейского Союза в  
Кыргызской Республике  
Бульвар Эркиндик 21, 5й этаж  
г. Бишкек, Кыргызская Республика  
Тел.: +996 312 261 003  
Факс: +996 312 261 007  
[www.delkgz.ec.europa.eu](http://www.delkgz.ec.europa.eu)

Тянь-Шаньский аналитический  
центр/АУЦА:  
Ул. Абдымомунова, 205  
г. Бишкек, Кыргызская Республика  
Тел.: +996 312 661 119 доп. 308  
[tspc@mail.auca.kg](mailto:tspc@mail.auca.kg)  
[www.auca.kg/ru/tspc](http://www.auca.kg/ru/tspc)